

مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب

البيانات المالية الموحدة ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

رقم السجل التجاري	: ٤٤١٣٦ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كبنك استثماري إسلامي)
المكتب المسجل	: مرفأ البحرين المالي مكتب ٢٩٠١، طابق ٢٩ مبنى ١٣٩٨، البرج الشرقي مجمع ٣٤٦، طريق ٤٦٢٦ ص. ب ١٠٠٠٦، المنامة - مملكة البحرين هاتف : ٩٧٣ ١٧٥٣٨٥٣٨ +
أعضاء مجلس الإدارة	: معالي الشيخ أحمد بن خليفة آل خليفة د. أحمد المطوع كمال عبدالله باحمدان مازن بن محمد السعيد مصباح سيف المطيري راشد ناصر الكعبي غازي فيصل الهاجري بشار محمد المطوع جاسم الصديقي (استقال بتاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠١٧) هشام الرئيس
الرئيس التنفيذي	: هشام الرئيس
مدققو الحسابات	: كي بي ام جي فخرو
رئيس مجلس الإدارة	: نائب رئيس مجلس الإدارة

الصفحة	المحتويات
٦ - ١	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٧	تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين
	البيانات المالية الموحدة
٨	بيان المركز المالي الموحد
٩	بيان الدخل الموحد
١١ - ١٠	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٢	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٤ - ١٣	بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيمة الموحد
١٥	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد
٨٧ - ١٦	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١

مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب
تقرير رئيس مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه أجمعين،،، وبعد

حضرات السادة المساهمين،

نيابة عن مجلس إدارة مجموعة جي إف إتش المالية، يسرني أن أضع بين أيديكم البيانات المالية للمجموعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ والتي توجت بالأداء الرائع والربحية العالية التي حققتها المجموعة جراء نجاحها في التحول إلى مجموعة مصرفية واستثمارية على مستوى عال من التنوع والقدرة المالية.

كما أننا سعداء بشكل خاص بالنتائج القوية التي حققناها، على الرغم من التحديات الاقتصادية والجغرافية والسياسية التي سادت منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وغيرها من الأسواق العالمية الأخرى التي تستثمر فيها المجموعة. إن قدرتنا على مواجهة هذه الظروف الاستثنائية، ومواصلة السعي لإيجاد الفرص الواعدة، إنما تعزى بالأساس إلى ما تتمتع به المجموعة من معرفة عميقة، وما تتجهجه من أسلوب وإع ودقيق في وضع وتنفيذ الاستراتيجيات الصحيحة، الكفيلة بتحقيق القيمة، والتي نتطلع من خلالها إلى إثراء خبرتنا وسجلنا الحافل من الإنجازات، لمواصلة نمو أنشطة أعمال المجموعة، وتعزيز قيمة الاستثمارات والأصول عبر مختلف القطاعات والمناطق الجغرافية التي نزاول فيها أنشطتنا، بما في ذلك منطقة مجلس التعاون الخليج، شمال أفريقيا، الهند، أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية. كما أننا نأمل، من خلال الأسس المتينة التي أرسيناها، والاستراتيجيات التي تتبناها، أن نكون قادرين على الاستفاداة من ارتفاع أسعار النفط، والتوقعات المبشرة التي تتبئ بها الأجواء السائدة في المنطقة، والتي تبعث على التفاؤل خلال عام ٢٠١٨.

بالنسبة لعام ٢٠١٧، فقد حققت المجموعة ربحاً موحداً صافياً بلغت قيمته ١٠٤,٢ مليون دولار أمريكي، مقارنة بالربح المحقق في عام ٢٠١٦ والذي بلغت قيمته ٢١٧,١٢ مليون دولار أمريكي، كما حققت المجموعة ربحاً صافياً موحداً بقيمة ١٠٣,٢ مليون دولار أمريكي مقارنة بما مقداره ٢٣٣,٠٥ مليون دولار أمريكي خلال العام السابق. تعكس هذه النتائج النمو السنوي الذي تحققه المجموعة على كافة محاور أنشطتها وذلك مع استبعاد الدخل البالغ قيمته ٤٦٤ مليون دولار أمريكي الذي تحقق لمرة واحدة نتيجة للتسوية القضائية التي تمت لصالح المجموعة خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٦. كما تجدر الإشارة إلى أن جميع قطاعات الأنشطة بالمجموعة حققت أداءً قوياً خلال العام، وسوف تتناول التطورات الرئيسية التي تحققت بمزيد من الاستفاضة في الجزء التالي من هذا التقرير.

الصيرفة الاستثمارية:

الاستثمارات العقارية

واصلت استثمارات مجموعة جي إف إتش في القطاع العقاري أداءها القوي خلال عام ٢٠١٧، محققة بذلك عوائد مطردة للمجموعة وللسادة المستثمرين. كما حققت استثماراتها بالولايات المتحدة الأمريكية هذا العام نتائج قوية من الأصول الحالية والفرص الجديدة وعمليات التخارج من الاستثمارات.

في شهر إبريل من عام ٢٠١٧، استحوزت مجموعة جي إف إتش المالية على محفظة لمركز بيانات بالولايات المتحدة الأمريكية، بقيمة بلغت ١٠٥ مليون دولار أمريكي. يتكون المركز من منشأتين مصممتين خصيصاً لهذا الغرض بأعلى درجة من الحداثة والتطور، وتقعان في مناطق الأعمال الخاصة بالتقنية العالية في تشستر ولبنان بولاية فرجينيا.

مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب تقرير رئيس مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

والجدير بالذكر أن هذه المحفظة مؤجرة بالكامل إلى مستأجر واحد (مصنف ضمن الفئة الاستثمارية) على أساس تحمل المستأجر لكافة المصاريف والرسوم المترتبة على الإيجار. وتفخر مجموعة جي إف إتش بخوض سوق مراكز البيانات الجاذبة للغاية بولاية فرجينيا، التي تعتبر من أعلى أسواق مراكز البيانات مكانة في الولايات المتحدة الأمريكية، حيث تضم شبكة الألياف الدفاعية للمنطقة، فضلا عن مصادر الطاقة المنخفضة التكلفة والجديرة بالاعتماد عليها، كما تتميز بانخفاض معدلات مخاطر الكوارث الطبيعية، وتوافر الحوافز الضريبية على مراكز البيانات. لقد أتاح هذا النوع من الاستثمار في مراكز البيانات الفرصة للمستثمرين لأن يكونوا جزءا من هذا القطاع، الذي يلقي طلبا عاليا، ويشهد تطورا مستمرا، كما أظهر نموا هائلا على المستويين الوطني والعالمي.

في شهر سبتمبر ٢٠١٧، استفادت مجموعة جي إف إتش أيضا من أوضاع السوق المواتية بالولايات المتحدة الأمريكية، ومعدلات الطلب العالية هناك، للتخرج من أحد العقارات المملوكة للمجموعة هناك، ضمن المحفظة السكنية المتنوعة بالولايات المتحدة الأمريكية. تضم هذه المحفظة، التي تم الاستحواذ عليها في عام ٢٠١٤، مجمعين سكنيين للعائلات في سوقين بالولايات المتحدة، أثلاثا وهيوستن. وقد حقق المستثمرون في هذه المحفظة عائدا على الاستثمار بنسبة ١١% على مدى فترة الاستثمار البالغة ثلاث سنوات.

خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٧، استثمرت المجموعة أيضا بما يقارب ١٠٠ مليون دولار أمريكي في اثنين من العقارات التجارية الكبيرة بالولايات المتحدة. قامت المجموعة بطرح محفظة بقيمة ٦٠ مليون دولار أمريكي تتكون من ١٠ عقارات مكتبية في ولايات فيلادلفيا، شيكاغو، وواشنطن العاصمة، في إطار معاملة شراكة مع "إكسپير بروبرتي جروب" للاستحواذ على المحفظة، حيث تمتلك مجموعة جي إف إتش حصة بنسبة ٩٥% بينما تساهم "إكسپير بروبرتي جروب" بنسبة ٥% في الاستثمار. تبلغ نسبة الإشغال في المحفظة ٩٥%، كما تضم مستأجرين من ذوي الجدارة الائتمانية، بعقود إيجار طويلة الأجل، حيث من المتوقع أن تحقق عائدا داخليا بنسبة ٩%، كما ستحقق لمستثمري المجموعة معدل عائد على الاستثمار بنسبة ١٠%. كما تمت في شهر ديسمبر من عام ٢٠١٧ معاملة أخرى شملت إقامة شراكة مع شركة "لنكولن بروبرتي" للاستحواذ على أحد الأصول الفارحة الواقعة بولاية شيكاغو. ويتم حاليا التعاقد بالاكتتاب في المحفظة من قبل مجموعة جي إف إتش على أن يتم طرحها على مستثمرينا خلال عام ٢٠١٨.

من جانب آخر فقد حققت استثماراتنا الحالية في القطاع العقاري بالولايات المتحدة عوائد قوية خلال عام ٢٠١٧، إذ حققت محفظتنا لأحد الأصول الصناعية هناك متوسط عائد نقدي بلغت نسبته ٩% لمستثمرينا. إننا مازلنا متفائلين تجاه السوق العقاري بالولايات المتحدة، بما نراه من فرص واعدة وقيمة عالية في مختلف القطاعات الفرعية للاستثمار هناك.

الأسهم الخاصة

لقد شهد عام ٢٠١٧ أيضا نشاطا قويا وأداء متميزا في نشاط الأسهم الخاصة لمجموعة جي إف إتش المالية. بالنسبة لاستثمارات المجموعة في قطاع التعليم، فقد استمر العام بكامل القوة والزخم. وقد استطاعت المحفظة الاستثمارية في قطاع التعليم التي قامت المجموعة بتدشينها في عام ٢٠١٤، تمكين المجموعة والمستثمرين من الاستفادة من التوجهات الديموغرافية الإيجابية ومواكبة الطلب المتنامي على التعليم ذو المستوى الدولي في دول مجلس التعاون الخليجي. وقد قمنا خلال العام باتخاذ مزيد من الخطوات لإنشاء وإضافة القيمة لمحفظتنا في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين، والتي تضم مؤسسات تعليمية تشمل المراحل التعليمية الثلاث، بالإضافة إلى المستوى الجامعي. كما واصلنا العمل الجاد لتعزيز الأداء والتأثير في مدارسنا، مع المحافظة على تحقيق تدفقات نقدية دورية وعوائد مجزية للمستثمرين.

مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب. تقرير رئيس مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

في أواخر شهر ديسمبر من العام ذاته، قامت المجموعة بإبرام معاملة رئيسية أخرى في مجال التعليم تصل قيمتها إلى ١٥٠ مليون دولار أمريكي مع مؤسسة "إنسايرد"، وهي مجموعة عالمية رائدة يندرج تحت مظلتها عددا من المدارس الرفيعة المستوى في أوروبا، أفريقيا، أمريكا اللاتينية وأستراليا. في إطار هذه المعاملة، استحوذت "إنسايرد" على جزء من محفظة جي إف إتش التعليمية البالغ قيمتها ٣٠٠ مليون دولار أمريكي في منطقة مجلس التعاون الخليجي. لقد قامت المجموعة بالدخول في هذه الشراكة لإضافة قيمة أكبر لأصولها في قطاع التعليم من خلال الاستفادة من الخبرة الدولية التي تتمتع بها "إنسايرد" وشبكتهما الواسعة في مختلف أنحاء العالم. كما شهد العام تقدما مستمرا على صعيد تعزيز الأداء في عدد من المدارس الهامة المملوكة للمجموعة، بما في ذلك المدرسة البريطانية بالبحرين، التي تستوعب أكثر من ٢٦٠٠ طالب، وتعتبر الوحيدة من بين خمس مدارس في البحرين التي تحصل على التصنيف "متميز".

وبالمثل، هناك أيضا مدرسة فيلادلفيا الخاصة، وهي إحدى المدارس المملوكة للمجموعة في دبي، والتي تعتمد على المقرر البريطاني في كافة مراحلها الدراسية، التي تشمل المرحلة التأسيسية، الابتدائية، والثانوية. بلغ عدد طلاب المدرسة في بداية العام الدراسي أكثر من ١٦٠٠ طالب من مختلف أنحاء العالم، وواصلت المدرسة إحراز تقدم مستمر طوال العام. كما نجحت المدرسة خلال عام ٢٠١٧ في رفع تصنيفها من قبل الهيئات الحكومية والخاصة نتيجة للتركيز على توفير تعليم دولي المستوى. وفقا لتصنيف سلطة دبي للمعرفة والتنمية البشرية، فقد حصلت المدرسة على تصنيف بدرجة "جيد" بدلا من "مقبول".

كما أود التنويه على أننا قمنا بإعداد مجموعة من المعاملات الهامة التي سنقوم بتدشينها خلال عام ٢٠١٨، ونحن على ثقة بأننا من خلال الخصائص الفريدة والشراكات التي تمت بشأن هذه المعاملات، سوف تكون هذه المعاملات استثمارات ناجحة للغاية بالنسبة للمجموعة ومستثمرينا.

الصيرفة التجارية

حقق المصرف الخليجي التجاري، وهو إحدى الشركات التابعة لمجموعة جي إف إتش المالية، ويزاول نشاطه في مجال الصيرفة التجارية، إنجازا كبيرا في عام ٢٠١٧ حيث تم إدراجه في سوق دبي المالي بنجاح خلال شهر ديسمبر، ويتم الآن تداول أسهم المصرف في سوق دبي والبحرين. بالنسبة لعام ٢٠١٧، فقد حقق المصرف الخليجي التجاري ربحا بقيمة ٢٢ مليون دولار أمريكي قبل اعتماد مخصصات انخفاض القيمة، ويتطلع المصرف إلى تحقيق مزيدا من النمو خلال عام ٢٠١٨.

التطوير العقاري

واصلت شركة جي إف إتش العقارية التي تم تدشينها في عام ٢٠١٦ كشركة متخصصة في التطوير العقاري تابعة لمجموعة جي إف إتش المالية، تحقيق تقدم على صعيد عدد من المشاريع الهامة التي تقوم بتنفيذها عبر منطقة مجلس التعاون الخليجي وفي منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والهند، وتعزيز قيمة أصولها.

في شهر أغسطس من عام ٢٠١٧، استكملت المجموعة الاستحواذ على محفظة للبنية التحتية بقيمة ١,٢ مليار دولار أمريكي في منطقة أفريقيا والشرق الأوسط. يأتي هذا الاستحواذ في إطار الاستراتيجية الجديدة التي اعتمدها المجموعة خلال الاجتماع غير العادي للجمعية العمومية الذي انعقد في شهر مارس ٢٠١٧. تم تمويل الاستحواذ من خلال زيادة رأس المال بقيمة ٣١٥ مليون دولار أمريكي، لتصل بذلك قيمة رأس المال الصادر والمدفوع لمجموعة جي إف إتش ما مقداره ٩٧٥ مليون دولار أمريكي. وقد أدى هذا الاستحواذ إلى جعل مجموعة جي إف إتش المالية واحدة من بين الشركات المخترارة والمميزة في المنطقة والتي تقوم بإدارة مساحات شاسعة من الأراضي، من خلال قدرة تطويرية لأراض تفوق مساحتها ٢٠٠ مليون قدم مربع عبر أفريقيا، منطقة مجلس التعاون الخليجي والهند.

مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب تقرير رئيس مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالنظر إلى المشاريع التي تقوم المجموعة بتنفيذها في مملكة البحرين، فقد حقق مشروع "هاربر رو" الواقع في مرفأ البحرين المالي تقدماً كبيراً خلال عام ٢٠١٧، حيث استكملت الأعمال بالموقع بنسبة ٣٠% تقريباً، كما شهدت المرحلة الأولى من المبيعات بيع أكثر من ٤٠% من الحصص المطروحة خلال فترة استغرقت ثمانية أشهر. أما مشروع "فيلامار"، وهو عبارة عن مجمع سكني تجاري عملاق، أنشئ بتكلفة قدرها ٧٠٠ مليون دولار أمريكي، ويمتد على مساحة تزيد على ٣٥,٩٠٠ متر مربع بمرفأ البحرين المالي، فقد حقق هو الآخر تقدماً ملحوظاً وفقاً للخطة المستهدفة. وخلال العام، نجحت شركة الخليج القابضة، وهي الشركة المالكة للمشروع، في الدخول في المرحلة التشغيلية بعد فترة توقف دامت حوالي خمس سنوات. كما نجحت الشركة في تعديل وضعها القانوني من خلال عرض خيار تخارج على المساهمين. بالإضافة إلى ذلك، في شهر يناير عام ٢٠١٧، قام مقاول المشروع بتجهيز الموقع بالكامل بالقوى العاملة التي يزيد قوامها على ٦٠٠ عامل وموظف. وبنهاية العام، تم استكمال الأعمال الإنشائية للشقق من طراز "لايف ستايل" في البرجين "أ" و"ب"، ومن المستهدف تسليم أكثر من ٧٠% من الأعمال الداخلية لوحدات البرج "ب" بنهاية عام ٢٠١٨. كما أن المشروع في المراحل النهائية للإعلان عن أحد كبار مشغلي الفنادق من فئة الخمس نجوم المعروفين على مستوى العالم، والذي يقوم بتشغيل أكثر من ٤٠٠ فندق من كبار الفنادق بالعالم، إذ تأتي هذه الخطوة تمسحاً مع توجهات حكومة مملكة البحرين الهادفة لجعل البحرين أحد الأسواق السياحية الهامة بالمنطقة.

هناك أيضاً مشروع العين الكائن في مملكة البحرين والذي تم الاستحواذ عليه في أواخر عام ٢٠١٦، حيث شهد تقدماً ملحوظاً خلال عام ٢٠١٧ جراء الجهود التي تمت على كافة الجبهات للدفع بعملية التطوير وتغادي تصفية الشركة الأم. هذا وقد تم التوصل إلى تسويات مع معظم الدائنين، ومن المتوقع أن تخرج شركة المشروع إلى النور من جديد خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨، وستكون قادرة على استئناف مهامها. قامت جي إف إتش بوضع خطة لتحديث عملية التطوير، ولهذا الغرض، فقد استكملت تصميمًا جديدًا لأعمال التشجير بالمشروع، حيث تشمل بالإضافة إلى التشجير، أنظمة إضاءة الشوارع واستكمال طريق دخول جديد. من المتوقع أن تبدأ الأعمال خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨. كما تم توقيع مذكرة تفاهم مع سلسلة للفنادق عالمية وفاخرة، وذلك لتشغيل قصر وسبا العين الموجود حالياً. كما تم أيضاً التوصل إلى اتفاق مع نفس المجموعة لإعداد فكرة تصميم جديدة للحديقة المائية "جنة دلمون المفقودة" بالإضافة إلى الفندق المجاور.

وفي دولة الإمارات العربية المتحدة، حقق مشروع "كاليفورنيا فيليج"، وهو مشروع متعدد الاستخدامات يضم مجتمعاً سكنياً مجهزاً ببوابات الحراسة، تقدماً خلال عام ٢٠١٧. ففي أعقاب إعادة تنشيط المشروع التي بدأت في عام ٢٠١٦، تقدم سير العمل بالمشروع بشكل سلس وبسير. كما تم إعداد استراتيجية تسويق شاملة خلال عام ٢٠١٧ ويتم حالياً وضع اللمسات النهائية عليها لدعم عروض الوحدات المشيدة التي ستطرح للبيع خلال عام ٢٠١٨.

وفي منطقة شمال أفريقيا، حقق مشروع خليج تونس إنجازاً جديداً خلال عام ٢٠١٧، شمل مزيداً من التطوير لاتفاقية الشراكة الخاصة بملعب الجولف بالمشروع والفيلات المحيطة به. بدأت الأعمال بملعب الجولف بالإضافة إلى أعمال البنية التحتية، كما تم إنشاء عدد من الفيلات النموذجية. هذا بالإضافة إلى بدء أعمال البنية التحتية للمرحلة الأولى عقب توقيع اتفاقية مع مقاول معروف لتنفيذ أعمال البنية التحتية للمرحلتين ١ و٢. بالإضافة إلى ذلك، تم أيضاً توقيع اتفاقية إطار مع ائتلاف من المستثمرين التونسيين لتطوير المول التجاري بالمرحلة ١، بينما من المقرر إبرام الاتفاقية النهائية خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨ لتبدأ الأعمال بعدها بعام واحد.

مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب تقرير رئيس مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالنسبة لمشروع "بوابة المغرب" فقد حقق أيضا تقدما خلال عام ٢٠١٧. وبالرغم من أن اتفاقية الاستثمار مازالت في حوزة اللجنة الوزارية، إلا أنه تم إعداد المناقصات لأعمال الإنشاء بالمرحلة ١، كما تم تلقي أسعار من مقاولين معروفين. بالإضافة إلى ذلك، تم تقديم طلبات تصاريح البناء إلى الجهات المحلية المختصة.

حقق مشروع منطقة مومباي للتنمية الاقتصادية تقدما ملحوظا أيضا خلال عام ٢٠١٧، حيث بدأت مجموعة Wadhwa أعمال تجهيز الموقع التي تجري الآن، وهي تشمل الطرق التي سيتم شقها في المدينة. تم أيضا الحصول على التصاريح من إدارة السكك الحديدية لإنشاء خط حديدي أسفل الجسر، لضمان الربط مع الطريق الوطني السريع وقد بدأ سير العمل على ذلك. من المتوقع طرح المشروع للمبيعات خلال عام ٢٠١٨. هذا وقد تسلمت مجموعة Adani وهي شريك التطوير المشترك، موافقات مبدئية على التخطيط، وهي الآن بصدد استيفاء متطلبات الأنظمة الحكومية المحلية للحصول على إذن تخطيط للموقع.

التوزيعات على المستثمرين

خلال عام ٢٠١٧، قامت مجموعة جي إف إتش المالية بإجراء توزيعات قياسية ومدفوعات أرباح للمستثمرين للسنوات الثمان الماضية تمشيا مع سياسة توزيع الأرباح التي تنتهجها المجموعة. تم دفع حصص أرباح لمستثمرين بقيمة ٢١,٥٢ مليون دولار أمريكي وذلك عن جميع المشاريع المدارة من قبل المجموعة.

كما أولت مجموعة جي إف إتش اهتماما بعمليات التخارج خلال الفترة، ومن ثم فقد حققت سجلا ملحوظا من عمليات التخارج خلال العام، بقيمة بلغت ١,٢ مليار دولار أمريكي من مختلف المشاريع.

الديون والمطلوبات

خلال عام ٢٠١٧، واصلت المجموعة تقوية وضعها المالي، إذا قامت باتخاذ خطوات من شأنها الحد من الالتزامات التمويلية بشكل عام بهدف تحسين السيولة، وتعزيز الميزانية العمومية ورفع التصنيفات الائتمانية للمجموعة وملف المخاطر. ونتيجة للأداء القوي للمجموعة خلال العام، تحسن التصنيف الائتماني لمجموعة جي إف إتش المالية، الممنوح من قبل وكالة التصنيف العالمية "فيتش" إلى الدرجة "B" مع نظرة مستقبلية إيجابية استنادا إلى تقوية الوضع المالي للمجموعة والحد من انخفاض معدلات القيمة للأصول القديمة.

الأطراف ذو العلاقة

خلال هذا العام، عملنا بالتعاون مع شركائنا في المجموعة في العديد من المشاريع المذكورة في الإفصاح رقم ٢٥ للبيانات المالية الموحدة للمجموعة.

الخاتمة

تمشيا مع هذه النتائج وسياسة توزيع الأرباح التي تتبناها المجموعة، يسرنا أن نعلن عن توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية للسادة المساهمين بنسبة ٨,٧% (٨٥ مليون دولار أمريكي)، بموجب موافقة الجمعية العمومية للمساهمين والجهات الرقابية التي تخضع لها المجموعة. تعكس هذه العوائد المرتفعة التي حققتها المجموعة لمساهميها التزامنا بتعزيز قيمة العوائد على الاستثمارات، وسوف نستمر على هذا النهج خلال عام ٢٠١٨ بمشيئة الله. ها نحن نبدأ العام الجديد ٢٠١٨، ونحن متأهبون ومستعدون أكثر من أي وقت مضى، للاستثمار والنمو والازدهار عبر كافة أنشطة المجموعة. وفيما نمضي قدما، أود أن أنتهز هذه المناسبة لكي

مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب
تقرير رئيس مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

أشيد بجميع الجهود المضنية، والإخلاص والتفاني من قبل فريق إدارة مجموعة جي إف إتش المالية، وجميع موظفي المجموعة لتحقيق هدفنا المنشود، ألا وهو تحقيق النجاح للمجموعة، وتعزيز قدرتنا على مواصلة الوفاء بوعودنا، وبلوغ آفاق عالية من التقدم والازدهار، عاما تلو الآخر.

كما أود أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى السادة المساهمين والمستثمرين، الذين بفضل إيمانهم وثقتهم بمجموعة جي إف إتش نمضي من قوة إلى قوة. كما أتقدم بعظيم الشكر والامتنان إلى السادة مصرف البحرين المركزي لدعمهم المستمر، وإلى حكومة مملكة البحرين تحت القيادة الرشيدة لجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة المفدى حفظه الله ورعاه عاهل مملكة البحرين، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس مجلس الوزراء الموقر حفظه الله، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة، ولي العهد نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء حفظه الله.

لقد كنا دائما ومازلنا على ثقة فيما سيحمله المستقبل لمجموعة جي إف إتش من التوفيق والنجاح وتحقيق قيمة كبيرة وعود مجزية للسادة المساهمين، والشركاء والمستثمرين. كما نتطلع إلى المواظبة على إطلاعكم أولا بأول على أنشطتنا وتقدمنا والنجاحات المتوقعة خلال الأشهر المقبلة والسنة القادمة بمشيئة الله.

أشركم والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،



الشيخ أحمد بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مدققي الحسابات

إلى حضرات السادة المساهمين
مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب
المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لمجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب ("البنك") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والبيانات الموحدة للدخل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية، والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيمة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة

ان هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشتمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة حقيقية وعادلة، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيمة الموحدة ومصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي إم جي

كي بي إم جي فخرؤ

ترخيص الشريك ١٠٠

١٣ فبراير ٢٠١٨

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	إيضاح	
			الموجودات
١٥٦,٤٤٨	٢١٦,٤٤٥	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢١٣,٨٩٨	٩٥,٥٦٩		إيداعات لدى مؤسسات مالية
٩٦١,٤٩٠	٩٩٢,٥٠٢	٥	موجودات التمويلات
٥٢٧,٢٠٣	٥٢١,٤٠٨	٦	استثمارات في أوراق مالية
٢٤٦,٢٥٧	٢٥٧,٨٠٦		موجودات مشتراة لغرض التأجير
٤٨٨,٤٣٦	٦١٦,٢٦٣	٧	عقارات استثمارية
٢٨٠,٩٧٢	٨٩٣,٠٣٧	٨	عقارات للتطوير
٧٩,٠١٠	٨١,٤٤٠	٩	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٥٤,٨٩١	-		موجودات غير ملموسة
١٦٩,١٥٣	١١٧,١٣٥	١٠	ممتلكات وآلات ومعدات
١٢٥,٦٤٣	٣١٨,٨٥٢	١١	موجودات أخرى
٣,٣٠٣,٤٠١	٤,١١٠,٤٥٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٤٤,٥٦٥	٣٩,٤١٣		أموال المستثمرين
٥٧٠,٥١٥	٨٥٨,٤٩٦	١٢	إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى وأفراد
١٩٢,٧٨٣	١٨٩,٦٠٧		حسابات جارية للعملاء
١٦٨,٩٩٢	٣٦٥,٠٦٢	١٣	مطلوبات التمويلات
١٨٢,٦٤٩	٢٥٥,٧٣٣	١٤	مطلوبات أخرى
١,١٥٩,٥٠٤	١,٧٠٨,٣١١		مجموع المطلوبات
١,٠٢٢,١٩٠	٩٠٦,٣٥٣	١٥	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
			حقوق الملكية
٥٩٧,٩٩٥	٩٧٥,٦٣٨	١٦	رأس المال
-	٣,٠٥٨		علاوة إصدار أسهم
(٣٤٠)	(٥٨,٤١٧)	١٦	أسهم خزينة
٢٤,٣٢٠	-		حساب تسوية رأس المال
٩٣,٧٦٨	١٠٥,٨٩٣		احتياطي قانوني
١٩١,٣٧٩	١٢٢,٨٢٥		أرباح مستتقة
٩٠٢	١,٠٢٦	١٧	احتياطي أسهم منحة
٩٠٨,٠٢٤	١,١٥٠,٠٢٣		مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك
٢١٣,٦٨٣	٣٤٥,٧٧٠		حصص غير مسيطرة
١,١٢١,٧٠٧	١,٤٩٥,٧٩٣		مجموع حقوق الملكية (صفحة ١٠)
٣,٣٠٣,٤٠١	٤,١١٠,٤٥٧		مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

اعتمدت البيانات المالية الموحدة والتي تتكون من الصفحات ٨ إلى ٨٨ من قبل مجلس الإدارة في ١٣ فبراير ٢٠١٨، ووقعها بالنيابة عن المجلس:

هشام الرئيس
الرئيس التنفيذي وعضو
مجلس الإدارة

د. أحمد المطوع
نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق

الشيخ أحمد بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٦	٢٠١٧	ايضاح
		العمليات المستمرة
٣,٣٢٢	١٢١,٢٩٤	١٩ إيراد الخدمات الاستشارية المصرفية
١٥,٣٩٩	٦,٦٣١	إيراد الرسوم العمولات
١,٨١٨	٣,١٧٧	إيراد إيداعات لدى مؤسسات مالية
٧٠,١٤٨	٧٣,٣٧٧	إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مشتراة لغرض التأجير
٨٤٦	(٢٤٨)	الحصة من أرباح استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٣,٨٨٨	١١,٣١٢	٩ إيرادات استثمارات في أوراق مالية، صافي
(٢,٤٢٤)	٤,٠٥٠	٢٠ ربح/(خسارة) صرف العملات الأجنبية، صافي
٤٦,٠٨٢	-	ربح من بيع عقارات استثمارية وعقارات للتطوير
٨,٨٢٠	٤٨,٢١١	٢١ إيرادات أخرى، صافي
١٤٧,٨٩٩	٢٦٧,٨٠٥	الإيراد التشغيلي قبل عوائد حاملي حسابات الاستثمار ومصرفوات التمويل
(٤٣,٢٠٠)	(٣٩,٤٨٠)	عوائد حاملي حسابات الاستثمار قبل حصة البنك كمضارب
٢٤,٢١٩	١٩,٧٢٦	حصة البنك كمضارب
(١٨,٩٨١)	(١٩,٧٥٤)	١٥ عوائد حاملي حسابات الاستثمار
(٢٣,٤٣٧)	(٤٣,٦٩٢)	مطروحاً: مصرفوات التمويل
١٠٥,٤٨١	٢٠٤,٣٥٩	الإيراد التشغيلي
٤٦٤,٥٦٧	-	١٨ إيراد من تسوية نزاعات قضائية
٥٧٠,٠٤٨	٢٠٤,٣٥٩	مجموع الإيرادات
٥٣,٩٦٤	٤٠,٩١٤	٢٢ تكلفة الموظفين
١٦,٥٠٤	٨,٧٧٨	مصرفوات الاستثمارات الاستثمارية
٤٩,٠٧٢	٤٩,٣٨٧	٢٣ مصرفوات تشغيلية أخرى
١١٩,٥٤٠	٩٩,٠٧٩	مجموع المصرفوات
٤٥٠,٥٠٨	١٠٥,٢٨٠	الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة
(٢٢١,١١٢)	(٩,٣٨١)	٢٤ مطروحاً: مخصصات انخفاض قيمة الموجودات
٢٢٩,٣٩٦	٩٥,٨٩٩	ربح السنة من العمليات المستمرة
٣,٦٥٢	٧,٢٨٩	١٩ العمليات المتوقفة
٢٣٣,٠٤٨	١٠٣,١٨٨	الربح من عمليات الشركات التابعة غير المصرفية، صافي
		ربح السنة
		ربح السنة المنسوب إلى:
٢١٧,١٢٥	١٠٤,١٨٢	مساهمي البنك
١٥,٩٢٣	(٩٩٤)	حصص غير مسيطرة
٢٣٣,٠٤٨	١٠٣,١٨٨	
٨,٨٠	٣,٥٨	العائد على السهم
		العائد الأساسي والمخفض على السهم (سنت أمريكي)
٨,٦٥	٣,٣٠	العائد على السهم - العمليات المستمرة
		العائد الأساسي والمخفض على السهم (سنت أمريكي)

هشام الرئيس
الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

د. أحمد المطوع
نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق

الشيخ أحمد بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة	المنسوب لمساهمي البنك							رأس المال	٢٠١٧
		المجموع	احتياطي أسهم المنحة	أرباح مستبقاة	احتياطي قانوني	حساب تسوية رأس المال	أسهم خزينة	علاوة أسهم		
١,١٢١,٧٠٧	٢١٣,٦٨٣	٩٠٨,٠٢٤	٩٠٢	١٩١,٣٧٩	٩٣,٧٦٨	٢٤,٣٢٠	(٣٤٠)	-	٥٩٧,٩٩٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
١٠٣,١٨٨	(٩٩٤)	١٠٤,١٨٢	-	١٠٤,١٨٢	-	-	-	-	-	ربح السنة (صفحة ١١)
١٠٣,١٨٨	(٩٩٤)	١٠٤,١٨٢	-	١٠٤,١٨٢	-	-	-	-	-	مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة
٤٦٩,٨٦٠	١٧٦,٧٥٤	٢٩٣,١٠٦	-	-	-	(٢٤,٣٢٠)	-	٢,٨٩٦	٣١٤,٥٣٠	إصدار أسهم رأس المال (إيضاح ١٦)
-	-	-	-	(٥٩,٧٩٩)	-	-	-	-	٥٩,٧٩٩	أسهم منحة صادرة (إيضاح ١٦)
(٥٩,٧٩٩)	-	(٥٩,٧٩٩)	-	(٥٩,٧٩٩)	-	-	-	-	-	أرباح أسهم معلن (إيضاح ١٦)
(٣,٥٠٩)	-	(٣,٥٠٩)	-	(٣,٥٠٩)	-	-	-	-	-	المحول لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية (إيضاح ١٦)
(٧٢,٣٦٠)	(٣٤,٨١٦)	(٣٧,٥٤٤)	(٤٠)	(٣٩,٢١١)	١,٧٠٧	-	-	-	-	الاستحواذ على حصص إضافية في شركة تابعة والتغيرات الناتجة في الحصص غير المسيطرة، صافي (إيضاح ١٨)
-	-	-	-	(١٠,٤١٨)	١٠,٤١٨	-	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٧,٠٤٢	-	٧,٠٤٢	١٦٤	-	-	-	-	٣,٥٦٤	٣,٣١٤	إصدار أسهم وفق برنامج حوافز الموظفين، صافي الاسترجاعات (إيضاح ٢٢)
(٨,٨٥٧)	(٨,٨٥٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	إلغاء احتساب شركة تابعة عند فقدان السيطرة
(٨٢,٨٣٩)	-	(٨٢,٨٣٩)	-	-	-	-	(٨٢,٨٣٩)	-	-	شراء أسهم خزينة
٢١,٣٦٠	-	٢١,٣٦٠	-	-	-	-	٢٤,٧٦٢	(٣,٤٠٢)	-	بيع أسهم خزينة
١,٤٩٥,٧٩٣	٣٤٥,٧٧٠	١,١٥٠,٠٢٣	١,٠٢٦	١٢٢,٨٢٥	١٠٥,٨٩٣	-	(٥٨,٤١٧)	٣,٠٥٨	٩٧٥,٦٣٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بتبع)

بآلاف الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة	المنسوب لمساهمي البنك								٢٠١٦
		المجموع	احتياطي أسهم المنحة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أرباح مستبقة	احتياطي قانوني	حساب تسوية رأس المال	أسهم خزينة	رأس المال	
٨٨٢,٨٠٧	١٩٧,٧٦٠	٦٨٥,٠٤٧	٨٩٣	(٢٣٠)	(٤,٠٣٣)	٧٢,٠٥٥	٢٢,٤٢٠	(٤,٠٥٣)	٥٩٧,٩٩٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٦
٢٣٣,٠٤٨	١٥,٩٢٣	٢١٧,١٢٥	-	-	٢١٧,١٢٥	-	-	-	-	ربح السنة (صفحة ١١)
٢٣٠	-	٢٣٠	-	٢٣٠	-	-	-	-	-	المحول لبيان الدخل من البيع
٢٣٣,٢٧٨	١٥,٩٢٣	٢١٧,٣٥٥	-	٢٣٠	٢١٧,١٢٥	-	-	-	-	مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة
(٦,٨٧٨)	-	(٦,٨٧٨)	-	-	-	-	-	(٦,٨٧٨)	-	شراء أسهم خزينة
١٠,٥٩١	-	١٠,٥٩١	-	-	-	-	-	١٠,٥٩١	-	بيع أسهم خزينة
١,٩٠٠	-	١,٩٠٠	-	-	-	-	١,٩٠٠	-	-	ربح من بيع أسهم خزينة
-	-	-	-	-	(٢١,٧١٣)	٢١,٧١٣	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٩	-	٩	٩	-	-	-	-	-	-	تكلفة تملك أسهم مكافأة الموظفين، صافي الاسترداد
١,١٢١,٧٠٧	٢١٣,٦٨٣	٩٠٨,٠٢٤	٩٠٢	-	١٩١,٣٧٩	٩٣,٧٦٨	٢٤,٣٢٠	(٣٤٠)	٥٩٧,٩٩٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢٣٣,٠٤٨	١٠٣,١٨٨	أنشطة التشغيل
-	(٨٠,٥١١)	ربح السنة
(٣,٨٨٨)	(١١,٣١٣)	تعديلات على:
(٨٤٦)	٢٤٨	إيرادات الاستثمارات المصرفية
٢,٤٢٤	(٤,٠٥٠)	إيرادات من استثمارات في أوراق مالية
(١٤,٠٧٣)	(١٨,٠٠٠)	حصة المجموعة من خسائر/أرباح) الاستثمارات المحتسبة
(٤٦,٠٨٢)	-	بطريقة حقوق الملكية
(٤٦٤,٥٦٧)	-	(ربح)/خسارة صرف العملات الأجنبية
(٣,٦٥٥)	(٧,٢٨٩)	إيرادات أخرى
٢٣,٤٣٧	٤٣,٦٩٢	أرباح من بيع عقارات استثمارية وعقارات للتطوير
٣,٧٨٤	٦,٢٧٩	إيراد من تسوية نزاعات قضائية
٢٢١,١١٢	٩,٣٨١	ربح من عمليات شركات تابعة غير مصرفية
(٤٩,٣٠٦)	٤١,٦٢٥	مصروفات التمويل
(٥,١٠٨)	٣,١٩٣	استهلاك وإطفاء
(١٠٢,٠٦٩)	(٢١,٩١٢)	مخصصات انخفاض القيمة
(٦٦,٣٨٧)	(١١,٥٤٩)	التغير في:
٩٠,٤٠٥	(٩٧,٤٣٧)	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٦,٨٣٧	(٥,١٥٢)	موجودات التمويلات
٢٣٠,٤٢٥	٢٨٧,٩٨١	موجودات مشتركة لغرض التأجير
٣٨,٧٣١	(٣,١٧٦)	موجودات أخرى
(٦٤,٤٥٧)	٩,٠٤٩	أموال المستثمرين
٧٧,٢٧٥	(١١٥,٨٣٧)	إيداعات من مؤسسات مالية وشركات أخرى وأفراد
(٢,٦١٣)	٦,٣٥٤	حسابات جارية للعملاء
١٦٣,٧٣٣	٩٣,١٣٩	مطلوبات أخرى
		حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
		الحركة في احتياطي مصرف البحرين المركزي
		صافي النقد من أنشطة التشغيل
(١,١١٨)	(٩٢١)	أنشطة الاستثمار
(٩٣,٥٤٦)	(٢٢,٠٣٠)	مدفوعات لشراء معدات، صافي
٩١,٥٣١	٥١,٨٧٥	شراء استثمارات في أوراق مالية
٩,٤٢٢	١٤,٨٥٧	مقبوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
٧,٣٥٣	١,٨٥٧	أرباح أسهم وإيرادات من استثمارات في أوراق مالية
-	٥٣,٦٩٤	مقبوضات من بيع عقارات استثمارية وعقارات للتطوير
١٣,٦٤٢	(٩٨,٦٦٨)	مقبوضات من بيع أسهم شركات تابعة خاصة
		صافي النقد (المستخدم في) / من أنشطة الاستثمار
(٤٢,٣١٠)	١٢٦,٢٥٥	أنشطة التمويل
(٢٠,٦٦٦)	(٣٦,٢٤٥)	مطلوبات التمويلات، صافي
٣,٧١٣	(٦٥,١٣٩)	مصروفات تمويل مدفوعة
-	(٥٩,٧٩٩)	(شراء) / بيع أسهم خزينة
-	(١٥,٢٢٨)	أرباح أسهم مدفوعة
(٥٩,٢٦٣)	(٥٠,١٥٦)	شراء أسهم إضافية في شركة تابعة
١١٨,١١٢	(٥٥,٦٨٥)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
١٩٤,٤٦٠	٣١٢,٥٧٢	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه خلال السنة
٣١٢,٥٧٢	٢٥٦,٨٨٧	النقد وما في حكمه في ١ يناير
		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
١٠٣,٧٨٢	١٦٩,٦١٩	يتمثل النقد وما في حكمه من:
٢٠٨,٧٩٠	٨٧,٢٦٨	نقد وأرصدة لدى البنوك
٣١٢,٥٧٢	٢٥٦,٨٨٧	إيداعات لدى مؤسسات مالية (تستحق خلال ٣ أشهر أو أقل)

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			الحركة خلال السنة						الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧			٣١ ديسمبر ٢٠١٧
المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الوحدات (بالآلاف)	مصروفات إدارية (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	رسوم البنك كوكيل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	أرباح أسهم مدفوعة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	مجموع الدخل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	إعادة تقييم (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	استثمارات/ (سحوبات) (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الوحدات (بالآلاف)	
٥٢	٠,٣٥	١٥٠	-	-	-	-	-	-	٥٢	٠,٣٥	١٥٠	الشركة :
٩٣	٧,٠٣	١٣	-	-	-	-	(١٢)	(٥٣٢)	٦٣٧	٦,٨٥	٩٣	شركة مينا للعقارات (ش.م.ك.م)
١٦,٥٨٨	٢,٦٥	٦,٢٥٤	-	-	-	-	-	(١٣٣)	١٦,٧٢١	٢,٦٥	٦,٣٠٤	صندوق البشايير
٩,٣٨٦	٢,٦٥	٣,٥٢٩	-	-	-	-	-	(٣٠٠)	٩,٦٨٦	٢,٦٥	٣,٦٥٢	سفانا للاستثمار (ريا ١)
٢,٦٣٣	١,٠٠	٢,٦٣٣	-	-	-	-	-	-	٢,٦٣٣	١,٠٠	٢,٦٣٣	شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م (ريا ٥)
٢٨,٧٥٢			-	-	-	-	(١٢)	(٩٦٥)	٢٩,٧٢٩			شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (يتبع)

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦			الحركة خلال السنة						الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٦
المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الوحدات (بالآلاف)	مصروفات إدارية (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	رسوم البنك كوكيل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	أرباح أسهم مدفوعة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	مجموع الدخل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	إعادة تقييم (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	استثمارات/ (سحوبات) (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الوحدات (بالآلاف)	
٥٢	٠,٣٥	١٥٠	-	-	-	-	-	-	٥٢	٠,٣٣	١٥٠	الشركة :
٦٣٧	٦,٨٥	٩٣	-	-	-	-	(٩)	-	٦٤٦	٦,٩٥	٩٣	شركة مينا للعقارات (ش.م.ك.م)
١٦,٧٢١	٢,٦٥	٦,٣٠٤	-	-	-	-	-	(٥,٣٢٩)	٢٢,٠٥٠	٢,٦٥	٨,٣١٣	صندوق البشائر
-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٢,٦١٠)	٢٢,٥٤٦	٠,٤٧	٤٨,٠٨٢	سفانا للاستثمار (ريا ١)
٩,٦٨٦	٢,٦٥	٣,٦٥٢	-	-	-	-	-	(٢٠٢)	٩,٨٨٨	٢,٦٥	٣,٧٢٨	جنابن القابضة المحدودة (رياء)
٢,٦٣٣	١,٠٠	٢,٦٣٣	-	-	-	-	-	-	٢,٦٣٣	١,٠٠	٢,٦٣٣	شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م (ريا ٥)
٢٩,٧٢٩			-	-	-	-	(٩)	(٢٨,١٤١)	٥٧,٨١٥			شركة لوكاتا المحدودة (ريا٦)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٦	٢٠١٧	
-	٤,٤٦٨	مصادر صندوق الأعمال الخيرية والزكاة
٩٥	٤٥	مساهمات من قبل المجموعة
		إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية (إيضاح ٢٩)
٩٥	٤,٥١٣	مجموع المصادر
		استخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة
(٦١٠)	(٣,٨٣٣)	تبرعات لمؤسسات خيرية
(٦١٠)	(٣,٨٣٣)	مجموع الاستخدامات
(٥١٥)	٦٨٠	فائض / (عجز) الاستخدامات على المصادر
٢,٦٧٥	٢,١٦٠	رصيد صندوق الأعمال الخيرية والزكاة غير الموزع في ١ يناير
٢,١٦٠	٢,٨٤٠	رصيد صندوق الأعمال الخيرية والزكاة غير الموزع في ٣١ ديسمبر (إيضاح ١٤)
٢٦٧	١٣	يتمثل في:
١,٨٩٣	٢,٨٢٧	صندوق الأعمال الخيرية
		زكاة مستحقة
٢,١٦٠	٢,٨٤٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١. تقرير المنشأة

مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب ("البنك") شركة مساهمة بحرينية، تأسست في مملكة البحرين في سنة ١٩٩٩ بموجب السجل التجاري رقم ٤٤١٣٦ ويعمل كبنك استثماري اسلامي بالجملة وفقاً لترخيص ممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي. ان أسهم البنك مدرجة في كل من سوق البحرين للأوراق المالية وسوق الكويت للأوراق المالية وسوق دبي للأوراق المالية. تخضع أنشطة البنك لأنظمة مصرف البحرين المركزي وارشاف هيئة رقابة شرعية وفقاً لدورها المنصوص عليه في عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

تشتمل أنشطة البنك الرئيسية على تقديم خدمات الاستشارات الاستثمارية ومعاملات استثمارية تتماشى مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وفقاً لرأي هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

البيانات المالية الموحدة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على نتائج البنك والشركات التابعة له ("المجموعة").

تشتمل الشركات التابعة الرئيسية التي تم توحيدها في هذه البيانات المالية على:

نشاط العمل الرئيسي	نسبة الملكية الفعلية ٢٠١٧	الشركة الأم/ المالكة	بلد التأسيس	إسم الشركة التابعة	
إدارة الاستثمارات	١٠٠%	جي اف اتش	الإمارات العربية المتحدة	جي اف اتش كابيتال المحدودة	
أعمال مصرفية بالتجزئة	٥٥,٤١%		مملكة البحرين	المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب* (KHCB)	
تطوير العقارات	٨٩,٢٦%		جزر الكايمن	شركة بوابة المغرب الاستثمارية (MGIC)*	شركة مرفأ تونس للاستثمار*
تطوير العقارات	٥١,٤١%				شركة استثمار مدينة نافي مومباي للطاقة، وشركة استثمار مدينة مومباي لتكنولوجيا المعلومات (معاً " مشاريع الهند")*
تطوير العقارات	٧٧,٢٠%				شركة فنادق العرين ش.ش.و
تطوير العقارات	١٠٠%				شركات مشاريع العرين ش.م.ب (مقفلة)
إدارة الضيافة	١٠٠%		مملكة البحرين	شركة العرين للترفيه والسياحة - جنة دلمون المفقودة ش.ش.و	شركة جي سي إل سي بي أو إل للإدارة
التسليية وحديقة مائية	١٠٠%				جزر الكايمن
الاستحواذ على أصول مكاتب تجارية في الولايات المتحدة الأمريكية	١٠٠%				جزر الكايمن
بناء وبيع العقارات في "أوريكس هيلز"	١٠,٠٠%		المصرف الخليجي التجاري	جزر الكايمن	شركة صروح، جزر الكايمان ("صروح")
شراء وبيع وتأجير ممتلكات مدررة للإيراد عبر دول مجلس التعاون الخليجي	١٩,٨٠%				عقارات الخليج، جزر الكايمان ("عقارات")

* راجع إيضاح ١٨

يوجد لدى البنك العديد من الشركات ذات أغراض محدودة وشركات تابعة والتي تم تأسيسها بهدف تكاملها مع أنشطة البنك وشركاته التابعة الرئيسية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١. تقرير المنشأة (يتبع)

٢. السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة:

(أ) أساس الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقانون الشركات التجارية البحريني. بالتوافق مع متطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل الأنظمة الصادر عن مصرف البحرين المركزي، تقوم المجموعة باتباع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة وذلك في الحالات التي لا يوجد لها معيار محاسبي صادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة سارية المفعول للسنوات من ١ يناير ٢٠١٧

فيما يلي المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي أصبحت سارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٧ والمتوقع أن تكون لها علاقة بالمجموعة.

لا يوجد أي معايير أو تفسيرات جديدة صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والسارية المفعول للفترات المالية السنوية بعد ١ يناير ٢٠١٧.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) – إضمحلال الموجودات، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) – انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية في ٢٠١٧. الهدف من هذا المعيار هو تأسيس سياسات المحاسبة وإعداد التقارير المالية لانخفاض القيمة والخسائر الائتمانية على مختلف التحويلات الإسلامية، والاستثمارات وبعض الموجودات الأخرى للمؤسسات المالية الإسلامية (المؤسسات)، والمخصصات مقابل الالتزامات ذات المخاطر العالية، والتي تمكّن على وجه الخصوص مستخدمي البيانات المالية الموحدة من التقييم العادل للمبالغ، والتوقيت، وعدم اليقين المتعلقة بالتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بهذه الموجودات والمعاملات. معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) سيحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (١١) – المخصصات والاحتياطات، وأجزاء من معيار المحاسبة المالي رقم (٢٥) – الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة التي تعالج انخفاض القيمة.

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) يصنف الموجودات والتعرضات إلى ٣ فئات، وذلك بناء على طبيعة المخاطر ذات العلاقة (أي المخاطر الائتمانية والمخاطر الأخرى)، ويصف ثلاث منهجيات لتقييم الخسائر لكل من فئات الأصول هذه (١) منهجية الخسائر الائتمانية، (٢) منهجية صافي القيمة القابلة للتحقق، و (٣) منهجية انخفاض القيمة.

لغرض هذا المعيار، يجب تصنيف الموجودات والتعرضات ضمن الفئات التالية:

أ. الموجودات والتعرضات الخاضعة للمخاطر الائتمانية (تخضع لمنهجية الخسائر الائتمانية):

١. الذمم المدينة؛

٢. التعرضات خارج الميزانية العمومية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

أ) أساس الالتزام (يتبع)

ب. المخزون (يخضع لمنهجية صافي القيمة القابلة للتحقق).

ج. الموجودات والتعرضات التمويلية والاستثمارية الأخرى الخاضعة للمخاطر الأخرى، عدا مخاطر الائتمان (تخضع لمنهجية انخفاض القيمة)، باستثناء المخزون.

منهجية الخسائر الائتمانية للذمم المدينة والتعرضات خارج الميزانية العمومية تستخدم منهجية القياس المزدوج، والذي يتم بموجبها قياس مخصص الخسارة إما كخسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً، أو خسائر ائتمانية متوقعة مدى الحياة.

الخسائر الائتمانية المتوقعة

يقدم معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) منهجية الخسائر الائتمانية مع نموذج تطلعي "للخسائر الائتمانية المتوقعة". نموذج انخفاض القيمة الجديد سيكون واجب التطبيق على الموجودات المالية التي تخضع لمخاطر الائتمان. كما يتطلب عدد من القرارات الجوهرية عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- تحديد معايير الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان؛
- اختيار النماذج والفرصيات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- تعيين عدد السيناريوهات المستقبلية والموازن ذات العلاقة لكل نوع من المنتجات/ الأسواق والخسائر الائتمانية المتوقعة المصاحبة.
- إعداد مجموعات من موجودات مالية مماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

سيكون المعيار ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر. وفقاً لأوامر الجهة التنظيمية في البحرين، يجب على جميع البنوك الإسلامية تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) مبكراً ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٨.

ستقوم المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٨ ولن يتم تعديل معلومات أرقام المقارنة. قدرت المجموعة أن الأثر المقدر لمنهجية الخسائر الائتمانية بتاريخ التطبيق المبدئي لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) سيخفض مجموع الموجودات بما يقارب ٢٥ مليون دولار أمريكي، وسيخفض من حقوق ملكية المساهمين بما يقارب ١٤ مليون دولار أمريكي كما في ١ يناير ٢٠١٨. الأثر المقدر يتعلق بشكل رئيسي بالزيادة في مخصص الخسائر الائتمانية بموجب متطلبات انخفاض القيمة الجديدة. تستمر المجموعة بتعديل وتحسين والتحقق من صحة نماذج انخفاض القيمة، وضوابط العمليات ذات الصلة، والتي قد تغير الأثر الحقيقي عند التطبيق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ب) أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا بعض الاستثمارات في الأوراق المالية حيث تم احتسابها على أساس القيمة العادلة. تقوم المجموعة بتصنيف مصروفاتها في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة طبيعة المصروف. البيانات المالية الموحدة معروضة بالدولار الأمريكي والتي تمثل العملة الوظيفية لمعاملات المجموعة. تم تقريب جميع المعلومات المالية المعروضة بالدولار الأمريكي إلى أقرب ألف، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك في البيانات المالية الموحدة.

ان إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة تقديراً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. ان الأمور التي تتطلب قدر كبير من التقدير أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح (٣).

(ج) أساس التوحيد

(١) توحيد الأعمال

يتم احتساب توحيد الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ وبتاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي انتقلت فيه السيطرة إلى المجموعة. السيطرة هي سلطة التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. عند تقييم السيطرة، تأخذ المجموعة بالاعتبار حقوق التصويت المحتملة والتي يمكن ممارستها حالياً.

تقوم المجموعة بقياس الشهرة بتاريخ الاستحواذ كما يلي:

- القيمة العادلة للمقابل المحول، زائداً:
- المبلغ المحتسب للحصص غير المسيطرة في الشركة المشترية، زائداً:
- إذا تحقق توحيد الأعمال على مراحل، القيمة العادلة لحصص حقوق الملكية الموجودة سابقاً في الشركة المشترية، مطروحاً:
- صافي المبلغ المحتسب (في العادة القيمة العادلة) للموجودات القابلة للتحديد المشترية، والمطلوبات القابلة للتحديد التي اخذتها المجموعة على عاتقها.

عندما يكون الفائض سالباً، يتم مباشرة احتساب ربح صفقة الشراء في بيان الدخل الموحد.

المقابل المحول لا يشمل المبالغ المتعلقة بسداد أي علاقة سابقة. يتم عادة احتساب هذه المبالغ في بيان الدخل الموحد.

تكاليف المعاملات، عدا تلك المتعلقة بإصدار أدوات دين أو حقوق ملكية، والتي تتكبدتها المجموعة في توحيد الأعمال، يتم احتسابها كمصروفات عند تكبدها.

يتم قياس أي التزام طارئ بالقيمة العادلة في تاريخ الشراء. إذا تم تصنيف هذا الالتزام كحقوق ملكية، فإنه لا يتم إعادة قياسه، ويتم احتساب السداد ضمن حقوق الملكية. ويتم احتساب أي تغييرات لاحقة في القيمة العادلة للالتزام الطارئ في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ج) أساس التوحيد (يتبع)

٢) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل الشركات ذات الأغراض الخاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ الحصول على السيطرة ويتم التوقف عن التوحيد عند فقدان تلك السيطرة.

٣) حصص غير مسيطرة

يتم قياس الحصص غير المسيطرة بحصتها التناسبية في صافي موجودات الشركة المشتراة القابلة للتحديد في تاريخ الشراء.

٤) الشركات ذات الأغراض الخاصة

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له. الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة البنك. توجد السيطرة عندما يكون للبنك سلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة. يُفترض وجود السيطرة عندما يمتلك البنك غالبية حقوق التصويت في الإستثمار.

الشركات ذات الأغراض الخاصة هي شركات تم إنشاؤها لتحقيق هدف مُحدد وواضح كتوريق أصول معينة، أو تنفيذ معاملة معينة لتمويل أو إستثمار وعادة تكون حقوق التصويت ذات أهمية لتشغيل هذه الشركات. يتم تحديد ما إذا كان المستثمر يتصرف كمدير أو وكيل بناءً على إمتلاكه سلطة إتخاذ القرار في الإستثمار والمقدرة على التحكم في العوائد وبالتالي مدى العلاقة بين السلطة والعوائد. إن إمتلاك المستثمر سلطة إتخاذ القرار في الإستثمار والمقدرة على التحكم في العوائد يحدد ما إذا كان يتصرف كمدير أو وكيل، لتحديد ما إذا كان هناك علاقة بين السلطة والعوائد. إذا كان صانع القرار وكيلاً، فلا توجد علاقة بين السلطة والعوائد، والسلطة المفوضة لصانع القرار لا تؤدي لإستنتاج السيطرة. عند إتخاذ المجموعة قرارات إختيارية، كإقراض مبالغ تفوق التسهيلات المالية المقدمة أو تمديد الشروط لتتجاوز الشروط الأصلية، أو في حالة تغير العلاقة بين المجموعة والشركة ذات الأغراض الخاصة، فإن المجموعة تقوم بإعادة تقييم السيطرة على الشركة ذات الأغراض الخاصة.

تقوم المجموعة بصفتها كوصي بإدارة الموجودات المحتفظ بها بصفة الأمانة وأدوات الاستثمارات الأخرى نيابة عن المستثمرين. البيانات المالية لهذه الشركات ذات الأغراض الخاصة لم يتم توحيدها في هذه البيانات المالية الموحدة. يتضمن إيضاح رقم ٢٥ معلومات عن الموجودات تحت الإدارة من قبل المجموعة.

٥) فقد السيطرة

عند فقدان السيطرة، تقوم المجموعة بإلغاء احتساب موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأي حصص غير مسيطرة، ومكونات حقوق الملكية الأخرى ذات العلاقة بالشركة التابعة. يتم احتساب أي فائض أو عجز ينتج عن فقدان السيطرة في بيان الدخل الموحد. إذا احتفظت المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة، يتم قياس تلك الحصة بالقيمة العادلة بتاريخ فقدان السيطرة. لاحقاً، يتم قياس هذه الحصة كإستثمار محتسب بطريقة حقوق الملكية، أو وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة لإستثمارات الأوراق المالية، وذلك اعتماداً على مستوى السيطرة المحتفظ بها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

ج) أساس التوحيد (يتبع)

٦) الاستثمارات في الشركات الزميلة (الاستثمارات المحسبة بطريقة حقوق الملكية)

الشركات الزميلة هي الشركات الخاضعة لتأثير مهم من قبل المجموعة، ولكن ليس لها سيطرة أو سيطرة مشتركة على السياسات المالية التشغيلية. يكون للمجموعة تأثير مهم على الشركات الزميلة عندما تمتلك المجموعة نسبة تتراوح بين ٢٠ % و ٥٠ % من حقوق التصويت في الشركات الزميلة.

عند احتساب استثمار في شركة زميلة مبدئياً، تقوم المجموعة باختيار السياسة المحاسبية إما باحتساب الاستثمار بطريقة حقوق الملكية أو كاستثمار بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. تستغل المجموعة الإعفاء الموجود في معيار المحاسبة المالي رقم ٢٤ - الاستثمار في الشركات الزميلة، على اعتبار أنها مؤسسة ذات رأسمال مخاطر وتقوم بتصنيف بعض استثماراتها في الشركة الزميلة "كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل". يتم إدارة، وتقييم، وإعداد تقارير داخلية عن هذه الاستثمارات على أساس القيمة العادلة (راجع إيضاح ٢ (و)).

إذا تم اختيار طريقة حقوق الملكية لاحتساب الاستثمار في شركة زميلة، يتم احتساب الاستثمارات مبدئياً بالتكلفة، ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية لاحتساب نصيب المستثمر من ربح أو خسارة الشركة المستثمر فيها بعد تاريخ الشراء. التوزيعات المستلمة من الشركة المستثمر فيها تخفض القيمة الدفترية للاستثمار. قد تكون التعديلات على القيمة الدفترية ضرورية للتغيرات في نصيب المستثمر في الشركة المستثمر فيها والناجمة من تغيرات حقوق الملكية للشركة المستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الاستثمارات المحسبة بطريقة حقوق الملكية، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى صفر ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية ماعدا في حال تكبدت المجموعة التزامات قانونية أو إعتيادية أو قامت بدفع مبالغ بالنيابة عن الشركة الزميلة. يتم التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية لاحتساب الاستثمار في شركة زميلة عندما يتم تصنيف الاستثمار كمحفظ به لغرض البيع.

٧) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية والاحتساب بطريقة حقوق الملكية

يتم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة وأي إيرادات أو مصروفات غير محققة (ما عدا أرباح أو خسائر صرف العملات الأجنبية) والناجمة عن عمليات مع الشركات التابعة للمجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم أيضاً استبعاد الأرباح الناتجة من المعاملات بين المجموعة مع الشركات الزميلة المحسبة بطريقة حقوق الملكية إلى حد نصيب المجموعة من هذه الشركات. كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة بالطريقة نفسها فقط لحد أن لا يكون هناك دلائل انخفاض في القيمة. يتم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة والشركات الزميلة المحسبة بطريقة الملكية عند الضرورة، للتأكد من توافقها مع تلك التي تطبقها المجموعة.

د) معاملات بالعملة الأجنبية

١) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية الموحدة باستخدام العملة الاقتصادية الرئيسية للبيئة التي يعمل فيها هذا البنك (عملة التعامل). يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدولار الأمريكي وهي العملة المستعملة من قبل المجموعة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية.

٢) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية في تاريخ المركز المالي إلى عملة التعامل بأسعار الصرف السائدة في نهاية فترة إعداد التقارير المالية. البنود غير النقدية بالعملة الأجنبية والتي يتم قياسها بناء على التكلفة التاريخية يتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة. تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة الناتجة عن سداد مثل هذه المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية التي تتم بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في تاريخ المركز المالي في بيان الدخل. تدرج فروقات تحويل البنود غير النقدية المحسبة بالقيمة العادلة للموجودات المالية، كبعض أسهم حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

د) معاملات بالعملة الأجنبية (يتبع)

٣) العمليات الأجنبية

يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية، بما في ذلك الشهرة وتسويات القيمة العادلة الناتجة من الاستحواذ، إلى الدولار الأمريكي بسعر الصرف السائد في تاريخ بيان المركز المالي. يتم تحويل إيرادات ومصروفات العمليات الخارجية إلى الدولار الأمريكي بسعر الصرف السائد في تاريخ تلك المعاملات.

يتم تجميع فروقات تحويل العملات الأجنبية في احتياطي تحويل العملات الأجنبية ضمن حقوق الملكية، باستثناء إلى حد تخصيص فروقات التحويل إلى الحصص غير المسيطرة.

عندما يتم بيع العمليات الأجنبية في مجملها، بحيث يتم فقدان السيطرة، يتم إعادة تصنيف المبلغ المتراكم في احتياطي تحويل العملات الأجنبية إلى بيان الدخل الموحد كجزء من ربح أو خسارة البيع.

هـ) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس الصافي فقط إذا كانت معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تسمح بذلك. أو للأرباح والخسائر الناتجة من مجموعة المعاملات متشابهة.

و) الاستثمارات في الأوراق المالية

تصنف المجموعة الاستثمارات في الأوراق المالية والتي تتضمن أدوات دين وحقوق الملكية، ما عدا الاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة المحتسبة بطريقة الملكية (راجع إيضاح ٢-ج (٢ و ٦)).

١) التصنيف

تصنف المجموعة استثمارات الأوراق المالية إما كأدوات دين أو أدوات حقوق ملكية.

أدوات الدين:

هي استثمارات ذات دفعات أرباح ورأس مال ثابتة أو قابلة للتحديد لحامل الأداة. تصنف الاستثمارات في أدوات الدين تصنف ضمن الفئات التالية:

بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

هي استثمارات إما لا يتم إدارتها على أساس العوائد التعاقدية أو المصنفة عند الاحتساب المبدئي بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، لتجنب أي عدم تطابق ممكن أن ينتج عند قياس الموجودات أو المطلوبات، أو احتساب الأرباح أو الخسائر عليها بأسس مختلفة. حالياً، لا تملك المجموعة أي استثمارات ضمن هذه الفئة.

بالتكلفة المطفأة

هي استثمارات أدوات الدين غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والتي يتم إدارتها على أساس العائد التعاقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(و) الاستثمارات في الأوراق المالية (يتبع)

(١) التصنيف (يتبع)

أدوات حقوق الملكية:

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تملك مصلحة في موجودات المنشأة، بعد طرح المطلوبات. تصنف استثمارات أدوات حقوق الملكية ضمن الفئات التالية:

بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

استثمارات أدوات حقوق الملكية المصنفة والمقاسة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل تشمل استثمارات محتفظ بها للمتاجرة أو مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل عند الاحتساب المبدئي.

تصنف الاستثمارات كاستثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة إذا تم شراؤها أو تم إصدارها بشكل رئيسي بغرض الحصول على أرباح ناتجة من التقلبات قصيرة الأجل في الأسعار أو هامش المتداولين أو جزء من محفظة استثمارية، ويوجد لها دليل على نمط فعلي حديث لتحقيق أرباح على المدى القصير، يتم تصنيفها أيضاً كاستثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة. حالياً، لا يوجد لدى المجموعة أية استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة.

عند الاحتساب المبدئي، يمكن تصنيف أدوات حقوق الملكية كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل فقط إذا كانت الاستثمارات تدار ويتم تقييم أداؤها داخلياً من قبل الإدارة على أساس القيمة العادلة.

بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، تصنف بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، وتشمل على استثمارات في بعض الأوراق المالية المدرجة وغير المدرجة.

(٢) الاحتساب والغاء الاحتساب

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات في الأوراق المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة. تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري.

(٣) القياس

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة، زانداً، عدا الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، تكاليف المعاملة التي يمكن نسبها مباشرة لعملية الشراء أو الإصدار.

بعد التسجيل المبدئي، يتم لاحقاً إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية بالقيمة العادلة. يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها. يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، ويتم عرضها في احتياطي منفصل للقيمة العادلة للاستثمارات ضمن حقوق الملكية. تحتسب أرباح / (خسائر) القيمة العادلة مع الأخذ بالاعتبار قسمة الأجزاء ذات العلاقة بحقوق الملكية للمساهمين وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار. عند بيع، أو انخفاض قيمة، أو تحصيل، أو التخلص من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، تحول الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي احتسبت سابقاً في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد إلى بيان الدخل الموحد.

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية التي لا يوجد لها أسعار سوق مدرجة أو طرق أخرى مناسبة لاحتساب قيمة عادلة موثوقة بشكل مستمر، فإنها تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصصات انخفاض القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(و) الاستثمارات في الأوراق المالية (يتبع)

٤) مبادئ القياس

قياس التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للأصل أو الالتزام المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الأصل أو الالتزام المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه التسديدات الرأسمالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لانخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس. تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. يعتبر السوق نشطاً عندما تتوافر فيه الأسعار المدرجة بسهولة وبشكل منتظم وتمثل معاملات سوق حقيقية ومتكررة بانتظام على أسس تجارية. كما تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام طرق تقييم عندما يكون السوق غير نشط، وتشمل طرق التقييم استخدام معاملات تجارية حديثة بين طرفين ملمين، إن وجد، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة وطرق تقييم أخرى ذات مناهج اقتصادية مقبولة لتسعير الأدوات المالية.

ز) موجودات التمويلات

موجودات التمويلات هي عبارة عن عقود تمويلات متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية تكون مدفوعاتها ذات طبيعة ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشتمل هذه الموجودات على تمويلات بعقود مرابحة، ومشاركة، وإستصناع، ووكالة. يتم قياس موجودات التمويلات من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت.

ح) موجودات مشتراة لغرض التأجير

تظهر الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) والتي تتكون من موجودات الإيجار التمويلية، بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم إحتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات تقلل من تكلفة الأصول المؤجرة بصورة منتظمة على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة الموجودات المشتراة لغرض التأجير. يتم إحتساب خسائر الإنخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد المقدر. تُحتمل خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) على بيان الدخل الموحد.

ط) إيداعات لدى ومن مؤسسات مالية وأخرى

تشتمل هذه الإيداعات على مبالغ مودعة أو مستلمة وفق عقود مطابقة للشريعة الإسلامية. تكون هذه الإيداعات عادة قصيرة الأجل وتظهر بالتكلفة المطفأة.

ي) النقد وما في حكمه

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، يشتمل النقد وما في حكمه على النقد، وأرصدة لدى البنوك، وموجودات مالية قصيرة الأجل عالية السيولة (إيداعات لدى مؤسسات مالية) تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ شرائها وهي غير معرضة لتغير القيمة العادلة، و تستخدم من قبل المجموعة لإدارة الإلتزامات قصيرة الأجل. النقد وما في حكمه لا يشمل أرصدة البنوك المقيدة وغير المتوفرة للاستخدام في العمليات اليومية للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

ك) العقارات الاستثمارية

العقارات الاستثمارية هي عبارة عن قطع أراضي ومباني. العقارات الاستثمارية هي عقارات محتفظ بها بغرض التأجير، أو ارتفاع قيمتها، أو كلاهما، ولكن ليس لغرض البيع في سياق الاعمال الاعتيادية، أو لاستخدام المجموعة لتقديم خدماتها أو لأغراض إدارية. ويتم قياسها مبدئياً بالتكلفة، بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. لاحقاً للاحتساب المبدئي، تظهر العقارات الاستثمارية بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم، ومخصصات انخفاض القيمة المتراكمة. لا يحتسب الاستهلاك على الأرض.

يتم نقل العقارات إلى العقارات الاستثمارية عندما يكون هناك تغير في الاستخدام، يدل عليه:

(١) نهاية إشغاله من قبل المالك، لتحويله من عقار يشغله المالك إلى عقارات استثمارية.

(٢) بداية الإجارة التشغيلية لطرف آخر، لتحويله من عقارات للتطوير إلى عقارات استثمارية.

بالإضافة لذلك، يتم تحويل العقارات الاستثمارية إلى عقارات للتطوير عندما يكون هناك تغير في الاستخدام، يدل عليه:

(١) بداية الاستخدام الذاتي، لتحويله من العقارات الاستثمارية إلى عقار يشغله المالك.

(٢) بداية التطوير بهدف البيع، لتحويله من عقارات استثمارية إلى عقارات للتطوير.

يتم إلغاء احتساب العقارات الاستثمارية عند بيعها، أو عند سحبها من الاستعمال بشكل دائم ولا يتوقع أن يكون هناك أي منافع اقتصادية مستقبلية من بيعها. أي ربح أو خسارة ناتج من إلغاء احتساب العقارات الاستثمارية (محتسبة كالفرق بين صافي عائد البيع والقيمة الدفترية للأصل) يتم تضمينه في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم فيها إلغاء الاحتساب.

ل) عقارات للتطوير

عقارات للتطوير تمثل عقارات محتفظ بها لغرض البيع أو التطوير والبيع في سياق العمل الطبيعي. يتم احتساب عقارات للتطوير بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل.

م) الممتلكات والآلات والمعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. التكلفة تشمل جميع التكاليف المتعلقة باستبدال أي جزء من الممتلكات والآلات والمعدات، وتكاليف الاقتراض لتقديرات الإنشاءات طويلة الأمد، إذا تم استيفاء معايير الاحتساب. يتم احتساب جميع تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

يتم احتساب الإستهلاك لتكلفة الممتلكات والآلات والمعدات على أساس القسط الثابت بموجب معدلات سنوية والهدف منها إستهلاك تكلفة الموجودات، ناقصاً القيمة المقدرة لبيعها في نهاية عمرها الإنتاجي، ويتم احتسابه عادة في بيان الدخل الموحد.

العمر الإنتاجي لممتلكات والآلات والمعدات للأعمال الصناعية هي كما يلي :

٣٠-١٥ سنة	مباني وبنى تحتية مؤجرة
٨ - ٤٠ سنوات	مصانع ومكائن
٣ سنوات	أدوات ومعدات
٣- ٥ سنوات	الحاسبات الإلكترونية
٥- ٨ سنوات	الأثاث والتركيبات
٤- ٥ سنوات	السيارات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(م) الممتلكات والآلات والمعدات (يتبع)

يتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والآلات والمعدات لانخفاض القيمة عندما يكون هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى عدم القدرة على استرداد القيمة الدفترية. إن وجدت مثل هذه المؤشرات، وإذا كانت القيمة الدفترية تفوق القيمة القابلة للاسترداد المقدرة، فإنه يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى القيمة القابلة للاسترداد، كونها القيمة الأعلى بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أو القيمة المستخدمة.

يتم إلغاء احتساب أي جزء من الممتلكات والآلات والمعدات عند بيعها، أو حينما لا يتوقع أن يكون هناك أي منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامها أو بيعها. يتم احتساب أي ربح أو خسارة من إلغاء الاحتساب في بيان الدخل الموحد في سنة إلغاء الاحتساب.

يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الإنتاجي وطرق احتساب الاستهلاك الموجودات سنوياً، وتعديلها كلما كان ذلك مناسباً.

(ن) موجودات غير ملموسة

الشهرة

يتم قياس الشهرة التي تنشأ من استحواذ شركات تابعة بالتكلفة مطروحاً منها خسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

موجودات غير ملموسة أخرى

يتم مبدئياً احتساب الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها بصورة فردية بالتكلفة. تكلفة الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها من خلال عملية إنماج الأعمال هي قيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ. يتم لاحقاً، احتساب الموجودات غير الملموسة بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. بالنسبة للموجودات غير الملموسة التي تم تكوينها داخلياً، عدا تكاليف التطوير المرسمة، فإنه لا يتم رسمتها، ويتم احتساب المصروفات في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم تكبدها فيها. يتم تحديد ما إذا كانت الأعمار الافتراضية للموجودات غير الملموسة محددة أو غير محددة المدة.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة على فترة ١٠ سنوات، ويتم تقييمها لانخفاض القيمة متى ما كان هناك مؤشر على انخفاض القيمة. يتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة بتاريخ نهاية كل سنة مالية. تحتسب التغيرات في الأعمار الافتراضية المتوقعة أو نمط الاستهلاك المتوقع للمنافع الاقتصادية المستقبلية المتمثلة في الأصل عن طريق تغيير فترة أو طريقة الإطفاء، كلما كان ذلك مناسباً، ويتم التعامل معها كتغييرات في التقديرات المحاسبية. يتم احتساب مصروف الإطفاء على الأصول غير الملموسة ذات الأعمار المحددة في بيان الدخل الموحد ضمن فئة المصروفات المتطابقة مع وظيفة الأصل غير الملموس.

لا يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة، ولكن يتم فحصها سنوياً لانخفاض القيمة، إما بصورة فردية أو على مستوى الوحدة المولدة للنقد. يتم مراجعة تقييم الأعمار غير المحددة سنوياً لتحديد ما إذا كان لا يزال من الممكن دعم الأعمار غير المحددة. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فإنه يتم تغيير الأعمار من غير محددة إلى محددة على أساس مستقبلي. تتكون الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة من رخصة إنشاء وتشغيل مصنع للأسمنت في مملكة البحرين.

يتم قياس الأرباح والخسائر الناتجة من إلغاء احتساب أي من الأصول غير الملموسة كالفارق بين صافي عوائد البيع والقيمة الدفترية للأصل، ويتم احتسابها في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب الأصل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

س) إنخفاض قيمة الموجودات

تقوم المجموعة بعمل تقييم في نهاية فترة إعداد التقارير المالية لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت انخفاض في قيمة أصل مالي محدد. الأدلة على الانخفاض في قيمة الموجودات المالية يمكن أن تشمل عجز أو تأخير المقترضين في السداد، أو إعادة هيكلة القرض أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة، بشروط لا تعتبرها المجموعة في ظروف أخرى، مؤشرات على أن المقترض أو المصدر سيعلن إفلاسه، إنتهاء سوق نشط لأحد أنواع الأوراق المالية، أو أي معلومات تتعلق بمجموعة من الموجودات، كتغيرات سلبية في وضع دفعات المقترضين أو المصدر، أو الأوضاع الاقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة.

الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة

تتمثل خسائر انخفاض الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة في الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة المخصومة باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل المالي. يتم احتساب الخسائر في بيان الدخل الموحد وتسجل في المقابل في مخصص الانخفاض. عندما يتسبب حدث وقع لاحقاً بخفض قيمة الخسائر، يتم عكس خسائر الانخفاض في بيان الدخل الموحد.

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

في حالة أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، يتم الأخذ في الاعتبار وجود انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الموجودات وبالتالي احتساب خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل لاستثمارات أدوات حقوق الملكية، فإن خسارة إعادة القياس غير المحققة يتم تحويلها من حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد. خسائر انخفاض القيمة المحسوبة في بيان الدخل الموحد لاستثمارات أسهم حقوق الملكية يتم عكسها مباشرة في حقوق الملكية.

في حالة أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالتكلفة وفي غياب قيمة عادلة موثوقة، تقوم المجموعة بعمل تقييم لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت انخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية والمؤشرات التشغيلية والاقتصادية الأخرى. يحتسب الانخفاض في قيمة الاستثمارات إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة أقل من تكلفة الاستثمار. تحمل جميع خسائر انخفاض القيمة من خلال بيان الدخل الموحد ولا يمكن عكسها لاحقاً.

الموجودات الأخرى غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة أو الوحدات المولدة للنقد، عدا الموجودات المالية، في نهاية فترة إعداد التقارير المالية لتحديد دلائل إنخفاض في القيمة. الوحدة المولدة للنقد هي أصغر مجموعة موجودات معرفة تولد تدفقات نقدية مستقلة بشكل كبير عن بقية موجودات المجموعة. إذا وجد مثل هذا الدليل، يتم تقدير القيمة المتوقع إسترجاعها من هذه الموجودات. القيمة المتوقع إسترجاعها للأصل أو الوحدة المولدة للنقد هي القيمة الدفترية أو القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع، أيهما أكبر. وتحسب الخسائر المترتبة من الإنخفاض إذا فاقت القيمة الدفترية لأي موجود أو الوحدة المولدة للنقد القيمة المتوقع إسترجاعها. وتحمل هذه الخسائر على بيان الدخل الموحد. يتم عكس الخسارة فقط عند وجود دليل بعدم استمرار وجود إنخفاض في قيمة الموجود وهناك تغيير في التقديرات المستخدمة في تحديد القيمة المتوقع إسترجاعها للأصل. لا يتم إطفاء الشهرة المحسوبة بشكل منفصل ويتم مراجعتها سنوياً، لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض القيمة، وتسجل بالتكلفة مطروحاً منها خسائر انخفاض القيمة المتراكمة. لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة للشهرة المحسوبة بشكل منفصل.

ع) أموال المستثمرين

تمثل أموال لمشاريع التي تم إنشاؤها والترويج لها من قبل المجموعة، أو دعت لدى المجموعة بانتظار صرفها على المشاريع ذات العلاقة، وتظهر بالتكلفة المطفأة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

ف) حسابات جارية للعملاء

يتم احتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الإستثمارية) عند إستلامها من قبل المجموعة. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها وإستلامها من قبل المجموعة بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

ص) مطلوبات التمويلات

تمثل مطلوبات التمويلات تسهيلات من مؤسسات مالية، وتمويلات عن طريق إصدار صكوك. يتم مبدئياً قياس مطلوبات التمويلات بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكلفة المعاملة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. تحتسب تكاليف التمويل، وأرباح الأسهم، والخسائر ذات العلاقة بمطلوبات التمويلات في بيان الدخل الموحد كمصروفات التمويل. تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو إنتهاؤها. عند إطفاء أي من مطلوبات التمويلات من خلال إصدار الأسهم الاعتيادية للبنك، يحتسب البنك الفرق بين مبلغ القيمة الدفترية للالتزام المالي المطفأ والقيمة العادلة للأسهم الصادرة في بيان الدخل الموحد.

تشمل مطلوبات التمويلات على أدوات مالية مركبة في هيئة "مرايحات قابلة للتحويل" تصدرها المجموعة، ويمكن تحويلها لأسهم رأس المال كخيار لمالكها. يحتسب عنصر الالتزام للأداة المالية المركبة مبدئياً بالقيمة العادلة للالتزام مشابه لا يملك خيار التحويل لأسهم.

يحتسب عنصر الملكية مبدئياً كالفرق بين القيمة العادلة للأداة المالية المركبة ككل والقيمة العادلة لعنصر الالتزام. يتم احتساب مصروفات المعاملات التي يمكن نسبها مباشرة لعنصر الالتزام والملكية بالتناسب لقيمتها الدفترية المبدئية.

يتم قياس عنصر الالتزام للمرابحة القابلة للتحويل بالقيمة المطفأة بعد الاحتساب المبدئي باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. لا يتم لاحقاً إعادة قياس عنصر الملكية للأداة المالية المركبة.

ق) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً ل شروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل. أصدرت المجموعة ضمانات مالية لدعم مشاريع التطوير الخاصة بها (إيضاح ٣٥).

ر) أرباح الأسهم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يتم احتساب أرباح الأسهم المقترح توزيعها على المساهمين ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة كمطلوبات في الفترة التي يتم الإعلان عنها.

ش) رأس المال والاحتياطيات

تصنف المجموعة أدوات رأس المال كمطلوبات مالية أو أدوات حقوق ملكية وفقاً لمضمون الشروط التعاقدية للأدوات. تتكون أدوات حقوق الملكية للمجموعة من أسهم عادية، وعنصر الملكية للمدفوعات على أساس الأسهم، وأدوات قابلة للتحويل. التكاليف الإضافية التي يمكن نسبها مباشرة لإصدار أدوات حقوق الملكية تطرح من القياس المبدئي لأدوات حقوق الملكية.

أسهم الخزينة

يحتسب المبلغ المدفوع لشراء أسهم الخزينة في حقوق الملكية، بما في ذلك جميع المصروفات المباشرة المتكبدة التي يمكن نسبها إلى عملية الشراء. يظهر المبلغ المستلم من بيع أسهم الخزينة في البيانات المالية كتغير في حقوق الملكية. لا يحتسب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد للمجموعة عن بيع أسهم الخزينة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

ش) رأس المال والاحتياطيات (يتبع)

الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحرينية لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. يتم تحويل هذا المخصصات للاحتياطي القانوني عند موافقة المساهمون عليها.

ت) حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار أموالاً تحتفظ بها المجموعة في حسابات استثمار غير مقيدة، ولها حرية التصرف في استثمارها. يخول أصحاب حسابات الاستثمار المجموعة باستثمار أموالهم بالطريقة التي تراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من استثمار هذه الأموال.

تحتسب المجموعة رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الاستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الاستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار بعد توفير المخصصات، والاحتياطيات، وبعد طرح حصة المجموعة كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة المجموعة ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الاستثمار. تتحمل المجموعة المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلها على أصحاب حسابات الاستثمار.

تظهر حسابات الاستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في إحتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الاستثمارات. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات المضاربة، قبل احتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الاستثمارات. إحتياطي مخاطر الاستثمار هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار، بعد احتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الاستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الإحتياطيات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

حسابات الاستثمار المقيدة

تمثل حسابات الاستثمار المقيدة موجودات مقننة بواسطة أموال أصحاب هذه الحسابات المقيدة وما شابهها حيث تقوم المجموعة بصفتها مدير استثمار بإدارتها إما على أساس عقود مضاربة أو وكالة. يتم استثمار أموال حسابات الاستثمار المقيدة في مشاريع محددة بناءً على توجيهات أصحاب هذه الحسابات. لا يتم إدراج الموجودات المحتفظ بها تحت هذا التصنيف ضمن موجودات المجموعة في البيانات المالية الموحدة.

ث) إحتساب الإيراد

يتم احتساب الإيراد بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق. يحتسب الإيراد إلى حد أنه من المرجح أن المنافع الاقتصادية المستقبلية المتعلقة ببند الإيرادات ستندفق للمجموعة، وأنه بالإمكان قياس الإيراد بصورة موثوقة، وتم استيفاء معايير محددة لكل من أنشطة المجموعة كما هو مشروح أدناه:

القطاع المصرفي

إيراد العمولات

يتم احتساب إيراد إيداعات لدى / من مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

يتم احتساب إيراد أرباح الأسهم من أوراق مالية استثمارية عند التأكد من وجود حق الاستلام، وهو عادة تاريخ الفصل لاستلام الأرباح بالنسبة للأسهم.

يتم احتساب إيرادات / مصروفات التمويل باستخدام طريقة التكلفة المطفأة باستخدام معدل الربح الفعلي للأصل / الالتزام المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ث) إحتساب الإيراد (يتبع)

تعتبر الرسوم وإيرادات العمولات جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المضافة ويتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم إحتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم ترتيب التكتلات، متى تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

يتم إحتساب إيراد عقود المراهبات والوكالات على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد بإستخدام معدل الربح الفعلي.

يتم إحتساب أرباح أو خسائر البنك المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيته (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم إحتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

يتم إحتساب إيراد الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتملك) بالتناسب مع الفترة الزمنية التي يغطيها الإيجار.

يتم إحتساب إيراد من الصكوك وكذلك إيرادات وتكاليف الإيداعات بإستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تعطيها هذه الأدوات.

القطاع غير المصرفي

يحتسب إيراد من بيع البضائع عند استلام العميل للبضاعة.

يحتسب إيراد تقديم الخدمات، عندما يتم تقديم هذه الخدمات.

(خ) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

(ذ) الزكاة

وفقاً لقرار المساهمين، يتوجب على المجموعة دفع الزكاة على الأرباح غير الموزعة. كما يتوجب عليها إحتساب الزكاة المتوجبة على المساهمين نظير حصتهم من الأرباح الموزعة وأشعارهم بها وذلك عن طريق تقرير خاص تصدره المجموعة وتوافق عليه هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة. تعتمد طريقة الإحتساب من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

(ض) منافع الموظفين

(١) المنافع قصيرة الأجل

تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصص وتسجل كمصروف متى ما قدمت الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن المكافآت النقدية قصيرة الأجل أو خطط المشاركة في الأرباح، إذا كان على المجموعة التزام قانوني أو اعتيادي حالي كنتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها، و إذا كان بالإمكان تقدير هذا الالتزام بصورة موثوقة. تحتسب منافع إنهاء الخدمة كمصروف عندما يكون من الثابت التزام المجموعة بخطة رسمية مفصلة إما لإنهاء الخدمات قبل تاريخ التقاعد الطبيعي، أو لتوفير منافع إنهاء الخدمة نتيجة لعرض تشجيعي للتقاعد الاختياري، بدون احتمال حقيقي للانسحاب.

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ض) منافع الموظفين (يتبع)

٢) منافع ما بعد نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي وهو نظام "اشترابات محددة"، والذي يتم بموجبه تحصيل اشترابات شهرية من البنك والعمالين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم احتساب مساهمات البنك كمصروف في بيان الدخل الموحد متى استحققت.

يستحق الموظفون الأجانب وبعض الموظفين البحرينيين الذين يعملون بعقود عمل محددة مكافأة نهاية الخدمة، على أساس مدة الخدمة وآخر راتب شهري. تم عمل مخصص لهذا الالتزام غير الممول، وهو نظام منافع محددة عن طريق حساب الالتزام النظري على افتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ نهاية السنة. تعتبر هذه المنافع كنظام " منافع محددة"، ويتم احتساب أي زيادة أو نقصان في هذا الالتزام في بيان الدخل الموحد.

كما يوجد لدى المجموعة نظام توفير اختياري للموظفين، حيث تساهم المجموعة والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء وهم موظفين من المجموعة. يعتبر هذا البرنامج في طبيعته كنظام اشترابات محددة، ويتم احتساب مساهمات المجموعة كمصروف في بيان الدخل الموحد متى استحققت.

٣) برنامج مكافأة الموظفين على أساس منح أسهم البنك

لدى البنك برنامج مكافأة للموظفين على أساس منح أدوات حقوق الملكية ("البرنامج"). وفقاً لهذا البرنامج، يتم منح الموظفين أسهم في البنك كمكافأة على إنجاز بناءً على شروط أداء غير سوقية وشروط خدمات (شروط المنح).

يتم احتساب القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية بتاريخ المنح كمصروف للموظفين في بيان الدخل مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه الأدوات من غير قيد أو شرط.

يتم الأخذ في الاعتبار الشروط الأخرى غير شروط المنح عند تقدير القيمة العادلة لأدوات الملكية ولكن لا تؤخذ في الاعتبار عند تقدير عدد أدوات الملكية التي ستمنح. لا يؤخذ في الاعتبار شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقية المرتبطة بالمعاملات عند تحديد القيمة العادلة ولكن تؤخذ في الاعتبار عند تقدير عدد أدوات الملكية التي ستمنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصروف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء لها، ليكون المبلغ المحتسب كمصروف وفقاً لعدد الأسهم التي لا تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء بتاريخ المنح. إن المبلغ المحتسب كمصروف لا يتم تعديله عند عدم استيفاء شروط السوق.

(أ) المخصصات

يتم احتساب مخصصات، بناءً على أحداث سابقة، عندما تكون هناك التزامات قانونية أو حكومية على المجموعة يمكن قياسها بطريقة موثوقة، مع احتمال الحاجة لتدفق منافع اقتصادية يتم من خلالها سداد تلك الإلتزامات.

ب) العقود المثقلة بالأعباء

يحتسب مخصص العقود المثقلة بالأعباء عندما تكون المنافع التي تتوقع المجموعة الحصول عليها من العقد أقل من التكلفة والتي لا يمكن تجنبها للوفاء بالتزاماتها بموجب للعقد. يتم قياس المخصص بالقيمة الحالية لتكلفة إلغاء العقد وصافي التكلفة المتوقعة للاستمرار مع العقد، أيهما أقل.

٢. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

ج ج) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء "الاعتيادية" بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل

د د) برنامج حماية حاملي حسابات الاستثمارات

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى المجموعة في حسابات استثمار غير مقيدة والحسابات الجارية من الشركات التابعة المصرفية بالتجزئة ببرنامج حماية الودائع ("البرنامج") الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

ه ه) ضريبة الدخل

تخضع المجموعة للضرائب بموجب عمليات شركاتها التابعة في المغرب وتونس والهند. يتكون مصروف ضريبة الدخل من الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة. يحتسب مصروف ضريبة الدخل في بيان الدخل، باستثناء الحد الذي يتعلق بالبنود المحتسبة مباشرة في حقوق الملكية، وفي هذه الحالة يتم احتسابها في حقوق الملكية. الضريبة الحالية هي الضريبة المتوقعة مستحقة الدفع أو مستحقة القبض على الدخل أو الخسارة الخاضعة للضريبة للسنة، باستخدام المعدلات الضريبية المطبقة، التي يتم تطبيقها بشكل كبير كما في تاريخ نهاية السنة، وأي تعديل على الضريبة مستحقة الدفع فيما يتعلق بالسنوات السابقة.

يتم تسجيل ضريبة الدخل المؤجلة مع الأخذ في الاعتبار الفروقات المؤقتة بين القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المعدة لغرض التقارير المالية وتلك المعدة لغرض الضرائب. تحتسب ضريبة الدخل المؤجلة على أساس المعدلات الضريبية المتوقع تطبيقها للفروقات المؤقتة عند عكسها بناء على القوانين المطبقة في تاريخ بيان المركز المالي.

يتم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة للحد الذي يحتمل توفر أرباح مستقبلية خاضعة للضريبة مقابل استخدام للفروقات المؤقتة. يتم مراجعة الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل سنة مالية وتخفيضها بالحد المحتمل من عدم تحقق الاستفادة من الفوائد الضريبية ذات العلاقة. يتم مراجعة الموجودات الضريبية المؤجلة بتاريخ نهاية كل سنة، وتخفيضها الى حد أنه من غير المحتمل تحقق المنافع الضريبية ذات العلاقة.

لا يوجد حالياً، لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية لضريبة حالية أو مؤجلة تتطلب الاحتساب في البيانات المالية الموحدة.

٣. التقديرات المحاسبية الهامة والقرارات في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بعمل تقديرات وفرضيات تؤثر على المبالغ المعلنة في هذه البيانات المالية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية. يتم تقييم التقديرات والقرارات بشكل مستمر بناءً على الخبرة وعوامل أخرى كالتوقعات للأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة تحت الظروف العادية.

القرارات

(١) تصنيف الاستثمارات

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر المجموعة عند شراء استثمار التصنيف المناسب لهذا الاستثمار، إما استثمار محدد بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو كاستثمار بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو كاستثمارات تظهر بالتكلفة المطفأة. ويعكس هذا التصنيف نية الإدارة بخصوص كل استثمار ويخضع كل تصنيف إلى معالجة محاسبية مختلفة (راجع إيضاح ٢ (و))، بناءً على هذا التصنيف.

(٢) شركات ذات أغراض خاصة

تقوم المجموعة بتأسيس شركات ذات أغراض خاصة (SPES) لغرض السماح لمستثمري البنك بالمشاركة في استثمارات البنك. تقوم المجموعة بتقديم خدمات الإدارة وإدارة الاستثمار والاستشارة إلى هذه الشركات، حيث تتضمن اتخاذ القرارات من قبل المجموعة بالنيابة عنهم. كما تقوم المجموعة بإدارة هذه الشركات بالنيابة عن مستثمرين البنك وهم عبارة عن أطراف ثالثة كبيرة وهم المستفيدون الاقتصاديون للاستثمارات الأساسية. لا تقوم المجموعة بتوحيد بيانات الشركات ذات الأغراض الخاصة التي لا تمارس عليها صلاحية السيطرة. في الحالات التي يصعب تحديد ما إذا كانت المجموعة تمارس صلاحية السيطرة، تقوم المجموعة بعمل اجتهادات على أهداف أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وتحديد مدى تعرضها لمخاطر ومنافع هذه الشركات وكذلك قدرتها على اتخاذ قرارات تشغيلية لها وتحديد ما إذا كانت المجموعة تحصل على منافع من هذه القرارات.

التقديرات

(١) القيمة العادلة للاستثمارات

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة وغير المدرجة في أسواق نشطة باستخدام أساليب تقييم، مثل التدفقات النقدية المخصومة وأسعار أحدث المعاملات. يتم تحديد القيمة العادلة في وقت معين، على أساس ظروف السوق ومعلومات عن الشركات المستثمر فيها. ان هذه التقديرات ذات طبيعة غير موضوعية ومتضمنة لأمر غير مؤكدة وتحتاج إلى درجة عالية من الاجتهاد، وعليه لا يمكن تحديدها بدقة متناهية.

ان الأحداث المستقبلية كاستمرار الأرباح التشغيلية والقوة المالية غير مؤكدة وانه من الممكن بناءً على المعلومات المتوفرة حالياً، بأن تختلف النتائج خلال السنة المالية التالية عن الفرضيات، مما يتطلب تعديلات جوهرية على القيمة الدفترية للاستثمارات. في الحالات التي يتم استخدام فيها نماذج التدفقات النقدية المخصومة لتقدير القيم العادلة، يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية من قبل الإدارة وفقاً للمعلومات والمناقشات مع ممثلي الشركات المستثمر فيها وفقاً لأحدث البيانات المالية المتوفرة المدققة وغير المدققة. تم مراجعة أساس التقييم من قبل الإدارة من حيث ملائمة الطريقة، سلامة الفرضيات، وصحة الاحتساب، وتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بهدف تضمينها في البيانات المالية الموحدة.

(٢) انخفاض قيمة الاستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

تقوم المجموعة بتحديد الانخفاض في قيمة الاستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية عندما يوجد انخفاض جوهرى أو طويل الفترة في القيمة العادلة لأقل من سعر التكلفة. ان تحديد الانخفاض الجوهرى أو طويل الفترة في القيمة يتطلب قرار تقديري. في حالة الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المدرجة في سوق نشط، عادةً تأخذ المجموعة بالاعتبار الانخفاض في القيمة السوقية لأقل من سعر التكلفة بنسبة ٣٠% أو الانخفاض في القيمة الذي يستمر لأكثر من ٩ اشهر كمؤشر على انخفاض القيمة. في حالة ما إذا كانت أسواق هذه الاستثمارات غير نشطة، فإن المجموعة تحدد انخفاض القيمة بناءً على تقديراتها للوضع المالي للشركة المستثمر فيها، وأداء الصناعة والقطاع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣. التقديرات المحاسبية الهامة والاجتهادات في تطبيق السياسات المحاسبية (يتبع)

التقديرات (يتبع)

(٢) انخفاض قيمة الاستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (يتبع)

أدوات حقوق الملكية المصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة لغياب طريقة قياس موثقة، يتم فحصها لانخفاض القيمة. إن جزءاً كبيراً من استثمارات المجموعة في أدوات حقوق الملكية تتكون من استثمارات في مشاريع عقارية طويلة الأجل، ومشاريع تطوير بنى تحتية. ولتحديد دلائل انخفاض في هذه الاستثمارات، تقوم المجموعة بتقييم عدة عوامل منها سهولة جمع السيولة للمشروع ووجود دلائل تدهور في الوضع المالي للمشروع وأثر التأخير على المشروع وأداء القطاع، والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. تتعرض المجموعة للمخاطر بالنسبة للاستثمارات والمشاريع التي توجد في دول ومناطق جغرافية حيث تكون البيئة التجارية والسياسية خاضعة لتغيرات سريعة. إن أداء الاستثمارات وقابلية الاسترداد للتعرضات مبنية على الوضع السائد والمعلومات المتوفرة لدى الإدارة في نهاية فترة إعداد التقارير المالية. إنه من رأي الإدارة أن المستوى الحالي للمخصصات مناسب ويعكس الأوضاع السائدة، والأهداف طويلة الأجل للموجودات، والمعلومات المتوفرة. من المحتمل على أساس المعلومات المتوفرة حالياً بأن التقييم الحالي لانخفاض قيمة الاستثمارات قد يتطلب تعديل جوهري على القيمة الدفترية لهذه الاستثمارات خلال السنة المالية القادمة نتيجة لتغيرات جوهرية في الافتراضات المستخدمة في هذه التقييمات.

(٣) انخفاض قيمة العقارات الاستثمارية

تقوم المجموعة بعمل تقييم لانخفاض قيمة عقاراتها الاستثمارية بشكل دوري باستخدام مقيمين خارجيين مستقلين لتقييم العقار. تقدر القيمة العادلة بناءً على القيمة السوقية للعقار إما باستخدام طريقة المقارنة أو على أساس تقدير القيمة المتبقية، لتقدير القيمة السوقية للمواقع، بالنظر لحالتها المادية الحالية. العقارات الاستثمارية للمجموعة توجد في البحرين ودولة الإمارات العربية المتحدة والمغرب. نظراً لاضطراب سوق العقارات المحلي، والمعاملات العقارية الغير متكررة، فإنه من المحتمل بناءً المعلومات المتوفرة حالياً بأن التقييم الحالي لانخفاض قيمة العقارات الاستثمارية قد يتطلب تعديل جوهري على القيمة الدفترية لهذه الأصول خلال السنة المالية القادمة نتيجة للتغيرات الجوهرية في الافتراضات المستخدمة في مثل هذه التقييمات.

(٤) انخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى

يتم تقييم التعرض لكل عميل على حدة لتحديد مدى انخفاض قيمة التمويل له على أساس تقديرات الإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع استلامها. عند تقدير هذه التدفقات النقدية، تقوم الإدارة بعمل اجتهادات على الوضع المالي للعميل. ويتم معاينة كل أصل انخفضت قيمته على حده، وتقييم استراتيجية التخارج وتقديرات التدفقات النقدية المتوقع استلامها باستقلالية من قبل دائرة إدارة المخاطر.

انخفاض قيمة موجودات التمويلات

يتم تقييم مدى الإنخفاض في قيمة التعرضات لكل عميل على حده وبناءً على التقديرات التي تقوم بها الإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع استلامها. عند تقييم هذه التدفقات النقدية، تقوم الإدارة بتقييم للوضع المالي للعميل وصافي القيمة القابلة للتحقق لأي موجودات أو ضمانات. يقوم قسم إدارة المخاطر وبصفة محايدة بمعاينة جدارة الموجودات التي إنخفضت قيمتها كل على حده، كما يقوم بتقييم إستراتيجية للتخارج وتقييم التدفقات النقدية المتوقع استلامها.

لغرض تقييم حدوث أي إنخفاض في القيمة بصفة جماعية، يتم تجميع الموجودات التمويلية التي لها صفات مخاطر إنتمانية متشابهة (أي بناءً على عملية التصنيف التي تقوم بها المجموعة والتي تأخذ في الإعتبار نوع الموجودات، والقطاع الصناعي، والموقع الجغرافي، ونوع الضمانات، ووضع المتأخرات، والعوامل الأخرى ذات العلاقة). تتم مراجعة الطريقة والفرضيات التي تُبنى عليها عملية التصنيف وكذلك عملية مراجعة وتقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية بصورة دورية وذلك بهدف خفض أي فروقات قد تنتج بين تقديرات الخسائر والخسائر الحقيقية. ترى الإدارة بأن المستوى الحالي للمخصصات مناسب ولا حاجة لأي مخصصات إضافية لخسائر الإنخفاض في القيمة على أساس جمعي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣. التقديرات المحاسبية الهامة والاجتهادات في تطبيق السياسات المحاسبية (يتبع)

التقديرات (يتبع)

(٥) انخفاض قيمة الموجودات المالية الأخرى والوحدات المولدة للنقد

الاستثمارات في الشركات الزميلة، والشهرة المحترقة تكون خاضعة لانخفاض القيمة بناء على مؤشرات الأداء وأوضاع السوق. تتضمن الوحدات المولدة للنقد استثمارات المجموعة في بعض الشركات التابعة والشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية والعقارات الاستثمارية والتي تولد النقد بصورة مستقلة عن الموجودات وأنشطة المجموعة الأخرى. أسس تقييم الانخفاض في القيمة للوحدات المولدة للنقد موضحة في السياسات المحاسبية ٢ (ن). بالنسبة للاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية ذات مؤشرات انخفاض القيمة، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد بناءً على القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع. تم تحديد القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع للاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية باستخدام مزيج من طرق تقييم الدخل والسوق.

إن الهدف من طرق التقييم هو تحديد القيمة العادلة التي تعكس سعر الأداة المالية بتاريخ نهاية السنة، والتي كان سيحددها المشاركون في السوق في سياق العمل الاعتيادي.

(٦) تقدير صافي القيمة القابلة للتحقق لعقارات قيد التطوير

تظهر العقارات قيد التطوير بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. صافي القيمة القابلة للتحقق هي سعر البيع المقدر في سياق العمل الاعتيادي مطروحاً منه مصروفات البيع المقدر. قامت الإدارة بتقدير تكلفة إنجاز العقارات قيد التطوير، وقامت بتكليف مقيمين مستقلين لتقدير القيمة المتبقية للعقارات قيد التطوير بناءً على أسعار البيع التقديرية للسوق لعقارات مماثلة. يتم عمل تقديرات صافي القيمة القابلة للتحقق في فترة زمنية محددة، بناءً على أوضاع السوق والمعلومات حول الاستخدام المتوقع للعقارات قيد التطوير. تشمل هذه التقديرات على عدم اليقين ومساائل تعتمد على التقديرات بصورة جوهرية، وبالتالي لا يمكن تحديدها بدقة متناهية. لا يوجد يقين حول الأحداث المستقبلية. من الممكن والى حد معقول بناءً على المعلومات الحالية، ان النتائج خلال السنة المالية القادمة والتي تختلف عن الفرضيات، قد تحتاج لعمل تسويات جوهرية في القيمة الدفترية للعقارات قيد التطوير.

٤. نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
١٨,٢٧١	٢١,٥١٣
٥٣,٢٨١	٨٠,٣٦٥
٣٢,٢٣٠	٦٨,٢٥٥
٥٢,٦٦٦	٤٦,٣١٢
١٥٦,٤٤٨	٢١٦,٤٤٥

نقد
أرصدة لدى البنوك
حسابات لدى مصرف البحرين المركزي:
- حساب جاري
- حساب الإحتياطي

حساب الإحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر لأغراض العمليات اليومية للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٥. موجودات التمويل

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٩٢٤,٥٨٧	٩٤٨,٥٢٨
٢٣,٢٤٩	١٨,٣٥٠
٧٧,٩٤٧	٥٦,٩٨١
٣,٠٦٤	٣,٠١٦
١٩	-
١,٠٢٨,٨٦٦	١,٠٢٦,٨٧٥
(٥٥,٧٨٦)	(٢٢,٨٨١)
(١١,٥٩٠)	(١١,٤٩٢)
٩٦١,٤٩٠	٩٩٢,٥٠٢

مراوحة
مشاركة
وكالة
مضاربة
إستصناع

يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة - محددة
يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة - جمعي

ذمم عقود المرواحة المدينة صافي من أرباح مؤجلة تبلغ ٦١,١١١ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٨٢,٢٣٨ ألف دولار أمريكي).

الحركة في مخصصات الإنخفاض في القيمة كانت كما يلي:

الإجمالي	جمعي	محددة
٦٧,٣٧٦	١١,٥٩٠	٥٥,٧٨٦
٢,٠٨٥	(٩٨)	٢,١٨٣
(٣٥,٠٨٨)	-	(٣٥,٠٨٨)
٣٤,٣٧٣	١١,٤٩٢	٢٢,٨٨١

٢٠١٧

في ١ يناير
صافي مخصص السنة (إيضاح ٢٤)
تسوية ناتجة عن شطب موجودات

في ٣١ ديسمبر

الإجمالي	جمعي	محددة
٣٦,٥١٩	٩,٢٤١	٢٧,٢٧٨
٣٨,٣٠٠	٢,٣٤٩	٣٥,٩٥١
(٧,٤٤٣)	-	(٧,٤٤٣)
٦٧,٣٧٦	١١,٥٩٠	٥٥,٧٨٦

٢٠١٦

في ١ يناير
صافي مخصص السنة (إيضاح ٢٤)
تسوية ناتجة عن شطب موجودات

في ٣١ ديسمبر

٦. استثمارات في اوراق مالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
		أدوات حقوق الملكية
		بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٣٧٧	-	- أوراق مالية مسعرة
٤٠,١٨٠	٣٤,٨٧٥	- أوراق مالية غير مسعرة
٤٠,٥٥٧	٣٤,٨٧٥	
		بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
١,٩٧٣	-	- صناديق مدارة غير مسعرة (بالقيمة العادلة)
١٠٣	١٠٣	- أوراق مالية مدرجة (بالقيمة العادلة)
٢٨٧,١٨٠	١٨٥,٧٧٥	- أوراق مالية غير مسعرة (بالتكلفة)
٢٨٩,٢٥٦	١٨٥,٨٧٨	
		أدوات الدين
		بالتكلفة المطفأة:
١٩٤,٨٠٩	٣٠٠,٢٦٥	- صكوك سيادية (مسعرة)*
٢,٥٨١	٣٩٠	- صكوك الشركات (غير مسعرة)
١٩٧,٣٩٠	٣٠٠,٦٥٥	
٥٢٧,٢٠٣	٥٢١,٤٠٨	

* تشمل صكوك بمبلغ ١٢٩,٦٧٦ ألف دولار أمريكي مرهونة مقابل قرض متوسط الأجل بمبلغ ١٠٩,٥٧٠ ألف دولار أمريكي (إيضاح ١٣).

أ) استثمارات أسهم حقوق ملكية - بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

٢٠١٦	٢٠١٧	
٦٠,٧٢٤	٤٠,٥٥٧	في ١ يناير
(١٨,١١٧)	(٥,٣٠٥)	بيع خلال السنة، بالقيمة الدفترية
-	(٣٧٧)	إلغاء احتساب استثمار، عند إلغاء توحيد شركة تابعة
(٢,٠٥٠)	-	تغيرات القيمة العادلة
٤٠,٥٥٧	٣٤,٨٧٥	في ٣١ ديسمبر

ب) استثمارات أسهم حقوق ملكية - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

٢٠١٦	٢٠١٧	
٣٤٤,٢٠٦	٢٨٩,٢٥٦	في ١ يناير
٥٢,٦٨٥	٢٩٣,٧٢٩	إضافات خلال السنة
(٣٣,٠٣٧)	(٦,٨٩٥)	بيع خلال السنة، بالقيمة الدفترية
(١٣,٥٥٧)	(٧,٩٢٦)	شطب استثمارات تم عمل مخصصات لها بالكامل خلال السنة
-	(٣٧٨,٧٠٩)	إلغاء عند توحيد شركات تابعة (إيضاح ١٨)
(٦١,٠٤١)	(٣,٥٧٧)	مخصص الإنخفاض في قيمة الاستثمارات للسنة (إيضاح ٢٤)
٢٨٩,٢٥٦	١٨٥,٨٧٨	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٦. استثمارات في اوراق مالية (يتبع)

(ب) استثمارات أسهم حقوق ملكية - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (يتبع)

الأوراق المالية الغير مسعرة بقيمة ١٨٥,٧٧٥ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٢٨٧,١٨٠ ألف دولار أمريكي) المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، المقاسة بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة في غياب قياس موثوق للقيمة العادلة، هي بشكل رئيسي استثمارات في أسهم لشركات تقوم بمشاريع عقارية ومشاريع بنى تحتية في دول مختلفة.

تنوي المجموعة التخلص من هذه الاستثمارات بشكل أساسي عن طريق عمليات بيع استراتيجية أو بيع الموجودات ذات العلاقة.

خلال السنة، قامت المجموعة باحتساب انخفاض في القيمة بمبلغ ٣,٥٧٧ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٦١,٠٤١ ألف دولار أمريكي). تم إعداد مخصصات انخفاض القيمة بناءً على تقدير الإدارة لأوضاع السوق الحالية، وقابلية الاستثمارات للتسويق، وتقديرات القيمة القابلة للاسترداد.

٧. عقارات استثمارية

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٥٧,٩٣٢	٤٨٨,٤٣٦
٢٠٧,٧٠٧	-
٥٣,٨٢٧	١٣٧,٣١٠
(٣٨,١٣٣)	(٢,٧١٥)
١٩,٣٩٥	-
(٦٩٢)	(١٩٤)
-	(٤,٤٧٩)
(١١,٦٠٠)	(٢,٠٩٥)
٤٨٨,٤٣٦	٦١٦,٢٦٣

في ١ يناير
استحوادات ناتجة من تسوية قضائية (إيضاح ١٩)
إضافات خلال السنة
استيعادات
محول إلى عقارات للتطوير
مخصص استهلاك السنة
إلغاء الاحتساب عند إلغاء توحيد شركة تابعة
انخفاض القيمة (إيضاح ٢٤)

في ٣١ ديسمبر

العقارات الاستثمارية تشمل أراضي ومباني في البحرين ودولة الإمارات العربية المتحدة والمغرب والولايات المتحدة الأمريكية. تم رهن عقار استثماري بقيمة دفترية تبلغ ١٩٢,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ١٩٢,٢ مليون دولار أمريكي) مقابل تسهيلات وكالة، وتسهيل إجارة، ومطلوبات صكوك (إيضاح ١٣).

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ كانت ٦٢٤,٧١٠ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥٢١,١٨٧ ألف دولار أمريكي)، بناءً على تقييم أعد من قبل مقيمين خارجيين مستقلين، والذين ويملكون خبرة حديثة في موقع وفئة الأصل الذي يتم تقييمه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٨. عقارات للتطوير

عقارات للتطوير تمثل موجودات للتطوير (أراضي) في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين، وشمال أفريقيا. يتم الاحتفاظ بالأراضي للتطوير والبيع في سياق العمل الاعتيادي. تم رهن عقار للتطوير بمبلغ ٤٢,٣ مليون دولار أمريكي مقابل تسهيل وكالة (راجع إيضاح ١٣).

٢٠١٦	٢٠١٧
١٧٩,٥٧٧	٢٨٠,٩٧٢
١٢٥,٥١٢	-
-	٥٧١,٩٧٠
-	٤٠,٠٩٥
(٤,٧٢٢)	-
(١٩,٣٩٥)	-
٢٨٠,٩٧٢	٨٩٣,٠٣٧

في ١ يناير
استحوذات ناتجة من تسوية قضائية
استحوذات ناتجة من توحيد شركات تابعة (إيضاح ١٨)
إضافات خلال السنة
استيعادات
محول إلى عقارات استثمارية
في ٣١ ديسمبر

٩. استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية

تتكون الاستثمارات في شركات زميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية من التالي:

النشاط	حصة الملكية الفعلية		دولة التأسيس	الإسم
	٢٠١٦	٢٠١٧		
تصنيع وتسويق الاسمنت	%٣١,٧٢	%٣١,٧٢	مملكة البحرين	شركة الصقر للأسمنت ش.م.ب (مقفل)
صناعة الاسمنت	%٣٨,٩	%٣٨,٩	الجمهورية العربية السورية	الشركة العربية المتحدة للأسمنت *
شركة قابضة	%٣٨,٩	%٣٨,٩	جزر الكاين	شركة ليبيا للاستثمار *
شراء وبيع العقارات في مملكة البحرين	%٢٣,٥١	%٢٣,٥١	جزر الكاين	أملك ٢ شركة أغراض خاصة
تصنيع وبيع منتجات الألمنيوم	%١٧,٣٢	%١٧,٣٢	مملكة البحرين	شركة البحرين لسحب الألمنيوم ش.م.ب (مقفل) (بلكسكو)
بنك إسلامي بالجملة	%٢٠	%٢٠	مملكة البحرين	المصرف العالمي ش.م.ب
الاحتفاظ بقطعة أرض في مملكة البحرين	%٣٣,٣٣	%٣٣,٣٣	مملكة البحرين	شركة إنشاء للتطوير

* منخفضة القيمة بالكامل

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٩. استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية (يتبع)

الحركة في استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧
٨١,٢٧٤	٧٩,٠١٠
٢٧,٩٠٠	-
-	٥,٢٨٦
٥,٤٥٤	١١١
٨٤٦	(٢٤٨)
-	(٢,٧١٩)
(٣٦,٤٦٤)	-
٧٩,٠١٠	٨١,٤٤٠

في ١ يناير
استحواذات ناتجة من تسوية قضائية
استثمار محتسب من إلغاء توحيد شركة تابعة
إضافات خلال السنة
حصة المجموعة من الأرباح للسنة، صافي
أرباح أسهم خلال السنة
مخصص انخفاض القيمة للسنة (إيضاح ٢٣)

في ٣١ ديسمبر

الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية تشمل استثمار المجموعة الذي يقل عن ٢٠% في شركة بلكسكو. بما أن المجموعة تمارس تأثيراً جوهرياً على المؤسسة المالية من خلال الشروط التعاقدية، ومن خلال تواجدها في مجلس الإدارة، تم احتساب الاستثمار كاستثمار محتسب بطريقة حقوق الملكية.

ما يلي معلومات مالية مختصرة عن الاستثمارات في شركات زميلة احتسبت بطريقة حقوق الملكية غير معدلة بنسبة ملكية المجموعة (على أساس أحدث بيانات مالية لهذه الشركات):

٢٠١٦	٢٠١٧
٣٤٤,٩٠٨	٢٣٣,٦٧٦
١١١,٤٤٨	١٠٧,٢١٢
٦٦,٥٦٣	١٣٢,٥٧٨
٥,٩٨١	١٣,٠٩٥

مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات
مجموع الإيرادات
مجموع صافي الأرباح

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٠. عقار، وآلات ومعدات

٢٠١٦ المجموع	٢٠١٧ المجموع	أعمل رأسمالية قيد التنفيذ	مركبات	أثاث وآلات ومعدات وأخرى	أجهزة حاسوب	مباني وبنى تحتية على أراضي مستأجرة	أراضي
٦٤,٣٩١	٢١١,٧٢٦	٨,٤٨٧	٥,٧٧٣	٣١,٨٨٥	١٩,٨٠٤	١٠٥,٧٢٦	٤٠,٠٥١
١٤٥,٨٧٥	٢,٥٨٨	-	-	-	-	٢,٥٨٨	-
٣,٦١٤	٢,٠٩١	٥٢٣	١١١	٦٦٨	٧٦٩	٢٠	-
(٢,١٥٤)	(١,١٦٢)	(١,١٤٩)	(١٣)	-	-	-	-
-	(٤٩)	-	(٤٩)	-	-	-	-
-	-	(١,٢٠٧)	٢٧	١٣	١,١٠١	٦٦	-
-	(٥٧,٥١٨)	(٩٤١)	-	(٤,٤٦٢)	-	(٥٢,١١٥)	-
٢١١,٧٢٦	١٥٧,٦٧٦	٥,٧١٣	٥,٨٤٩	٢٨,١٠٤	٢١,٦٧٤	٥٦,٢٨٥	٤٠,٠٥١
٣٨,٧٨٩	٤٢,٥٧٣	-	٩٥٨	٢١,٦٤١	١٨,٥٢٠	١,٤٥٤	-
٣,٧٨٤	٦,٢٧٩	-	٢٠٨	١,٦٤٨	١,٠٣٩	٣,٣٨٤	-
-	(١٣)	-	(١٣)	-	-	-	-
-	(٣٦)	-	(٣٦)	-	-	-	-
-	(٨,٢٦٢)	-	-	(٣,٦١٧)	-	(٤,٦٤٥)	-
٤٢,٥٧٣	٤٠,٥٤١	-	١,١١٧	١٩,٦٧٢	١٩,٥٥٩	١٩٣	-
١٦٩,١٥٣	١١٧,١٣٥	٥,٧١٣	٤,٧٣٢	٨,٤٣٢	٢,١١٥	٥٦,٠٩٢	٤٠,٠٥١

التكلفة:

في ١ يناير
مستحوز عليها من عملية دمج أعمال
(إيضاح ١٨)
إضافات
استيعادات
تحويلات
رسملة أعمال قيد التنفيذ
إلغاء الاحتساب عند فقدان السيطرة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

الاستهلاك المتراكم:

في ١ يناير
استهلاك السنة
استيعادات
تحويلات
إلغاء الاحتساب عند فقدان السيطرة

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية:
في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

١١. موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
-	١٢٣,٥٠٦	ذمم استشارات استثمارية مصرفية *
١٨,٠٠٣	٢٠,٠٢٠	تمويل مشاريع، صافي *
٣٧,٩٥٢	-	ذمم مدينة من بيع:
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	- عقارات استثمارية
١٩,٨٣٥	٣٨,١٥٦	- عقارات للتطوير
١٩,٧٨٦	١٨,٣٠٢	سلفيات وودائع
٣,٩٠٢	٥,٨١٥	ذمم مدينة من الموظفين
٦,٨٢٥	٢٢,٧٨٥	إيرادات مستحقة من صكوك
٩,٣٤٠	٨٠,٢٦٨	إيجارات مدينة
١٢٥,٦٤٣	٣١٨,٨٥٢	مصرفيات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

* تم استلام ١٠٤,٥٩١ ألف دولار أمريكي من هذا المبلغ لاحقاً في يناير ٢٠١٨.

* خلال السنة، احتسبت المجموعة مبلغ لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥١,٥٠٠ ألف دولار أمريكي) ومبلغ ١١٤ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٢٠,٧١٤ ألف دولار أمريكي) و ٤٦٠ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٦٢٦ ألف دولار أمريكي) كمخصصات لانخفاض قيمة تمويل المشاريع، والذمم المدينة الأخرى، وإيجارات مدينة على التوالي (إيضاح ٢٤).

١٢. إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى، وأفراد

تتمثل في إيداعات في هيئة عقود مرابحة ووكالة مقبولة من مؤسسات مالية وأخرى (بما في ذلك شركات وأفراد) كجزء من أنشطة خريزة المجموعة. تشمل هذه الأموال ٨٤ مليون دولار أمريكي من قبل مؤسسة غير مالية، والتي كانت تخضع لعقوبات تنظيمية. خلال السنة، تم رفع العقوبات التنظيمية رسمياً.

١٣. مطلوبات التمويلات

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
-	١٥٣,٨٩٩	تسهيلات تمويلات المرابحة
٦٦,٩٥٩	٥٤,١٦٧	تمويلات الوكالة
٥٠,٠٥٩	٢٥,٣٦٤	مطلوبات الصكوك
١٦,٥٧١	١٥,٦٠٧	تمويلات إجارة
٣٥,٤٠٣	١١٦,٠٢٥	قروض أخرى
١٦٨,٩٩٢	٣٦٥,٠٦٢	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
٤٥,٢١٠	١٤٥,٦٨٧	الجزء المتداول
١٢٣,٧٨٢	٢١٩,٣٧٥	الجزء غير المتداول
١٦٨,٩٩٢	٣٦٥,٠٦٢	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٣. مطلوبات التمويلات (يتبع)

تسهيلات تمويلات المرابحة (٢٠١٧) (١)

تتكون تسهيلات تمويلات المرابحة من تسهيلات تمويل بمبلغ ٢٠ مليون دولار أمريكي لفترة ٣ سنوات وبمعدل ربح يبلغ المعدل المعياري LIBOR لفترة ٦ اشهر زائداً هامش ٤,٥% سنوياً (يخضع لحد أدنى يبلغ ٦% سنوياً). تسهيلات تمويلات المرابحة مضمونة عن طريق رهن استثمار المجموعة في أسهم المصرف الخليجي التجاري.

تسهيلات تمويلات المرابحة (٢٠١٧) (٢)

تم الحصول على تسهيلات بمبلغ ١٥ مليون دولار أمريكي لأغراض تجارية عامة لفترة ٥ سنوات وبمعدل ربح يبلغ المعدل المعياري LIBOR لفترة ٣ اشهر زائداً هامش يبلغ ٦% (يخضع لحد أدنى يبلغ ٧% سنوياً). تسهيلات تمويلات المرابحة مضمونة عن طريق رهن استثمار المجموعة في أسهم المصرف الخليجي التجاري.

بالإضافة لذلك، فقد حصلت المجموعة خلال السنة على تسهيلات متوسطة الأجل بمبلغ ١٠٩,٥٧٠ ألف دولار أمريكي، مضمونة برهن صكوك بقيمة ١٢٩,٦٧٦ ألف دولار أمريكي (إيضاح ٦).

تسهيلات تمويلات الوكالة

تمويلات الوكالة (١) (٢٠١٦)

تتكون تسهيلات تمويلات الوكالة من تمويل من مؤسسة مالية. هذه التسهيلات بمبلغ ٣٥ مليون دولار أمريكي ليتم السداد على فترة ٣ سنوات بشكل سنوي، ابتداء من نوفمبر ٢٠١٧ وحتى نوفمبر ٢٠١٩ بمعدل ربح متفق عليه يبلغ المعدل المعياري (LIBOR) زائداً هامش يبلغ ٧,٦٥% (يخضع لحد أدنى يبلغ ٨%). إن تسهيلات تمويلات الوكالة مضمونة عن طريق رهن عقارات استثمارية بقيمة دفترية ٢٤,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٢٤,٧ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ٧)، وعقارات للتطوير بقيمة دفترية ٤٤,٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٤٢,٣ مليون دولار أمريكي).

تمويلات الوكالة (٢) (٢٠٠٩)

تتكون تسهيلات تمويلات الوكالة من تمويل مجمع من تحالف مؤسسات مالية. تمويلات الوكالة تستحق السداد على فترة ٦ سنوات حتى أبريل ٢٠١٩ بمعدل ربح متفق عليه يبلغ ٦%. إن تسهيلات تمويلات الوكالة مضمونة عن طريق رهن العقارات الاستثمارية للمجموعة بقيمة دفترية ١٣٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ١٣٦ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ٧).

مطلوبات الصكوك

شهادات الصكوك المصدرة مضمونة بمجموعة من موجودات المجموعة بالإضافة إلى تمويل يوفره البنك لضمان سداد التوزيعات في حينها. تم تداول شهادات الصكوك المصدرة في سوق لندن للأوراق المالية. شهادات الصكوك معلقة حالياً عن التداول.

يستحق آخر قسط للصكوك في يوليو ٢٠١٨. تتحمل الصكوك معدل ربح يساوي المعدل المعياري (LIBOR) زائداً هامش ربح يبلغ ٣%، بحد أدنى معدل يبلغ ٥%. شهادات الصكوك مضمونة باستثمار المجموعة في أوراق مالية بقيمة دفترية تبلغ ٥٥,١ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥٥,١ مليون دولار أمريكي) واستثمار عقاري تبلغ قيمته الدفترية ٣١,٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٣١,٥ مليون دولار أمريكي).

تسهيلات إجارة

تمثل تسهيلات من مؤسسة مالية بغرض شراء عقار، وتستحق السداد على فترة ٨ سنوات بعائد ربح يساوي المعدل المعياري (LIBOR) زائداً هامش ربح يبلغ ٥,٧% (يخضع لحد أدنى ٧% سنوياً). تسهيلات الإجارة هي لاستثمار عقاري للمجموعة تبلغ قيمته الدفترية ٤٠,٨٤ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٤٠,٨٤ مليون دولار أمريكي).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٣. مطلوبات التمويلات (يتبع)

القروض الأخرى

القروض الأخرى تشمل تمويلات حصلت عليها شركات تابعة تتعلق بتطوير مشروع ومتطلبات رأس المال التشغيلي. التمويلات مضمونة برهن استثمار عقاري ويحتفظ به من خلال شركة ذات أغراض خاصة وليس لديها أي حق للرجوع للبنك. إن البنك ليس طرفاً في هذه العقود التمويلية، ولم يتم بضممان السداد بأي شكل من الأشكال. تم الإعلان عن هذه الأرصدة في البيانات المالية الموحدة نتيجة لتوحيد الموجودات المتعلقة بهذه التمويلات.

١٤. مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٢٥,١٧٩	٢٣,٢٠٥
٥,٨٤٤	٧,٥٣٠
٧,٨١٢	٧,٥٨٦
٣,١٠٩	٢,٨١٦
٢,١٦٠	٢,٨٤٠
-	٣,٠٠٠
٤٨,١٧٧	١٧٥,٧٦٨
٩٠,٣٦٨	٣٢,٩٨٨
١٨٢,٦٤٩	٢٥٥,٧٣٣

مستحقات الموظفين
أرباح أسهم موزعة لم يطالب بها
ربح مضاربة مستحق
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
صندوق الأعمال الخيرية والزكاة (صفحة ١٥)
مخصص مقابل الضمانات المالية
ذمم دائنة
مصرفات مستحقة وذمم دائنة أخرى

١٥. حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

قامت المجموعة بمزج الأموال المستلمة من حاملي حسابات الاستثمار، وتم استثمارها في فئات الأصول التالية كما في ٣١ ديسمبر:

ديسمبر ٢٠١٦	ديسمبر ٢٠١٧
٤٥,٣٨٩	١٦,٨١٣
٥٢,٦٦٦	٤٦,٣١٢
١٥٧,٦٣٥	٩٠,١٠٣
١٩٧,٣٩٠	٣٠٠,٢٦٣
٥٦٩,١١٠	٤٥٢,٨٦٢
١,٠٢٢,١٩٠	٩٠٦,٣٥٣

أرصدة لدى البنوك
حساب احتياطي مصرف البحرين المركزي
إيداعات لدى مؤسسات مالية
أدوات دين - صكوك
موجودات التمويلات

نصيب المستثمرين من العائد على أصول الاستثمار المشترك، والتوزيعات لحاملي حسابات الاستثمار كانت كما يلي:

ديسمبر ٢٠١٦	ديسمبر ٢٠١٧
٤٣,٢٠٠	٣٩,٤٨٠
(٢٤,٢١٩)	(١٩,٧٢٦)
١٨,٩٨١	١٩,٧٥٤

عوائد أصول الاستثمار المشترك
حصة البنك كمضارب
العائد لحاملي حسابات الاستثمار

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٥. حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار (يتبع)

كان متوسط إجمالي نسبة العائد فيما يتعلق بحسابات الاستثمار غير المقيدة لعام ٢٠١٧ يبلغ ٥,٢٢% (٢٠١٦: ٤,٣٩%). ما يقارب ٢,٠٩% (٢٠١٦: ١,٩٣%) تم توزيعها على المستثمرين، وتم وضع الرصيد المتبقي إما للمخصصات و / أو احتفظت به المجموعة كرسوم مضارب. حسابات الاستثمار غير المقيدة تشمل احتياطي معادلة الأرباح بمبلغ ٩ آلاف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٧ آلاف دولار أمريكي) واحتياطي مخاطر الاستثمار بمبلغ ٥ آلاف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٣ آلاف دولار أمريكي).

١٦. رأس المال

ديسمبر ٢٠١٦	ديسمبر ٢٠١٧
١,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠
٥٩٧,٩٩٥	٩٧٥,٦٣٨

المصرح به :

٩,٤٣٣,٩٦٢,٢٦٤ سهم بواقع ٠,٢٦٥ دولار أمريكي للسهم الواحد
(٢٠١٦: ٥,٦٦٠,٣٧٧,٣٥٨ سهم بواقع ٠,٢٦٥ دولار أمريكي للسهم الواحد)

الصادر والمدفوع :

٣,٦٨١,٦٥٠,٤٤١ سهم بواقع ٠,٢٦٥ دولار أمريكي للسهم الواحد
(٢٠١٦: ٢,٢٥٦,٥٨٣,٤٠٣ سهم بواقع ٠,٢٦٥ دولار أمريكي للسهم الواحد)

كانت الحركة في رأس المال خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧
٥٩٧,٩٩٥	٥٩٧,٩٩٥
-	٣١٤,٥٣٠
-	٥٩,٧٩٩
-	٣,٣١٤
٥٩٧,٩٩٥	٩٧٥,٦٣٨

في ١ يناير

عرض الاستثمار

إصدار أسهم منحة

إصدار أسهم بموجب خطة الحوافز

في ٣١ ديسمبر

عرض الاستثمار

بعد الحصول على الموافقات اللازمة، قامت المجموعة بالعرض على المستثمرين في بعض مشاريع البنية التحتية والصناديق الاستثمارية لاستملاك حصصهم مقابل عدد محدد مسبقاً من أسهم البنك (إيضاح ١٨). تم الاكتتاب في ١,١٨٦,٩٠٤,١٤٨ سهماً في البنك حتى فترة إقفال الاكتتاب في ١٥ أغسطس ٢٠١٧. تم إصدار الأسهم للمكتبتين مما نتج عنه زيادة في رأس المال بمبلغ ٣١٤,٥٣٠ ألف دولار أمريكي. الزيادة على القيمة الاسمية لكل سهم والبالغة ٠,٢٦٥ دولار أمريكي تم اعتبارها علاوة إصدار أسهم، وتم عكسها ضمن حساب علاوة إصدار أسهم (يشمل التحويل من حساب تسوية رأس المال).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، احتفظ البنك بأسهم خزينة تبلغ ١٠٦,٤٦٧,٨٠٤ (٢٠١٦: ٢,٢١١,٨٩١ سهماً).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٦. رأس المال (يتبع)

معلومات إضافية حول رأس المال والمساهمين

(١) تندرج جميع أسهم البنك تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت.

(٢) يوضح جدول توزيع الأسهم أدناه عدد المساهمين ونسبة التملك من مجموع عدد الأسهم :

عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم القائمة
٢,٦٤٧,٦٢٨,٥٠٤	٨,٣١١	٧١,٩١
٧٣٩,١٤٤,١٨٧	١١	٢٠,٠٨
٢٩٤,٨٧٧,٧٥٠	١	٨,٠١
-	-	-
٣,٦٨١,٦٥٠,٤٤١	٨,٣٢٣	١٠٠

التصنيف*

أقل من ١%
من ١% إلى أقل من ٥%
من ٥% إلى أقل من ١٠%
من ١٠% إلى أقل من ٢٠%

* مبين كنسبة من مجموع عدد الأسهم القائمة للبنك.

(٣) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، كان المساهمين الذين يملكون أكثر من ٥% من مجموع الأسهم القائمة كالتالي:

عدد الأسهم	% من مجموع الأسهم القائمة
٢٩٤,٨٧٧,٧٥٠	٨,٠١

إسم المساهم
المتكاملة كابيتال ش.م.خ

التخصيصات والتغيرات في هيكل رأس المال

يتم عمل تخصيصات الأرباح، إن وجدت، عند اعتمادها من قبل المساهمين.

في اجتماعات الجمعية العمومية السنوي الاعتيادي وغير الاعتيادي والذان عقدا بتاريخ ١ مارس ٢٠١٧، وافق المساهمين على ما يلي:

(أ) أرباح أسهم بنسبة ٢٠% من رأس المال المدفوع بقيمة ١١٩,٦ مليون دولار أمريكي، منها ١٠% نقداً، و ١٠% كأسهم منحة.

(ب) تخصيص ٢ مليون دولار لاحتياطي الأعمال الخيرية.

(ج) تخصيص ١,٥ مليون دولار أمريكي لصندوق الزكاة.

(د) تفويض مجلس الإدارة بإصدار أسهم جديدة بحد أقصى ٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً لمصلحة صندوق عهدة منافع موظفي جي إف إتش، لصالح برنامج حوافز أداء الموظفين.

(هـ) زيادة رأس المال المصرح له للبنك من ١,٥ بليون دولار أمريكي إلى ٢,٥ بليون دولار أمريكي، مقسمة على ٩,٤٣٣,٩٦٢,٢٦٤ سهماً بقيمة إسمية تبلغ ٠,٢٦٥ دولار للسهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٦. رأس المال (يتبع)

التخصيصات والتغيرات في هيكل رأس المال (يتبع)

(و) إصدار بحد أقصى ١,٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً جديداً، وذلك لشراء عدد من مشاريع البنى التحتية والصناديق الاستثمارية.
(ز) إصدار بحد أقصى ١,٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً جديداً بقيمة إسمية تبلغ ٠,٢٦٥ دولار للسهم، بالإضافة لعلوّة إصدار أسهم يحددها مجلس الإدارة حسب أوضاع السوق، ليتم تخصيصها لشراء عدد من المؤسسات المالية والأصول الاستراتيجية.

إن البنك في طور تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي ليعكس التغييرات المذكورة أعلاه.

١٧. احتياطي أسهم منحة

٢٠١٦	٢٠١٧
٨٩٣	٩٠٢
٩	١٦٤
-	(٤٠)
٩٠٢	١,٠٢٦

في ١ يناير
إصدار أسهم بموجب خطة الحوافز
تحويل بين الحصص

في ٣١ ديسمبر

١٨. استملاك شركات تابعة

(١) الاستحواذات في ٢٠١٧

تبعاً لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية غير الاعتيادية المنعقد بتاريخ ١ مارس ٢٠١٧، عرضت البنك على مستثمريه أسهماً في البنك مقابل استملاك حصصهم في عدة مشاريع بنية تحتية وصناديق استثمارية. قامت المجموعة باستملاك حصة إضافية في مشاريع البنى التحتية التالية، مما نتج عن ذلك حصول المجموعة على السيطرة على هذه المشاريع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وبالتالي، فقد تم توحيد نتائجها في هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

الحصة الحالية للمجموعة والحصة الإضافية المستلمة هي كما يلي:

مجموع الحصة	الحصة الإضافية المستلمة*	الحصة الحالية
%٥١,٤١	%٣٨,٤١	%١٣
%٧٧,٧٣	%٧٠,٢١	%٧,٥٢

شركة مرفأ تونس للاستثمار
مشاريع الهند

المقابل المحول والحصص غير المسيطرة

المقابل في عملية استملاك الأصول كان في هيئة أسهم مجموعة جي إف اتش. نظراً لطبيعة معاملة إعادة الشراء، وأساس تحديد نسب المبادلة لكل أصل من قبل المساهمين، فقد تم معالجة المعاملة بشكل مماثل لمعاملة زيادة رأس المال من خلال تحويل أصول غير نقدية، حيث تم اعتبار قيمة الأصل المستلم كأساس لقياس الزيادة في حقوق الملكية. قامت المجموعة باستخدام قيمة الأصول القابلة للتحقق ومبالغ سداد المطلوبات المتوقعة بتاريخ الاستملاك لمحاسبة الاستملاك، وكمقابل مستلم للأسهم الصادرة، وبالتالي لم ينتج ربح أو خسارة عند الاحتساب المبدئي. الحصة المتبقية التي يحتفظ بها المستثمرون عدا المجموعة في الشركات التابعة، تم احتسابها في المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة ضمن "حصص غير مسيطرة" بناء على الحصة التناسبية للمساهمين غير المسيطرين في المبالغ المحتسبة لصافي موجودات الشركة المستثمر فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٨. استملاك شركات تابعة (يتبع)

الموجودات المستملاكة والمطلوبات المتحملة القابلة للتحديد

جميع الشركات المستملاكة تم اعتبارها أعمال تجارية. تم عرض القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات وأسهم حقوق الملكية على أساس مؤقت. إذا تم الحصول على معلومات حديثة خلال سنة من تاريخ الاستملاك تتعلق بحقائق وظروف كانت سائدة، أو تحديد تعديلات للمبالغ أعلاه، أو أي مخصصات إضافية كانت سائدة بتاريخ الاستملاك، فإنه سيتم تعديل المعالجة المحاسبية لعملية الاستملاك. التعديلات على محاسبة الاستملاك المؤقتة ستتم بأثر رجعي.

المبالغ المذكورة أدناه تمثل القيمة الدفترية المعدلة عند الاستملاك للشركات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، كونه التاريخ الفعلي للاستملاك، وتم الإفصاح عنها بصورة مؤقتة كما هو مسموح به حسب المعايير المحاسبية.

نظراً لحجم والتوزيع الجغرافي والتعقيد المتضمن في عملية الاستملاك، فإن المجموعة، وفي تاريخ إصدار هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية، لم تنتهي بعد من تحديد القيمة العادلة للموجودات الملموسة وغير الملموسة المستملاكة، والمطلوبات المتحملة، والشهرة المتبقية، إن وجدت، الناتجة من عملية الاستملاك. تقديرات القيمة الدفترية للموجودات الملموسة وغير الملموسة المستملاكة والمطلوبات المتحملة تخضع لتقديرات جوهرية، وسيتم تحديدها من قبل الإدارة باستخدام منهجيات تقييم مناسبة وتقييمات الموجودات بالتاريخ الفعلي للاستملاك. لم يتم احتساب أي شهرة أو شهرة سلبية بذلك التاريخ.

القيمة الدفترية للأصول المستملاكة والمطلوبات المتحملة كما في التاريخ الفعلي كما يلي:

مشاريع الهند	شركة مرفأ تونس للاستثمار
-	٥٦
-	١٨٤
٣٦٥,١٧٦	٢٠٦,٧٩٤
٤٠,٥٦٦	٦٠٨
٤٠٥,٧٤٢	٢٠٧,٦٤٢
٥٤,٦١٧	١,٨٩٧
٥٤,٦١٧	١,٨٩٧
٣٥١,١٢٥	٢٠٥,٧٤٥

ممتلكات وآلات ومعدات
النقد وأرصدة البنوك
عقارات قيد التطوير
موجودات أخرى

مجموع الموجودات

مطلوبات أخرى

مجموع المطلوبات

مجموع صافي الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد

مشاريع الهند	شركة مرفأ تونس للاستثمار
٥١,٢٠٧	٣٠,٠٠٠
٢٢١,٧٢٣	٧٥,٧٧٩
٧٨,١٩٥	٩٩,٩٦٦
٣٥١,١٢٥	٢٠٥,٧٤٥

القيمة الدفترية لأسهم حقوق الملكية في شركات الاستثمار التي تحتفظ بها
المجموعة سابقاً
قيمة المقابل المحول بالأسم
الحصص غير المسيطرة المحتسبة

مجموع المقابل المدفوع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٨. استملاك شركات تابعة (يتبع)

كما قامت المجموعة خلال الفترة بشراء حصص إضافية في الشركات التابعة التالية:

الحصة الحالية	الحصة الإضافية المستملكة	إجمالي الحصة
%٤٦,٩٧	%٨,٤٤	%٥٥,٤١
%٣٣,٥٣	%٥٥,٨٩	%٨٩,٤٢

المصرف الخليجي التجاري
شركة بوابة المغرب الاستثمارية

كان لاستملاك الحصص الإضافية الأثر التالي على المعلومات المالية الموحدة المرحلية :

٣٦,٢٢٣
٦٩,١٠٠

الحصة التناسبية في صافي الأصول المستملكة (بالقيمة الدفترية)
المقابل المدفوع

المقابل المدفوع لشراء حصة إضافية في المصرف الخليجي التجاري كان في صورة نقدية، وفي شركة بوابة المغرب الاستثمارية كان في صورة ٢٠٣,٢٩١,٧٨٦ من أسهم البنك.

٢) الاستحواذات في ٢٠١٦

في ٢٠١٦، كانت المجموعة مدعية ومدعى عليها في عدد من القضايا التي تتعلق بمعاملات واتفاقيات استثمارية سابقة. خلال السنة، وافق مجلس إدارة المجموعة على تسوية كاملة ونهائية خارج المحاكم مع مختلف الأطراف المقابلة المعنية. نظراً للقيود التعاقدية على الإفصاحات، لا يستطيع مجلس الإدارة الإفصاح عن أي معلومات أخرى. أدت التسوية لحصول المجموعة على موجودات في صورة عقارات، وأسهم حقوق ملكية غير مسعرة، واستثمار في شركات زميلة وشركات عاملة (شركات تابعة). التفاصيل موضحة أدناه:

قيمة الموجودات المستحوذة	النسبة المئوية للحصص
١١٨,٠٠٠ ٢٠٧,٧٠٧ (١٥,٠٠٠) ٨,٨٠٠	
٢٧,٩٠٠	%٢٠ %٣٣,٣٣
١١٧,١٦٠	%١٠٠ %١٠٠ %١٠٠ %١٠٠
٤٦٤,٥٦٧	

عقارات للتطوير
عقارات استثمارية
مطلوبات تتعلق بالاستحواذ على عقارات استثمارية
اسهم حقوق ملكية غير مسعرة
استثمار في شركات زميلة (في البحرين)
المصرف العالمي ش.م.ب
شركة إنشاء للتطوير
استثمار في شركات تابعة (في البحرين)
شركة العرين للترفيه والسياحة - جنة دلمون المفقودة ش.ش.و
شركة فنادق العرين ش.ش.و
شركات مشاريع العرين ش.م.ب (مقفلة)
المدرسة البريطانية في البحرين

المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٨. استملاك شركات تابعة (يتبع)

تم الاستحواذ على استثمار في شركات تابعة من خلال وسائط شركات قابضة. الأسماء المفصح عنها تشير إلى الشركات التشغيلية الرئيسية.

مجموع القيمة العادلة للعقارات، واستثمارات الأوراق المالية غير المدرجة، والاستثمارات في الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية، والشركات المستحوذة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد ضمن بند "إيراد من تسوية قضايا قانونية". تم تحديد القيم العادلة من قبل شركات مهنية خارجية مستقلة باستخدام مزيج من منهجية السوق والدخل، كلما كان ذلك مناسباً لكل أصل.

شراء شركات / شركات تابعة

نتج عن الحصول على السيطرة على الشركات/ الشركات التابعة المذكورة أعلاه دمج للأعمال، وبالتالي تم توحيد الشركات مع المجموعة ابتداء من تاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٦، كونه التاريخ المحاسبي الفعلي للحصول على السيطرة.

المقابل

حيث أنه لم يكن هناك أي مقابل محول من قبل المجموعة في عملية دمج الأعمال، اعتبرت المجموعة ان القيمة العادلة للموجودات المستلمة هي المقابل لغرض القيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ للحصص المشتراة في الشركات المشار إليها أعلاه.

تقييم الموجودات المستحوذ عليها القابلة للتحديد والمطلوبات المفترضة

٢,٢٨٤	النقد وما في حكمه
١٤٥,٨٧٥	ممتلكات، وآلات ومعدات
٥,٢٨٩	عقارات للتطوير
٥٤,٨٩١	موجودات غير ملموسة متعلقة بعمليات الشراء
٣,٨٧٦	موجودات أخرى
٢١٢,٢١٥	مجموع الموجودات
	المطلوبات
٣٢,١٥١	إيرادات مؤجلة
١٤,٦٤٢	قروض بنكية
٤٧,٣٢٨	ذمم تجارية دائنة وأخرى
٩٣٤	منافع نهاية خدمة الموظفين
٩٥,٠٥٥	مجموع المطلوبات
١١٧,١٦٠	مجموع صافي الموجودات المستحوذ عليها (ما يساوي القيمة العادلة للموجودات المستلمة)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٩. إيراد من أنشطة الخدمات الاستثمارية المصرفية

تتضمن بشكل رئيسي مبلغ ٨٠,٥٥١ ألف دولار أمريكي من إيداع من شركات تابعة خاصة، ومبلغ ٤٠,٧٨٣ ألف دولار أمريكي من منتجات استثمارية أخرى.

في ٢٠١٦، قامت المجموعة بالاستحواذ على مؤسسة تعليمية تتخذ من البحرين مقراً لها من خلال شركتين تابعتين، شركة تابعة تحتفظ بالعمليات، وشركة تابعة أخرى تحتفظ بالعقار. خلال السنة، قامت المجموعة ببيع كامل حصتها في الشركات التابعة التي تحتفظ بالعمليات والعقار، مما نتج عن خسارة المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة. وبالتالي، قامت المجموعة بإلغاء احتساب عمليات وعقار المؤسسة التعليمية عند فقدان السيطرة.

كان للاستبعاد الأثر التالي على البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

١٢٦,٦١٩
١٠٧,٨٢٧
١٨,٧٩٢

إجمالي المقابل المستلم
مطروحاً: صافي الموجودات التي تم إلغاء احتسابها عند فقدان السيطرة

أثر الاستبعاد لغرض بيان التدفقات النقدية هو كما يلي:

٥٥,٧٢٨
(٢,٠٣٤)
٥٣,٦٩٤

إجمالي المقابل المستلم خلال السنة
مطروحاً: النقد وأرصدة البنوك التي ألغي توحيدها عند فقدان السيطرة

صافي النقد المولد من استبعاد شركات تابعة

مجموع الربح البالغ ٧,٢٨٩ ألف دولار أمريكي من عمليات الشركات التابعة حتى تاريخ فقدان السيطرة تم عرضه ضمن بند "العمليات المتوقفة" في بيان الدخل الموحد. أرقام المقارنة للسنة السابقة تشمل صافي الربح من الأعمال الصناعية، والتي تم إيقافها في ٢٠١٦.

٢٠. إيراد استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٦	٢٠١٧
١,٧٢٨	٢,٤٧٠
١,٤١٧	١,٥٨٨
(٧,٢٢٠)	(٥,٣٠٥)
٧,٩٦٣	١٢,٥٦٠
٣,٨٨٨	١١,٣١٣

إيراد أرباح أسهم
أرباح بيع استثمارات في أوراق مالية
تغيرات القيمة العادلة في الاستثمارات المصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من
خلال بيان الدخل
إيرادات من الصكوك

٢١. إيرادات أخرى

تتكون الإيرادات الأخرى من مبلغ ١٨ مليون دولار أمريكي يتعلق بمعاملة بيع عقار مع طرف ذي علاقة، و ٥,٨٤ مليون دولار أمريكي ناتجة من سداد مطلوبات، ومبلغ ١٨,٩٦ مليون دولار إيراد من عمليات شركات تابعة غير مصرفية. للسنة السابقة، فإن الإيرادات الأخرى تتكون بشكل رئيسي من استردادات لدم مدينة منخفضة القيمة سابقاً بمبلغ ٥,٩٨ مليون دولار أمريكي، وإيراد من عمليات الشركات التابعة غير المصرفية بمبلغ ١,٨١ مليون دولار أمريكي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٢٢. تكلفة الموظفين

٢٠١٦	٢٠١٧
٥١,٢٩٩	٣٧,٩٦٩
٢,٦٦٥	٢,٩٤٥
٥٣,٩٦٤	٤٠,٩١٤

رواتب ومناخ الموظفين
مصرفات التأمين الإجتماعي

وفقاً لسياسة الحوافز المتغيرة للمجموعة، يتم إصدار جزء من مكافأة الأداء السنوية في هيئة مكافآت اسهم لموظفي الإدارة العليا. هذه المكافآت تشمل حوافز مؤجلة في هيئة أسهم، وخطط شراء أسهم، وخطط حوافز طويلة الأجل بشروط مختلفة. شروط المكافآت، بما في ذلك نوع الخطة، ومدى التمويل، والتسعير، وفترة التأجيل، من قبل لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة بالبنك.

سنة الأداء	طبيعة المكافأة	الموظفين المشمولين	ملخص لشروط التأجيل والاستحقاق
خطة الأسهم القديمة	خيارات أسهم	موظفي الإدارة العليا المختارين	فترة غلق مبدئية ٣ سنوات، وفترة تنفيذ الخيارات على ١٠ سنوات تنتهي في ٢٠١٨ بسعر ممارسة ٠,٦٥ دولار أمريكي للسهم.
مكافآت ٢٠١٣	علاوة سنوية مؤجلة	موظفي الإدارة العليا المختارين	تم منح جزء من الحوافز السنوية في صورة أسهم. في ٢٠١٥، ومع بداية تطبيق خطة الأسهم الجديدة، تم تحويل الخطة القديمة إلى حوافز نقدية مؤجلة على فترة ٣ سنوات من سنة المكافأة.
مكافآت ٢٠١٤	خطة شراء الموظفين للأسهم	الأشخاص المشمولون في الوظائف الأساسية والرقابة، الذين يتجاوزون الحد الأقصى لمجموع المكافآت وفقاً لقواعد المكافآت الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، وسياسة المكافآت المتغيرة للبنك	يتم إطلاق الأسهم بشكل تقديري خلال فترة التأجيل التي تبلغ ٣ سنوات. يحدد سعر الإصدار المحدد بناء على تسوية محددة لسعر السوق بتاريخ المكافآت. لا توجد شروط مستقبلية للأداء، أو شروط خدمة. تملك الأسهم الحق في أرباح الأسهم، إن وجدت، ولكن تطلق خلال فترة التأجيل.
مكافآت ٢٠١٥ و ٢٠١٦	خطة شراء الموظفين للأسهم، وعلاوة سنوية مؤجلة		لم يتم اعتماد التخصيص حتى تاريخ البيانات المالية.
مكافآت ٢٠١٧			

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٢. تكلفة الموظفين (يتبع)

٢٠١٦		٢٠١٧		سنوات الأداء
بآلاف الدولارات الأمريكية	عدد الأسهم	بآلاف الدولارات الأمريكية	عدد الأسهم	
٤,٤٨٩	٥٤,٥٥٩,٢٩٠	٣,٧١٢	٢٩,٤٣٠,٦٤٠	الرصيد الافتتاحي
-	-	٦,٨٧٨	١٢,٥٠٤,٥٤٥	الممنوح خلال السنة
-	-	-	٢,٧١٤,٠٦٤	أرباح أسهم
٨٨٠	-	-	-	مصادرة وتسويات أخرى
(١,٦٥٧)	(٢٥,١٢٨,٦٥٠)	(١,٠٢٢)	(٨,٧٧٦,٨٤٢)	محول للموظفين/ سداد
٣,٧١٢	٢٩,٣٤٠,٦٤٠	٩,٥٦٨	٣٥,٨٧٢,٤٠٧	الرصيد الختامي

في حالة خطة شراء الموظفين للأسهم، فإن المبالغ المعلنة في الجدول تمثل المبالغ المستحقة أو المنافع التي تم احتسابها في بيان الدخل الموحد، وليس القيمة الإجمالية للأسهم الصادرة.

٢٣. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
٥,٤١٥	٥,٢٥٥	إيجار
٤,٥٢٩	٤,٠٧٢	رسوم مهنية واستشارية
١٥,٣٨٨	٢٥٩	مصروفات قانونية
٣,٧٨٤	٦,٢٧٩	استهلاك (إيضاح ١٠)
٢٢,٧١٢	٣٣,٥٢٢	مصروفات تشغيلية أخرى
٥١,٨٢٨	٤٩,٣٨٧	

٢٤. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات

٢٠١٦	٢٠١٧	
٣٨,٣٠٠	٢,٠٨٥	موجودات التمويلات (إيضاح ٥)
٦١,٠٤١	٣,٥٧٧	استثمارات في أوراق مالية
٨٦٧	١,٠٥٠	- أدوات حقوق ملكية (إيضاح ٦(ب))
١١,٦٠٠	٢,٠٩٥	- أدوات دين
٣٦,٤٦٤	-	عقارات استثمارية (إيضاح ٧)
٥١,٥٠٠	-	استثمارات في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية (إيضاح ٩)
٢٠,٧١٤	١١٤	تمويل مشاريع (إيضاح ١١)
٦٢٦	٤٦٠	ذمم مدينة أخرى (إيضاح ١١)
		إيجارات مستحقة
٢٢١,١١٢	٩,٣٨١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٥. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذوي علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ يؤثر على السياسات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. يشتمل الأطراف ذوي علاقة على شركات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً ومساهمين رئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية للمجموعة.

ينتج جزء جوهري من رسوم الإدارة من مؤسسات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً (موجودات تحت الإدارة). على الرغم من ان هذه المؤسسات تعتبر أطراف ذوي علاقة، إلا أن المجموعة تقوم بإدارة هذه المؤسسات بالنيابة عن عملائها والذين هم في الغالب أطراف أخرى والمنتفعين اقتصادياً من هذه الاستثمارات. المعاملات مع هذه الشركات مبنية على الشروط المتفق عليها.

فيما يلي أرصدة ونتائج المعاملات مع أطراف ذوي علاقة المدرجة في البيانات المالية الموحدة :

المجموع	موجودات تحت الإدارة	مساهمين رئيسيين/ شركات لأعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة/ مشاريع مشتركة	
					٢٠١٧
					الموجودات
٣٥,٥٧٦	١٧,٨٦٥	١٥,١٤٦	٢,٥٦٥	-	موجودات التمويلات
٨١,٤٤٠	-	-	-	٨١,٤٤٠	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٩٠,٢٥٢	٨٤,١٩٤	٦,٠٥٨	-	-	استثمارات في أوراق مالية
٦٣,٧٢٦	٦٢,٨١٢	-	-	٩١٤	موجودات أخرى
					المطلوبات
١٥,٤٨٥	١٥,٣٣٩	-	-	١٤٦	أموال المستثمرين
٤,٦٢٤	٣,٦٠٥	٨٧٣	-	١٤٦	الحسابات الجارية للعملاء
٣٠,٢٣٨	-	٣٠,٢٣٨	-	-	مطلوبات التمويلات
٢٧,١٤٨	٢٧,١٤٨	-	-	-	مطلوبات أخرى
١١,١١١	٢,٣٢١	٦,٥٨١	٦٣٩	١,٥٧٠	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
					الإيرادات
٦٦,٣٨٣	٣٩,٥١٦	٢٦,٨٦٧	-	-	إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية
١,٨٤٠	١,٨٤٠	-	-	-	رسوم إدارة
٧,٠٢٢	-	-	-	٧,٠٢٢	حصة المجموعة من أرباح استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٣,٠٦٩	١,٤٨١	-	-	١,٥٨٨	إيراد من استثمارات في الأوراق المالية، بالصافي
١٨,٠٠٠	-	١٨,٠٠٠	-	-	إيرادات أخرى
					المصروفات
٣٨٤	٦٦	٢١٩	١٩	٨٠	العائد لحاملي حسابات الاستثمار
٣,١٣٠	-	٣,١٣٠	-	-	مصروفات التمويلات
٦,٨٠٩	-	-	٦,٨٠٩	-	تكلفة الموظفين
٥,٤٧٥	-	-	٥,٤٧٥	-	مصروفات تشغيلية أخرى

* هذا المبلغ المدرج يستثنى مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين لسنة ٢٠١٧، والتي لم يتم الانتهاء من تخصيصها بتاريخ اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٢٥. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

المجموع	موجودات تحت الإدارة	مساهمين رئيسيين/ شركات لأعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة/ مشاريع مشتركة	٢٠١٦
					الموجودات
					موجودات التمويلات
١٣,٥٢٣	١٣,٥٢٣	-	-	-	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٧٩,٠١٠	-	-	-	٧٩,٠١٠	استثمارات في أوراق مالية
٢١١,٦٨١	٢٠٥,٦٢٣	٦,٠٥٨	-	-	موجودات أخرى
٣٩,١٢٧	٢٥,٠٨٢	٥٨٨	٦,٥٦٨	٦٨٨٩	المطلوبات
١٠,٨٥١	١٠,٦٨٩	-	-	١٦٢	أموال المستثمرين
٥,٣٠٦	٥,٠٤٧	٢٣٣	-	٢٦	الحسابات الجارية للعملاء
٣٥,٢٧١	-	٣٥,٢٧١	-	-	مطلوبات التمويلات
٣٦,٩٥٠	١٢,٦٩٥	٢٠,٠٠٠	٤,٢٥٥	-	مطلوبات أخرى
٤,٠١٢	٢,٤٣٢	-	٣٩٧	١,١٨٣	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
					الإيرادات
٣,٣٢١	٣,٣٢١	-	-	-	إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية
٧,٨٠٧	١,٨٠٧	٦,٠٠٠	-	-	رسوم إدارة
٨٤٦	-	-	-	٨٤٦	حصة المجموعة من أرباح استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
(١,٥٢٦)	٣٣٨	١٨٦	-	(٢,٠٥٠)	إيراد من استثمارات في الأوراق المالية، بالصافي
					المصروفات
٤٦٨	٢١	٤١١	٥	٣١	العائد لحاملي حسابات الاستثمار
١٢,٣٢٠	-	-	١٢,٣٢٠	-	تكلفة الموظفين*
٣,٧٩٢	٢٣٣	١١	٣,٥٤٨	-	مصروفات تشغيلية أخرى
٩٧,٠٦٨	٦٠,٦٠٤	-	-	٣٦,٤٦٤	مخصصات انخفاض قيمة الموجودات

أعضاء مجلس الإدارة الرئيسيين

يتكون أعضاء الإدارة الرئيسيون في المجموعة من أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذيين الرئيسيين الذين يمارسون السلطة والمسئولية في التخطيط والتوجيه والسيطرة على أنشطة المجموعة وشركتها التابعة المصرفية الجوهرية.

خلال السنة، لم يشارك أي من أعضاء مجلس الإدارة في استثمارات تروج لها المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٥. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

فيما يلي حوافز أعضاء الإدارة الرئيسيين :

٢٠١٦	٢٠١٧
٣,٥٤٨	٥,٤٧٥
١٢,١٥٤	٦,٧١٢
١٦٦	١١٧

مكافآت وأتعاب ومخصصات أعضاء مجلس الإدارة
رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل ومصروفات
منافع ما بعد نهاية الخدمة

٢٦. موجودات تحت الإدارة

تقوم المجموعة بتوفير خدمات الإدارة وإدارة الاستثمارات والخدمات الاستشارية لشركات المشاريع التي تقوم بتأسيسها لمشاريعها، ويتضمن هذا اتخاذ قرارات بالنيابة عن هذه الشركات. ان الموجودات المحتفظ بها بهذه الصفة غير مضمّنة في هذه البيانات المالية الموحدة. بلغت الموجودات المحتفظ تحت الإدارة في تاريخ بيان المركز المالي ١,٦٢٣ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٢,٧٨١ ألف دولار أمريكي). خلال السنة، قامت المجموعة بتسجيل رسوم إدارة بمبلغ ١,٨٤٠ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ١,٨٠٧ ألف دولار أمريكي) مقابل أنشطة متعلقة بإدارة الموجودات.

٢٧. العائد لكل سهم

العائد الأساسي لكل سهم

يحسب العائد الأساسي لكل سهم بقسمة ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

تم تعديل المتوسط الموزون لأسهم الملكية لفترات المقارنة المعروضة بالنسبة لإصدار الأسهم خلال السنة بدون تغيير مقابل في الموارد.

٢٠١٦	٢٠١٧
٢,٤٦٧,٧٠٠	٢,٨٨٨,٨٧٤

بآلاف الأسهم
المتوسط المرجح لعدد أسهم الملكية العادية للعائد الأساسي والمخفض

العائد المخفض لكل سهم

يحتسب العائد المخفض لكل سهم بتعديل المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة على افتراض تحويل جميع الأسهم المخفضة المحتملة. تعتبر الأسهم المحتملة مخفضة فقط إذا كان تحويلهم لأسهم عادية سيؤدي لانخفاض العائد على السهم أو زيادة الخسارة لكل سهم.

في حالة مكافآت الأسهم القديمة الممنوحة للموظفين قبل ٢٠١٤، بما أن معدل القيمة السوقية للأسهم خلال السنة الحالية كان أقل من سعر الإصدار المقترض وفقاً للخطة، لذلك لا تعتبر مكافآت الأسهم مخفضة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. بالتالي، لم يتم عمل تسويات للتخفيض لغرض احتساب العائد المخفض لكل سهم، عدا المذكورة أعلاه. لا يملك البنك أي أدوات مخفضة أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٨. الزكاة والمسئولية الاجتماعية

يقوم المساهمون بأداء الزكاة بصورة مباشرة عن توزيعات الأرباح وكذلك المستثمرون عن حسابات الاستثمار المقيدة، وبالتالي لا يقوم البنك بتحصيل أو دفع الزكاة نيابة عن المساهمين أو أصحاب حسابات الاستثمار المقيدة. ويقوم البنك بحساب الزكاة المستحقة الدفع من قبل المساهمين بالطريقة التي تحددها هيئة الرقابة الشرعية للبنك ويتم إبلاغ المساهمين بها سنوياً. الزكاة المستحقة من قبل المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بلغت ٠,٠٠١٦٩ دولار أمريكي للسهم الواحد، ولم يتم اعتماد حاسبة الزكاة للسنة الحالية من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة حتى تاريخه، وسوف يتم الإعلان عنها في الموقع الإلكتروني للبنك.

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق تقديم التبرعات الى المؤسسات الاجتماعية والخيرية.

٢٩. إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية. يتم إظهار الحركة في الأموال من مصادر غير إسلامية ضمن بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة. تتلقى المجموعة فوائد من ودائع لدى مصرف البحرين المركزي وودائع عرضية أو مطلوبة. تم استخدام هذه المبالغ بشكل حصري للأعمال الخيرية، وقد بلغ إجمالي الفوائد المستلمة ٤٥ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٩٥ ألف دولار أمريكي).

٣٠. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من أربعة علماء يقومون بمراجعة مدى توافق أعمال المجموعة مع أحكام وشروط الشريعة الإسلامية العامة والفتاوى الخاصة الصادرة عن الهيئة. تشمل المراجعة على فحص للمستندات والأنظمة المطبقة من قبل المجموعة للتأكد من توافق أنشطة المجموعة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣١. مواعيد الاستحقاق

تم عرض مواعيد استحقاق الموجودات والالتزامات غير المحتسبة للمجموعة بناءً على مواعيد استحقاق التعاقدية للمجموعة. حينما لا يكون موعد الاستحقاق التعاقدية متوفراً، أخذت المجموعة بالاعتبار بيان الاستحقاق / السداد للموجودات والمطلوبات على التوالي. بالنسبة لمواعيد الاستحقاق التعاقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية، راجع إيضاح (٣٦).

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	لغاية ٣ أشهر	٣ إلى ٦ أشهر	٦ أشهر إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	غير محدد الاستحقاق	المجموع
الموجودات							
تقد وأرصدة لدى البنوك	١٩٠,٨٦٣	٨,٥٢٠	١٢,٧٨٨	٤,٢١٠	-	٦٤	٢١٦,٤٤٥
إيداعات لدى مؤسسات مالية	٩٢,٧٨٩	-	٢,٧٨٠	-	-	-	٩٥,٥٦٩
موجودات التمويلات	١٩٠,٨٠٠	٨٤,٤٣٨	١٤٤,٥٨٩	٣٣٨,٢٠٨	٢٣٤,٤٦٧	-	٩٩٢,٥٠٢
استثمارات في أوراق مالية	١٧٠,٩٧٩	٥,٢٨٨	-	٣٠٥,٠٢١	٤٠,١٢٠	-	٥٢١,٤٠٨
موجودات مشتركة لغرض التأجير	٥,٠٣٥	٤,٥٣٦	٨,٧٨٨	٥٣,٢٨٦	١٨٦,١٦١	-	٢٥٧,٨٠٦
عقارات استثمارية	-	١٣٥,٥٠٠	-	٤٢٧,٢٨٠	٥٣,٤٨٣	-	٦١٦,٢٦٣
عقارات للتطوير	-	-	-	٢٠٤,٥٥١	٦٨٨,٤٨٦	-	٨٩٣,٠٣٧
استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	-	-	-	٥٣,٢٧٧	٢٨,١٦٣	-	٨١,٤٤٠
ممتلكات وآلات ومعدات	-	-	-	-	١١٧,١٣٥	-	١١٧,١٣٥
موجودات أخرى	١٤٣,٢٧٧	١٤,٩٦٩	٣٢,٤٢٩	١١٨,٧٢٢	٩,٤٤٥	-	٣١٨,٨٥٢
مجموع الموجودات	٧٩٣,٧٤٣	٢٥٣,٢٥١	٢٠١,٣٨٤	١,٥٠٤,٥٥٥	١,٣٥٧,٤٦٠	٦٤	٤,١١٠,٤٥٧
المطلوبات							
أموال المستثمرين ودائع من مؤسسات مالية وأخرى	٦٠٨	٥,٥٩٦	١٧,٨٩٦	١٥,٣١٣	-	-	٣٩,٤١٣
حسابات جارية للعملاء	٢٧٧,٥٠٦	٧٤,٤٦٨	٢١٢,١٥٠	٢٩٠,٩٥٨	٣,٤١٤	-	٨٥٨,٤٩٦
مطلوبات التمويلات	١١٥,٧٧١	٢٨,٠٢٧	١٧,٠٢٤	٩,٩٧٣	١٨,٨١٢	-	١٨٩,٦٠٧
مطلوبات أخرى	٦,٢٢٥	١٠١,٣٩٠	٣٨,٠٧٢	١٩٦,٠٣٩	٢٣,٣٣٦	-	٣٦٥,٠٦٢
مطلوبات أخرى	٢٠,٥٤٧	١٣,٢٠٦	٥٦,٥٨٧	١٦٥,٣٩٣	-	-	٢٥٥,٧٣٣
مجموع المطلوبات	٤٢٠,٦٥٧	٢٢٢,٦٨٧	٣٤١,٧٢٩	٦٧٧,٦٧٦	٤٥,٥٦٢	-	١,٧٠٨,٣١١
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	٤١٦,٤٠٨	٨٦,٦٥٨	١٢٦,٩٢٨	٤٠,٢٩٧	٢٣٦,٠٦٢	-	٩٠٦,٣٥٣
بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية	١٠,٢٤٧	٥٣,٩٤١	٧٠,٩١٥	٩٤,٥٨٣	٣	-	٢٢٩,٦٨٩
التزامات حسابات الاستثمار المقيدة	-	١١,٩٩٥	-	١٦,٧٥٧	-	-	٢٨,٧٥٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١. مواعيد الاستحقاق (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	لغاية ٣ أشهر	٣ إلى ٦ أشهر	٦ أشهر إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	غير محدد الاستحقاق	المجموع
١٥٦,٣٨٠	-	-	-	-	-	٦٨	١٥٦,٤٤٨
٢٠٨,٧٩٠	٥,١٠٨	-	-	-	-	-	٢١٣,٨٩٨
٧٢,١٦٧	٤٦,٠٧٧	١٠٨,١٨٠	١٠٨,١٨٠	٢١٦,١٨٨	٥١٨,٨٧٨	-	٩٦١,٤٩٠
-	-	-	-	٢٩١,٣٤٠	٢٣٥,٨٦٣	-	٥٢٧,٢٠٣
٣٩٣	١٩	٣٤	٣٤	٣,٥٩٢	٢٤٢,٢١٩	-	٢٤٦,٢٥٧
-	-	-	-	٤٥٥,٨٠٧	٣٢,٦٢٩	-	٤٨٨,٤٣٦
-	-	-	-	٢٠٢,٣٧٤	٧٨,٥٩٨	-	٢٨٠,٩٧٢
-	-	-	-	٦٩,٣٨٧	٩,٦٢٣	-	٧٩,٠١٠
-	-	-	-	-	-	١٦٩,١٥٣	١٦٩,١٥٣
-	-	-	-	٥٤,٨٩١	-	-	٥٤,٨٩١
٩,١٦٢	١١,٧٣٨	٥١,٧٦٣	٥١,٧٦٣	٥٢,٩٨٠	-	-	١٢٥,٦٤٣
٤٤٦,٨٩٢	٦٢,٩٤٢	١٥٩,٩٧٧	١٥٩,٩٧٧	١,٣٤٦,٥٥٩	١,١١٧,٨١٠	١٦٩,٢٢١	٣,٣٠٣,٤٠١
٤,٩٢٨	-	١٠,٠١٢	١٠,٠١٢	٢٩,٦٢٥	-	-	٤٤,٥٦٥
١٦٨,٠٨٧	٣٧,١٢٥	٢٠٩,٣٥٤	٢٠٩,٣٥٤	١٥١,٣٩٤	٤,٥٥٥	-	٥٧٠,٥١٥
١١٧,٩٣٢	٢٨,٨٣٣	١٧,١٠٣	١٧,١٠٣	١٠,٠١٩	١٨,٨٩٦	-	١٩٢,٧٨٣
١,٢٠٠	-	٤٤,٠١٠	٤٤,٠١٠	١٢٣,٧٨٢	-	-	١٦٨,٩٩٢
٣٢,٧٠٤	٢,٨٦٦	٢٣,٨٧٨	٢٣,٨٧٨	٩١,٧٤٣	٣١,٤٥٨	-	١٨٢,٦٤٩
٣٢٤,٨٥١	٦٨,٨٢٤	٣٠٤,٣٥٧	٣٠٤,٣٥٧	٤٠٦,٥٦٣	٥٤,٩٠٩	-	١,١٥٩,٥٠٤
٣٨٩,٦٢٨	١١٢,٤٤٦	١٤١,٦٢٣	١٤١,٦٢٣	٧٦,٨١٢	٣٠١,٦٨١	-	١,٠٢٢,١٩٠
٨٤,١٣٨	٤٥,٧٩٣	٦٨,٥٣٠	٦٨,٥٣٠	٨٧,٥٢٨	٤,٣٦٣	-	٢٩٠,٣٥٢
-	١٧,٤٠٨	-	-	١٢,٣٢١	-	-	٢٩,٧٢٩

٣٢. تمرکز الموجودات والمطلوبات وحسابات الاستثمار

(أ) التمرکز القطاعي

المجموع	أخرى	العقارات	البنوك والمؤسسات المالية
٢١٦,٤٤٥	٢٠٦	٥٩٥	٢١٥,٦٤٤
٩٥,٥٦٩	-	-	٩٥,٥٦٩
٩٩٢,٥٠٢	٧٤٨,٣٤٨	٢١٤,٩٤٧	٢٩,٢٠٧
٥٢١,٤٠٨	٣١١,٨٦٣	١٤٣,٢٩٥	٦٦,٢٥٠
٢٥٧,٨٠٦	١٨٠	٢٥٧,٦٢٦	-
٦١٦,٢٦٣	-	٦١٦,٢٦٣	-
٨٩٣,٠٣٧	-	٨٩٣,٠٣٧	-
٨١,٤٤٠	٤١,٠٤٩	١٧,٩٣٠	٢٢,٤٦١
١١٧,١٣٥	٩٨,٩٤١	١٨,١٩٤	-
٣١٨,٨٥٢	١٦٩,٤٦٣	١٤٠,٣٨٦	٩,٠٠٣
٤,١١٠,٤٥٧	١,٣٧٠,٠٥٠	٢,٣٠٢,٢٧٣	٤٣٨,١٣٤
٣٩,٤١٣	٥,٧٢٠	٣٠,٢٦٨	٣,٤٢٥
٨٥٨,٤٩٦	٥١٩,٨٧٥	-	٣٣٨,٦٢١
١٨٩,٦٠٧	١٦١,٠٠٠	٢٨,٦٠٧	-
٣٦٥,٠٦٢	٣٨,٥٧٥	١٢٤,٢٩٥	٢٠٢,١٩٢
٢٥٥,٧٣٣	٨٠,٥٧٢	١٧٥,١٦١	-
١,٧٠٨,٣١١	٨٠٥,٧٤٢	٣٥٨,٣٣١	٥٤٤,٢٣٨
٩٠٦,٣٥٣	٨٣٢,١٣٤	٤٣,٩٠٥	٣٠,٣١٤
٢٢٩,٦٨٩	١١١,٠٦٨	٩٩,٦٢٢	١٨,٩٩٩
٢٨,٧٥٢	٢,٦٣٤	٢٦,١١٨	-

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

الموجودات

نقد وأرصدة لدى البنوك
إيداعات لدى مؤسسات مالية
موجودات التمويلات
استثمارات في أوراق مالية
موجودات مشتركة لغرض التأجير
عقارات استثمارية
عقارات للتطوير
استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
ممتلكات وآلات ومعدات
موجودات أخرى

مجموع الموجودات

المطلوبات

أموال المستثمرين
إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى
حسابات جارية للعملاء
مطلوبات التمويلات
مطلوبات أخرى

مجموع المطلوبات

حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية
التزامات
حسابات الاستثمار المقيدة

٣٢. تمركز الموجودات والمطلوبات وحسابات الاستثمار (يتبع)

(أ) التمرکز القطاعي (يتبع)

المجموع	أخرى	العقارات	البنوك والمؤسسات المالية
١٥٦,٤٤٨	٣,٣٤٥	١,١٣٨	١٥١,٩٦٥
٢١٣,٨٩٨	٥,٠٩٦	١٢	٢٠٨,٧٩٠
٩٦١,٤٩٠	٧٠١,٥٤٧	٢٤٨,٤٨٣	١١,٤٦٠
٥٢٧,٢٠٣	١١,٣٦١	٤١٩,٣٧٨	٩٦,٤٦٤
٢٤٦,٢٥٧	٩,٧٣٢	١٩٦,٣٤٧	٤٠,١٧٨
٤٨٨,٤٣٦	-	٤٨٨,٤٣٦	-
٢٨٠,٩٧٢	-	٢٨٠,٩٧٢	-
٧٩,٠١٠	٤٣,٤٩٦	٤,٩٠٣	٣٠,٦١١
١٦٩,١٥٣	١٥١,٢٧٥	١٧,٨٧٨	-
٥٤,٨٩١	٥٤,٨٩١	-	-
١٢٥,٦٤٣	٤٨,٠٣٠	٧٤,٤٠٣	٣,٢١٠
٣,٣٠٣,٤٠١	١,٠٢٨,٧٧٣	١,٧٣١,٩٥٠	٥٤٢,٦٧٨
٤٤,٥٦٥	٢٩,٧٨٨	١١,١٧١	٣,٦٠٦
٥٧٠,٥١٥	٤١٣,٧٨٧	-	١٥٦,٧٢٨
١٩٢,٧٨٣	١٦٠,٨٠١	٣١,٤٣٠	٥٥٢
١٦٨,٩٩٢	٤٨,٨٤٥	٣٨,٤٢٥	٨١,٧٢٢
١٨٢,٦٤٩	١١٢,٥٨١	٦٩,٤٩١	٥٧٧
١,١٥٩,٥٠٤	٧٦٥,٨٠٢	١٥٠,٥١٧	٢٤٣,١٨٥
١,٠٢٢,١٩٠	٩١١,١٩٩	٥٦,٨٨٦	٥٤,١٠٥
٢٩٠,٣٥٢	١٥٩,٦٠٦	١١٨,١٣٣	١٢,٦١٣
٢٩,٧٢٩	-	٢٩,٧٢٩	-

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

الموجودات

نقد وأرصدة لدى البنوك

إيداعات لدى مؤسسات مالية

موجودات التمويلات

استثمارات في أوراق مالية

موجودات مشتركة لغرض التأجير

عقارات استثمارية

عقارات للتطوير

استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية

ممتلكات وآلات ومعدات

موجودات غير ملموسة

موجودات أخرى

مجموع الموجودات

المطلوبات

أموال المستثمرين

إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى

حسابات جارية للعملاء

مطلوبات التمويلات

مطلوبات أخرى

مجموع المطلوبات

حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

بنود غير مضمونة في الميزانية العمومية

التزامات

حسابات الاستثمار المقيدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٢. تمركز الموجودات والمطلوبات وحسابات الاستثمار (يتبع)
(ب) التمرکز الجغرافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٧					
المجموع	أخرى	دول أخرى في آسيا	دول أخرى في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	دول مجلس التعاون	
٢١٦,٤٤٥	٤٩,١٧٢	٢٧	٦٠١	١٦٦,٦٤٥	الموجودات
٩٥,٥٦٩	-	-	-	٩٥,٥٦٩	نقد وأرصدة لدى البنوك
٩٩٢,٥٠٢	٨١,٨٣٩	٩٥	-	٩١٠,٥٦٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٢١,٤٠٨	١٨,٣٠٠	٦٥,١٩١	١٠٣	٤٣٧,٨١٤	موجودات التمويلات
٢٥٧,٨٠٦	-	-	-	٢٥٧,٨٠٦	استثمارات في أوراق مالية
٦١٦,٢٦٣	١٣٥,٥٠٠	-	٧٧,٠٠٠	٤٠٣,٧٦٣	موجودات مشتركة لغرض التأجير
٨٩٣,٠٣٧	-	٣٩٤,٩٩٨	٣٩٥,٥٦٥	١٠٢,٤٧٤	عقارات استثمارية
٨١,٤٤٠	-	-	-	٨١,٤٤٠	عقارات للتطوير
١١٧,١٣٥	-	-	٢,٢٨٢	١١٤,٨٥٣	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٣١٨,٨٥٢	١٤٣,٤١٦	٨,٤٦٢	٨١٧	١٦٦,١٥٧	ممتلكات وآلات ومعدات
٤,١١٠,٤٥٧	٤٢٨,٢٢٧	٤٦٨,٧٧٣	٤٧٦,٣٦٨	٢,٧٣٧,٠٨٩	موجودات أخرى
					مجموع الموجودات
٣٩,٤١٣	١٥,٣١٣	-	٥٢٠	٢٣,٥٨٠	المطلوبات
٨٥٨,٤٩٦	-	-	٨٦,٦٠٢	٧٧١,٨٩٤	أموال المستثمرين
١٨٩,٦٠٧	١٨,٣٥٨	١,٥٣٩	-	١٦٩,٧١٠	إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى
٣٦٥,٠٦٢	٩٣,٩٠٠	-	١٤,٧٨٧	٢٥٦,٣٧٥	حسابات جارية للعملاء
٢٥٥,٧٣٣	٧,٦٩٣	٦٠,٥٠٠	٢٢,٠٨٦	١٦٥,٤٥٤	مطلوبات التمويلات
١,٧٠٨,٣١١	١٣٥,٢٦٤	٦٢,٠٣٩	١٢٣,٩٩٥	١,٣٨٧,٠١٣	مطلوبات أخرى
					مجموع المطلوبات
٩٠٦,٣٥٣	٨,٠٧٢	٦,٥٩١	-	٨٩١,٦٩٠	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢٢٩,٦٨٩	٣,٢٩٩	-	١٠,٩٣٠	٢١٥,٤٦٠	بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية
٢٨,٧٥٢	٢,٦٣٤	-	-	٢٦,١١٨	التزامات
					حسابات الاستثمار المقيدة

يتم قياس التمرکز الجغرافي للموجودات بناءً على موقع الموجودات التشغيلية، وليس بناءً على موقع الاستثمار (والتي تكون عامة مبنية على مناطق ذات ضرائب مناسبة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٢. تمركز الموجودات والمطلوبات وحسابات الاستثمار (يتبع)

(ب) التمرکز الجغرافي (يتبع)

					٣١ ديسمبر ٢٠١٦
المجموع	أخرى	دول أخرى في آسيا	دول أخرى في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	دول مجلس التعاون	
١٥٦,٤٤٨	٢٤,٢٥٧	١٩	٥٥	١٣٢,١١٧	الموجودات
٢١٣,٨٩٨	-	-	١٢	٢١٣,٨٨٦	تقد وأرصدة لدى البنوك
٩٦١,٤٩٠	٦٨,٢٩٢	-	-	٨٩٣,١٩٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٢٧,٢٠٣	١,٨٥٠	١٠١,٤٠٣	٣٠,١٣٠	٣٩٣,٨٢٠	موجودات التمويلات
٢٤٦,٢٥٧	٩,٧٢٩	٥٧,٦١٢	-	١٧٨,٩١٦	استثمارات في أوراق مالية
٤٨٨,٤٣٦	-	-	٧٧,٠٠٠	٤١١,٤٣٦	موجودات مشتراة لغرض التأجير
٢٨٠,٩٧٢	-	-	١٨٠,٦٧٥	١٠٠,٢٩٧	عقارات استثمارية
٧٩,٠١٠	-	-	-	٧٩,٠١٠	عقارات للتطوير
١٦٩,١٥٣	-	-	١,٩٣٧	١٦٧,٢١٦	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٥٤,٨٩١	-	-	-	٥٤,٨٩١	ممتلكات وآلات ومعدات
١٢٥,٦٤٣	١٤,٧٣١	٤,٢٧٧	-	١٠٦,٦٣٥	موجودات غير ملموسة
٣,٣٠٣,٤٠١	١١٨,٨٥٩	١٦٣,٣١١	٢٨٩,٨٠٩	٢,٧٣١,٤٢٢	موجودات أخرى
					مجموع الموجودات
					المطلوبات
٤٤,٥٦٥	١٠,٠١٣	-	٤٧٦	٣٤,٠٧٦	أموال المستثمرين
٥٧٠,٥١٥	-	-	٨٦,٢٠١	٤٨٤,٣١٤	إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى
١٩٢,٧٨٣	٤,٧٤٦	-	-	١٨٨,٠٣٧	حسابات جارية للعملاء
١٦٨,٩٩٢	-	-	٢١,٨٢٩	١٤٧,١٦٣	مطلوبات التمويلات
١٨٢,٦٤٩	٦,٩٠٧	-	١٦,٦٠٢	١٥٩,١٤٠	مطلوبات أخرى
١,١٥٩,٥٠٤	٢١,٦٦٦	-	١٢٥,١٠٨	١,٠١٢,٧٣٠	مجموع المطلوبات
١,٠٢٢,١٩٠	١,٣١٠	٦,٩٩٧	-	١,٠١٣,٨٨٣	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢٩٠,٣٥٢	١٣٧	-	-	٢٩٠,٢١٥	بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية
٢٩,٧٢٩	-	-	-	٢٩,٧٢٩	التزامات
					حسابات الاستثمار المقيدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٣. القطاعات التشغيلية

تملك المجموعة أربعة قطاعات تشغيلية مميزة، وهي تطوير العقارات، وإدارة الأصول والأسهم الخاصة، والخدمات المصرفية التجارية، وهي وحدات العمل الاستراتيجية للمجموعة. تقدم وحدات العمل الاستراتيجية منتجات وخدمات مختلفة، ويتم إدارتها بصورة منفصلة لأن كل قطاع يحتاج استراتيجيات إدارية مختلفة وتخصيص للموارد في المجموعة. لكل وحدة عمل استراتيجية، يقوم مجلس إدارة المجموعة (صانع القرارات التشغيلية الرئيسي) بمراجعة تقارير الإدارة بشكل ربع سنوي.

الملخص التالي يشرح عمليات كل قطاع من قطاعات المجموعة:

- **تطوير العقارات:** تزاوّل وحدة العمل هذه أنشطتها في قطاع إنشاء وإدارة مشاريع اقتصادية على مقياس كبير في البنى التحتية. كما تعمل في استثمارات المجموعة في العقارات والموجودات ذات العلاقة.

- **أعمال مصرفية استثمارية:** يركز القطاع المصرفي بالمجموعة على مجالي الأسهم الخاصة وإدارة الأصول. أنشطة الأسهم الخاص تشمل شراء حصص في شركات مدرجة أو غير مدرجة، وبأسعار أقل من القيم المتوقعة. وحدة إدارة الأصول مسؤولة عن تحديد وإدارة الاستثمارات في العقارات ذات العائد في الأسواق المستهدفة في دول مجلس التعاون الخليجي. أنشطة الأعمال المصرفية الاستثمارية تركز على تقديم قدرات هيكلية في أسواق الأصول المدعومة وأسواق الأسهم الإسلامية، والاستشارات المالية الإسلامية، ومعاملات الدمج والاستحواذ متوسطة الحجم.

- **الخدمات المصرفية:** وتشمل هذه الخدمات المصرفية التجارية، و الخدمات المصرفية للشركات والأفراد، وإدارة الثروات، والمنتجات الاستثمارية المهيكلة، وتسهيلات تمويل المشاريع من قبل المصرف التجاري التابع للمجموعة.

تقاس نتائج كل من القطاعات التشغيلية بناءً على نتائج القطاع، ويتم مراجعتها من قبل لجنة إدارية ومجلس الإدارة بشكل ربع سنوي. تستخدم نتائج القطاع لقياس الأداء، وتعتقد الإدارة أن هذه المعلومات ذات علاقة وثيقة بتقييم نتائج بعض القطاعات ذات العلاقة بشركات أخرى تزاوّل أنشطتها في هذه الصناعات. إن التسعير ما بين القطاعات، إن وجد، يتم تحديده على أسس تجارية اعتيادية.

تقوم المجموعة بتصنيف الإيرادات والمصروفات المنسوبة مباشرة للمعاملات الناتجة من كل قطاع كإيرادات ومصروفات القطاع على التوالي. يتم تخصيص المصروفات غير المباشرة بناءً على عوامل التكلفة التي يمكن تحديدها في القطاع و/ أو الأنشطة ذات العلاقة. إن تقارير الإدارة الداخلية مصممة لتعكس إيرادات ومصروفات كل قطاع على التوالي، والتي تقاس مقابل الميزانية المقدرة. إن الإيرادات، والمصروفات، والموجودات، والمطلوبات غير المخصصة ذات العلاقة بالأنشطة التجارية بين القطاعات وأنشطة الخزينة على مستوى المجموعة.

تزاوّل المجموعة أنشطتها بشكل رئيسي في مملكة البحرين، ولا تملك المجموعة أي فروع / أقسام خارجية مستقلة للقطاع المصرفي. التركيز الجغرافي للموجودات والمطلوبات مشروح في إيضاح رقم ٣٢ (ب) في البيانات المالية الموحدة.

٣٣. القطاعات التشغيلية (يتبع)

معلومات نتائج القطاعات التشغيلية كالاتي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المجموع	غير محددة/ استيعادات	خدمات مصرفية تجارية	الخدمات المصرفية الاستثمارية	تطوير العقارات
٢١١,٦٤٨	٥,١٨٠	٥٦,٠٨٥	١٣٥,٤٩٠	١٤,٨٩٣
١٠٨,٤٦٠	١٨,٢٧٩	٤٤,٨١٥	٣٥,٤٣٥	٩,٩٣١
١٠٣,١٨٨	(١٣,٠٩٩)	١١,٢٧٠	١٠٠,٠٥٥	٤,٩٦٢
٤,١١٠,٤٥٧	١٤,٥٦٠	٢,٠٧١,٥١٠	٤٦٨,١٢٢	١,٥٥٦,٢٦٥
١,٧٠٨,٣١١	٣٣,٨٥٦	٧٧٦,٤٧١	٢١٧,٨٨١	٦٨٠,١٠٣
٤٣,٦٩٢	(١,٩٠٠)	١٣,٩٥١	٧,٣٢١	٢٤,٣٢٠
٩,٣٨١	-	١٠,٧١٤	(١,٣٣٣)	-
٨١,٤٤٠	-	١٢,٢٢٩	٦٩,٢١١	-
٩٠٦,٣٥٣	١,١٦٣	٩٠٥,١٩٠	-	-
٢٢٩,٦٨٩	-	١٧٨,٠٨٢	-	٥١,٦٠٧

إيرادات القطاع	١٤,٨٩٣
مصرفات القطاع (شاملة مخصصات انخفاض القيمة)	٩,٩٣١
نتائج القطاع*	٤,٩٦٢
موجودات القطاع	١,٥٥٦,٢٦٥
مطلوبات القطاع	٦٨٠,١٠٣
معلومات القطاع الأخرى	
مصرفات التمويل	٢٤,٣٢٠
مخصص انخفاض القيمة	-
الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	-
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	-
التزامات	٥١,٦٠٧

* تشمل نتائج القطاعات للعمليات المتوقعة، صافي

٣٣. القطاعات التشغيلية (يتبع)

معلومات نتائج القطاعات التشغيلية كالآتي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المجموع	غير محددة/ استيعادات	خدمات مصرفية تجارية	الخدمات المصرفية الاستثمارية	تطوير العقارات
٥٧٨,٩٥٦	٤٦٥,٠٨٠	٦٣,٦٠٩	١,٤٧٢	٤٨,٧٩٥
٣٤٥,٩٠٨	٢٥,٢٧٧	٦٨,٥٢٢	١٢٢,٦٤٩	١٢٩,٤٦٠
٢٣٣,٠٤٨	٤٣٩,٨٠٣	(٤,٩١٣)	(١٢١,١٧٧)	(٨٠,٦٦٥)
٣,٣٠٣,٤٠١	(٦٦١)	٢,٠١٢,٤٠١	٣٧٦,٧٦٨	٩١٤,٨٩٣
١,١٥٩,٥٠٤	٧٦,٧٩٣	٦٤٤,١٤٥	١٩٤,٩٩٧	٢٤٣,٥٦٩
٢٣,٤٣٧	(٣٦)	٧,٨٩٤	٤,٤٩٢	١١,٠٨٧
٢٢١,١١٢	-	٣٥,٧٦٦	٨١,٤٤١	١٠٣,٩٠٥
٧٩,٠١٠	-	-	٧٩,٠١٠	-
١,٠٢٢,١٩٠	١,١٥٢	١,٠٢١,٠٣٨	-	-
٢٩٠,٣٥٢	-	١٧٤,٥٢٧	١٠,٦٩٦	١٠٥,١٢٩

إيرادات القطاع	٤٨,٧٩٥
مصرفات القطاع (شاملة مخصصات انخفاض القيمة)	١٢٩,٤٦٠
نتائج القطاع*	(٨٠,٦٦٥)
موجودات القطاع	٩١٤,٨٩٣
مطلوبات القطاع	٢٤٣,٥٦٩
معلومات القطاع الأخرى	
مصرفات التمويل	١١,٠٨٧
مخصص انخفاض القيمة	١٠٣,٩٠٥
استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	-
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	-
التزامات	١٠٥,١٢٩

* تشمل نتائج القطاعات للعمليات المتوقعة، صافي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٤. الأدوات المالية

(أ) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل القيمة العادلة لأي أصل من الأصول الذي يمكن مبادلته به، أو في سداد أي التزام بين طرفين ملمين بتفاصيل المعاملة وعلى أسس تجارية. وتمثل السعر الذي سيتم استلامه من بيع أصل، أو سيتم دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

من أسس تعريف القيمة العادلة هو افتراض استمرارية الشركة، بدون وجود نية أو حاجة لتصفيته، أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهرية، أو إجراء المعاملات بشروط محجفة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، القيمة العادلة لأرصدة البنوك، والإيداعات لدى المؤسسات المالية، والموجودات المالية الأخرى، وأموال المستثمرين، والإيداعات من المؤسسات المالية والأخرى والمطلوبات المالية الأخرى لا يتوقع أن تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية، كونها ذات طبيعة قصيرة الأجل، ويتم إعادة تسعيرها باستمرار تبعاً لأسعار السوق، كلما كان ذلك مناسباً. استثمارات الأوراق المالية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، تظهر بالقيمة العادلة التي يتم تقديرها باستخدام أسعار السوق المدرجة ونماذج التقييم الداخلية للاستثمارات غير المدرجة. تظهر الاستثمارات الأخرى بالتكلفة، في ظل غياب أي مقياس موثوق للقيمة العادلة.

فيما عدا بعض الاستثمارات التي تظهر بالتكلفة بمبلغ ١٨٥,٧٧٥ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢٨٧,١٨٠ ألف دولار أمريكي) (إيضاح ٦)، فإن القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى للمجموعة لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

استثمارات بقيمة ١٨٥,٧٧٥ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٢٨٧,١٨٠ ألف دولار أمريكي) في أوراق مالية غير مدرجة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة، في ظل غياب قياس موثوق للقيمة العادلة. إن هذه الاستثمارات إما استثمارات في أسهم شركات خاصة تدار من قبل مدراء استثمار خارجيين، أو تمثل استثمارات في مشاريع لتطوير البنى التحتية تروج لها المجموعة، والتي لا يمكن تحديد قيمة عادلة لها. تنوي المجموعة التخارج من هذه الاستثمارات بشكل أساسي عن طريق عمليات بيع استراتيجية أو عرضها على مستثمرين بواسطة مذكرة عرض خاصة أو عرضها في طرح مبدئي عام.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، قدرت القيمة العادلة لمطلوبات التمويل بمبلغ ٣٦٥,٠٦٢ ألف دولار أمريكي (القيمة الدفترية ٣٦٥,٠٦٢ ألف دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: القيمة العادلة ١٥٩,٥٤٥ ألف دولار أمريكي، القيمة الدفترية ١٦٨,٩٩٢ ألف دولار أمريكي). قد لا تمثل هذه بالضرورة أسعار سوق نشطة. في سيناريو اعتيادي (غير ضاغط)، باستثناء تسويات مخاطر الائتمان الخاصة، فإن القيمة الدفترية ستكون مقاربة للقيمة العادلة للمطلوبات التمويلية، حيث أن هذه الأدوات ذات معدلات فائدة عائمة، تم إعادة تسعيرها حديثاً كجزء من عملية إعادة هيكلة الدين.

(ب) تراتبية القيمة العادلة

الجدول التالي يحلل الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة حسب طريقة التقييم. تم تحديد المستويات المختلف كالتالي:

- المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط للموجودات والمطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢: مدخلات عدا الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى ١، والتي يمكن رصدها للموجودات والمطلوبات، إما مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة (مشقة من الأسعار).
- المستوى ٣: مدخلات للموجودات والمطلوبات غير مبنية على معلومات سوقية مرصودة (مدخلات غير مرصودة).

بآلاف الدولارات الأمريكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٤. الأدوات المالية (يتبع)

(ب) تراتبية القيمة العادلة (يتبع)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٣٤,٨٧٥	٣٤,٨٧٥	-	-
١٠٣	-	-	١٠٣
٣٤,٩٧٨	٣٤,٨٧٥	-	١٠٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

استثمارات الأوراق المالية بالقيمة العادلة من
خلال:

- بيان الدخل
- حقوق الملكية

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٤٠,٥٥٧	٤٠,١٨٠	-	٣٧٧
٢,٠٧٦	١,٩٧٣	-	١٠٣
٤٢,٦٣٣	٤٢,١٥٣	-	٤٨٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

استثمارات الأوراق المالية بالقيمة العادلة من
خلال:

- بيان الدخل
- حقوق الملكية

الجدول أدناه يوضح تسوية الحركة في قيم الاستثمارات المقاسة باستخدام مدخلات المستوى ٣:

٢٠١٦	٢٠١٧
٦٢,٣٢٠	٤٢,١٥٣
-	(١,٩٧٣)
(٢,٠٥٠)	(٥,٣٠٥)
(١٨,١١٧)	-
٤٢,١٥٣	٣٤,٨٧٥

الرصيد في ١ يناير
إلغاء الاحتساب عند فقدان السيطرة
مجموع الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل
استبعادات خلال السنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٥. التزامات ومطالبات محتملة

الالتزامات التي تم التعاقد عليها خلال العمل الإعتيادي لأنشطة المجموعة :

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
١٧٤,٥٢٧	١٢٩,٣٠٢
٨٥,١٢٩	٧٣,٩٦٠
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
١٠,٦٩٦	٦,٤٢٧

التزامات غير مسحوبة لتمديد تمويلات
ضمانات مالية
التزامات رأسمالية لتطوير بنى تحتية
التزامات للاستثمار

التزامات الأداء

قد ترتبط المجموعة خلال العمل الإعتيادي بالتزامات أداء متعلقة بتنفيذ مشاريع تطوير البنية التحتية التي تروج لها المجموعة. وإنه في العادة تحول المجموعة هذه الالتزامات إلى الشركات المالكة لهذه المشاريع كلما أمكن ذلك. وأنه في رأي الإدارة، لا يتوقع أن تنتج أية التزامات على المجموعة نتيجة أداء أية مشروع من مشاريعها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

قضايا ومطالبات ومطالبات محتملة

قضايا ومطالبات

يوجد على المجموعة مطالبات وقضايا مرفوعة ضدها تتعلق بمشاريع قام البنك بالترويج لها في الماضي، وبعض المعاملات. بالإضافة لذلك، تم رفع بعض القضايا ضد البنك من قبل موظفين سابقين. بناءً على تأكيد المستشارين القانونيين الخارجيين للبنك، والذين أكدوا على قوة موقف البنك للدفاع عن نفسه مقابل هذه القضايا والمطالبات. تم عمل مخصصات مناسبة في السجلات المحاسبية.

لم يكن هناك أي إفصاحات إضافية تتعلق بالمطلوبات الطارئة ناتجة من أي مطالبات مماثلة، حيث أن أعضاء مجلس إدارة البنك يعتقدون أن أي إفصاحات من هذا النوع قد تضر وضع البنك القانوني.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية

مقدمة

تشتمل الموجودات المالية للمجموعة على أرصدة لدى البنوك، وإيداعات لدى مؤسسات مالية وأخرى، واستثمارات الأوراق المالية، ودمم مدينة أخرى. المطلوبات المالية للمجموعة تتكون من أموال المستثمرين، وإيداعات من مؤسسات مالية وأخرى، ومطلوبات التمويل، وأرصدة دائنة أخرى. السياسات المحاسبية للأدوات المالية موضحة في إيضاح (٢).

تتعرض المجموعة للمخاطر الآتية نتيجة استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر التشغيل

يعرض هذا الإيضاح المعلومات عن المخاطر التي تتعرض لها المجموعة بخصوص المخاطر المشار إليها أعلاه والأهداف والسياسات والإجراءات التي يتخذها البنك لقياس وإدارة المخاطر وكيفية إدارة المجموعة لرأسمالها. تملك الشركات التابعة الجوهرية التي تم توحيدها في هذه البيانات المالية الموحدة أطراً مستقلة لإدارة المخاطر، والتي يراقبها مجلس إدارة لكل شركة تابعة. وبالتالي، فإن سياسات وإجراءات وممارسات إدارة المخاطر غير متضمنة في هذه البيانات المالية الموحدة.

إطار إدارة المخاطر

الجزء الأساسي من فلسفة إدارة المخاطر لقسم إدارة المخاطر هو تقديم متابعة ورقابة مستقلة والعمل بصورة قريبة مع وحدات الأعمال والتي تمتلك هذه المخاطر بصورة نهائية. يرفع رئيس قسم إدارة المخاطر تقاريره مباشرة إلى لجنة التدقيق وإدارة المخاطر في مجلس الإدارة.

إن مجلس الإدارة مسئول بصورة عامة عن تأسيس بيئة المخاطر والتأكد من توفير إطار كفو لإدارتها. قام مجلس الإدارة بتفويض لجنة التدقيق والمخاطر المسؤولة عن تنفيذ سياسات إدارة المخاطر والتوجهات والحدود والتأكد من توافر عمليات المراقبة. يقوم قسم إدارة المخاطر مع قسم التدقيق الداخلي وقسم الالتزام بتقديم تأكيد مستقل بأن جميع أنواع المخاطر تم قياسها وإدارتها وفقاً للسياسات والتوجهات التي وضعها مجلس الإدارة.

يقوم قسم إدارة المخاطر بعرض تقارير مراجعة المخاطر ومخاطر السيولة المفصل إلى لجنة التدقيق والمخاطر المنتبقة عن مجلس الإدارة بشكل ربع سنوي. توضح تقارير مراجعة المخاطر الأمور المحتملة لمجموعة عريضة من عوامل المخاطر وتصنيفها من منخفض إلى مرتفع. تتضمن تقارير مخاطر السيولة لمحة عن مخاطر السيولة للبنك مقارنة مع سياسات البنك ومتطلبات الجهات التنظيمية. كما يتم إعداد تقرير آخر عن استثمارات الوحدات يعرض فيه مراجعة الهبوط في القيمة لكل استثمار ووصف للتطورات الجوهرية على المشاريع أو المشاكل وكذلك تحديث الاستراتيجية وخطة التخارج لكل مشروع.

أ. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسائر المالية إلى المجموعة إذا فشل العميل أو الطرف المقابل من الأداة المالية بالوفاء بالالتزامات التعاقدية، وهي تنشأ بشكل أساسي من ودائع لدى مؤسسات مالية، وموجودات تمويلية، ودمم مدينة أخرى من شركات المشاريع. ولغرض إعداد تقارير إدارة المخاطر، فإن المجموعة تأخذ في الاعتبار دمج كل عناصر مخاطر الائتمان (مثل حصر الخسائر الفردية والدولة والقطاع).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

إدارة مخاطر الاستثمار والائتمان

أوكل مجلس الإدارة مهمة إدارة مخاطر الائتمان إلى لجنة الاستثمار بمجلس الإدارة. تضع هذه اللجنة التوجيهات التشغيلية ومراجعة واعتماد توصيات لجنة الاستثمار والائتمان لاستراتيجيات الاستثمار، والمنتجات والخدمات. إن قرارات اللجنة تتم وفقاً لسياسات الاستثمار المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

قسم إدارة المخاطر مسؤول عن متابعة مخاطر الائتمان للمجموعة وتتضمن الآتي :

- التأكد من أن المجموعة تملك سياسات استثمار وائتمان، والتي تشمل تقييم مخاطر الائتمان وتقارير المخاطر والإجراءات التوثيقية والقانونية ويكون قسم الالتزام مسؤول عن الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والقانونية.
- الإشراف على وضع هيكل للصلاحيات لاعتماد وتجديد تسهيلات الاستثمار والائتمان. حدود الصلاحيات محكومة بمصفوفة حدود الصلاحيات المفوضة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.
- مراجعة وتقييم مخاطر الائتمان. يقوم قسم إدارة المخاطر بتقييم كل تعرضات الاستثمار والائتمان التي تزيد عن حدود معينة قبل الدخول في الاستثمار أو الالتزام بمنح التسهيلات. إن تجديد ومراجعة الاستثمارات / التسهيلات خاضعة لنفس إجراءات المراجعة.
- المراجعة المستمرة لتعرضات الائتمان. إن طريقة تقييم المخاطر تستخدم لتحديد مدى الحاجة إلى مخصصات الانخفاض في القيمة مقابل تعرض الاستثمارات / التسهيلات الائتمانية. يتكون نظام التقييم الحالي من درجتين عامتين هما "غير متعرض للانخفاض في القيمة" و "متعرض للانخفاض في القيمة"، حيث يعكس ذلك مخاطر عدم السداد وتوافر الضمان أو وسائل أخرى لتخفيض مخاطر الائتمان. يتم تقييم المخاطر بشكل منفصل لكل استثمار/ ذمم مدينة بصورة سنوية على الأقل. لا تقوم المجموعة بإجراء تقييم عام للهبوط في القيمة لتعرضاتها من الائتمان وذلك لأن خصائص كل تعرض تختلف عن الأخرى. إن درجة المخاطر تراجع بصورة دورية من قبل قسم إدارة المخاطر للمجموعة.
- مراجعة التزام وحدات الأعمال بحدود التعرضات، بما فيها الصناعات المختارة ومخاطر الدول ونوع المنتج. تقديم النصح والتوصية والمهارات المتخصصة لوحدات الأعمال لترويج أفضل الممارسات في كل أنحاء المجموعة لإدارة الاستثمار ومخاطر الائتمان.

يعمل قسم إدارة المخاطر وقسم الاستثمار جنباً إلى جنب خلال كل مراحل الصفقة، بدءاً من دراسة تقصي الاستثمار حتى التخارج ويعطي هذا القسم رأياً مستقلاً لكل معاملة. يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار بشكل دوري وذلك بإشراك قسم الاستثمار. تتم مراجعة الاستثمارات من قبل مجلس الإدارة أو اللجنة ذات العلاقة بشكل ربع سنوي. ويتم التدقيق على وحدات الأعمال وعمليات الائتمان للمجموعة من قبل قسم التدقيق الداخلي بصورة منتظمة.

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

تعرضات المجموعة القصوى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ هي كما يلي :

أرصدة لدى البنوك	إيداعات لدى مؤسسات مالية	موجودات التمويلات	استثمارات في أوراق مالية - أدوات دين	موجودات مشترة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	موجودات مالية أخرى
٢١٦,٤٤٥	٩٥,٥٦٩	٧٩٧,٢٦٩	٣٠٠,٢٦٥	٢١٧,٣٩٣	٢٤٦,٧٥١
-	-	٢٠٨,٦٥٨	٤,١٤٩	١٥,٧١٩	٤٤١,٨٦٩
-	-	(٨٠,٥٠٢)	(٣,٧٥٩)	(٢١٠)	(٤٢٨,٩٨٠)
-	-	١٢٨,١٥٦	٣٩٠	١٥,٥٠٩	١٢,٨٨٩
-	-	٧٦,٠٠٨	-	٥٠,٤٧٩	٢٣,٦٩٩
-	-	(٨,٩٣١)	-	(٢,٧٩٠)	-
٢١٦,٤٤٥	٩٥,٥٦٩	٩٩٢,٥٠٢	٣٠٠,٦٥٥	٢٨٠,٥٩١	٢٨٣,٣٣٩

التعرض لمخاطر الائتمان
٣١ ديسمبر ٢٠١٧

غير متخلف السداد وغير معرض لانخفاض - القيمة الدفترية

منخفض القيمة
المبلغ الإجمالي
مخصص انخفاض القيمة

منخفض القيمة - القيمة الدفترية

متخلف السداد ولكن غير منخفض القيمة - القيمة الدفترية

مطروحاً: انخفاض القيمة الجماعي

المجموع - القيمة الدفترية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

التعرض لمخاطر الائتمان
٣١ ديسمبر ٢٠١٦

غير متخلف السداد وغير معرض للانخفاض - القيمة الدفترية

منخفض القيمة
المبلغ الإجمالي
مخصص انخفاض القيمة

منخفض القيمة - القيمة الدفترية

متخلف السداد ولكن غير منخفض القيمة - القيمة الدفترية

مطروحاً: انخفاض القيمة الجماعي

المجموع - القيمة الدفترية

أرصدة لدى البنوك	إيداعات لدى مؤسسات مالية	موجودات التمويلات	استثمارات في أوراق مالية - أدوات دين	موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	موجودات مالية أخرى
١٣٨,١٧٧	٢١٣,٨٩٨	٨٣٦,٣٥٣	١٩٤,٨٠٦	٢١٤,٦٦٣	٧٧,٧٧١
-	-	١٧٥,٥٧٠	٤,٥٩٤	٧,٤٠٨	٤٧٠,١٢٢
-	-	(١٢١,١٣٢)	(٢,٠١٠)	-	(٤٥٤,٤١٩)
-	-	٥٤,٤٣٨	٢,٥٨٤	٧,٤٠٨	١٥,٧٠٣
-	-	٨٢,٢٨٩	-	٣٣,٥٥٤	٢٤,٦٨٧
-	-	(١١,٥٩٠)	-	(٢,٥٤٤)	-
١٣٨,١٧٧	٢١٣,٨٩٨	٩٦١,٤٩٠	١٩٧,٣٩٠	٢٥٣,٠٨١	١١٨,١٦١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

ذمم مدينة منخفضة القيمة

الذمم المدينة المنخفضة القيمة هي تلك التي تحددها المجموعة بأنها غير قادرة على تحصيل كل أو جزء من المدفوعات وفقاً للشروط التعاقدية لعقود الذمم المدينة. يتم تصنيف هذه التعرضات "منخفضة القيمة" وفقاً للتصنيف الداخلي لمخاطر المجموعة.

تعد المجموعة مخصصاً لخسائر انخفاض القيمة يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة في الذمم المدينة. هذا المخصص هو عنصر خسارة محدد يتعلق بتعرضات جوهرية فردية بناءً على تقييم فردي لانخفاض القيمة.

الحركة في مخصصات الانخفاض في القيمة لموجودات التمويلات وللاستثمارات في أوراق مالية معروضة في إيضاح رقم ٥ ورقم ٦ على التوالي. كانت الحركة في مخصص انخفاض القيمة للموجودات المالية الأخرى كما يلي:

المجموع	ذمم مدينة أخرى	ذمم خدمات استثمارية مصرفية مدينة	تمويل مشاريع	تمويلات مدينة	٢٠١٧
٢٩٢,٠٧٦	٧١,٣٧٤	٨,٩٦٤	١٤١,٥٨٨	٧٠,١٥٠	في ١ يناير ٢٠١٧
-	-	-	-	-	مخصص انخفاض القيمة
٢٩٢,٠٧٦	٧١,٣٧٤	٨,٩٦٤	١٤١,٥٨٨	٧٠,١٥٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المجموع	ذمم مدينة أخرى	ذمم خدمات استثمارية مصرفية مدينة	تمويل مشاريع	تمويلات مدينة	٢٠١٦
٣٨٩,١٧٩	٧٥,٣١١	١٥٣,٦٣٠	٩٠,٠٨٨	٧٠,١٥٠	في ١ يناير ٢٠١٦
٧٢,٢١٤	٢٠,٧١٤	-	٥١,٥٠٠	-	مخصص انخفاض القيمة
(١٦٩,٣١٧)	(٢٤,٦٥١)	(١٤٤,٦٦٦)	-	-	المشطوب خلال السنة
٢٩٢,٠٧٦	٧١,٣٧٤	٨,٩٦٤	١٤١,٥٨٨	٧٠,١٥٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

ذمم مدينة أعيد التفاوض عليها

خلال السنة، قامت المجموعة بإعادة التفاوض على بعض التمويلات المدينة وتمويلات المشاريع بسبب التغيرات في الوضع المالي للمقترض. تم إعادة التفاوض على التمويلات المدينة بشروط مشابهة للشروط الأصلية. تمويلات المشاريع تمثل رأس المال التشغيلي والتمويلات الأخرى المقدمة للمشاريع التي تديرها وتروج لها المجموعة. يتوقع استرداد هذه التمويلات من خلال التدفقات النقدية التشغيلية لموجودات المشروعات ذات العلاقة.

تم إعادة التفاوض لتمويلات المشاريع البالغة ٣,٤٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٦,٤٤ مليون دولار أمريكي) لتمديد الفترة، ولا توجد شروط محددة للدفعات. تقيم المجموعة القدرة على الاسترداد والتوقيت بناءً على التدفقات النقدية الذي سيتولد من مشاريعها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

سياسة الشطب

تقوم المجموعة بشطب الذمم المدينة (وأية مخصصات خسائر الانخفاض في القيمة) عندما تقرر المجموعة بأن الذمم المدينة غير قابلة للتحويل وبعد أخذ موافقة مصرف البحرين المركزي إذا تطلب ذلك. يتم التوصل إلى هذا القرار بعد الأخذ في الاعتبار المعلومات المتوفرة مثل حدوث تغير جوهري للوضع المالي للمدين / المصدر كعدم قدرته على دفع التزاماته، أو أن عوائد الضمان غير كافية لسداد كل مبلغ الالتزام.

مخاطر التمرکز

تنتج مخاطر التمرکز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر التمرکز بوضع والمراقبة المستمرة حدود للتمرکز الجغرافي والقطاعي.

ان التوزيع الجغرافي والقطاعي للموجودات والمطلوبات مبين في إيضاح ٣٢ (أ) و(ب).

الضمانات

تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل موجودات التمويلات والذمم المدينة من الأصول المشتراة للتأجير في هيئة رهن عقاري / ضمان على الممتلكات، والأوراق المالية المدرجة / غير المدرجة، وغيرها من الأصول والضمانات. وتستند تقديرات القيمة العادلة على قيمة الضمان المقدرة في وقت الاقتراض، وتحديثها بشكل دوري، وهي عادة بصورة سنوية. لا يحتفظ بضمانات مقابل التعرضات للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى. تقديرات القيمة العادلة للضمانات والتعزيزات الأخرى للأوراق المالية المحتفظ بها مقابل الأصول المالية موضحة أدناه. وهذا يشمل قيمة الضمانات المالية من البنوك، وبدون ضمانات الشركات والأفراد، كونها غير قابلة للقياس بسهولة. قيمة الضمانات التي تم أخذها في الإعتبار لغرض الإفصاح مقيدة إلى حد التعرضات القائمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
المجموع	موجودات التمويلات	موجودات مشتراة لغرض التأجير (بما في ذلك الإيجارات المستحقة)	المجموع	موجودات التمويلات	موجودات مشتراة لغرض التأجير (بما في ذلك الإيجارات المستحقة)	
						<u>منخفضة القيمة:</u>
٤٦,٠٧٤	٣٨,٦٨٧	٧,٣٨٧	٩١,٢١٨	٧٥,٧١٧	١٥,٥٠١	عقارات
٨,٥٤٦	٨,٥٤٦	-	٥,٧٦٩	٥,٧٦٩	-	أسهم حقوق ملكية أخرى
-	-	-	-	-	-	
						<u>متخلفة السداد ولكن غير منخفضة القيمة</u>
١٢٠,٧٦٩	٧٣,٢٦٣	٤٧,٥٠٦	١١١,٤٤٨	٥٤,٦١٠	٥٦,٨٣٨	عقارات
٥,٥٩٧	٥,٥٩٧	-	١٣,٧٤٥	١٣,٧٤٥	-	أسهم حقوق ملكية أخرى
-	-	-	-	-	-	
						<u>غير متخلفة السداد وغير منخفضة القيمة</u>
٤٥٥,٥١٠	٢٥٠,١٩٤	٢٠٥,٣١٦	٤٦٥,٦٤٥	٢٥٧,٢٢٣	٢٠٨,٤٢٢	عقارات
١,٠٥٦	١,٠٥٦	-	-	-	-	أسهم حقوق ملكية أخرى
٨٥,٥٢٥	٨٥,٥٢٥	-	٦٧,٨٦٧	٦٧,٨١٤	٥٣	
٧٢٣,٠٧٧	٤٦٢,٨٦٨	٢٦٠,٢٠٩	٧٥٥,٦٩٢	٤٧٤,٨٧٨	٢٨٠,٨١٤	المجموع

بلغ متوسط نسبة تغطية الضمان على التمويلات المضمونة ١٢٦,٨٦% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦):
(١١٤,٤٧%)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي تحليل لتركز مخاطر الائتمان للأعمال المصرفية التجارية كما في تاريخ نهاية السنة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			التركز حسب القطاع
المجموع	موجودات مشتراة لغرض التأجير (بما في ذلك الإيجارات المستحقة)	موجودات التمويلات	المجموع	موجودات مشتراة لغرض التأجير (بما في ذلك الإيجارات المستحقة)	موجودات التمويلات	
٣٢,٧٨٠	-	٣٢,٧٨٠	٢٩,٢٠٧	-	٢٩,٢٠٧	الأعمال المصرفية والتمويل
٤٢١,٧٨٩	٢٥٠,٦٣١	١٧١,١٥٨	٤٣٨,٠٧٧	٢٨٠,٤١١	١٥٧,٦٦٦	القطاع العقاري
٧٧,٢٦٠	-	٧٧,٢٦٠	٩٥,٢٧١	-	٩٥,٢٧١	الإتشاء
٢٧٢,٢٣٩	-	٢٧٢,٢٣٩	٢٤٠,٥٦٠	-	٢٤٠,٥٦٠	التجارة
١٠٤,٤٨٠	-	١٠٤,٤٨٠	١١٩,٦٠٢	-	١١٩,٦٠٢	الصناعة
٣٠٦,٠٢٤	٢,٤٥١	٣٠٣,٥٧٣	٣٥٠,٣٧٦	١٨٠	٣٥٠,١٩٦	أخرى
١,٢١٤,٥٧٢	٢٥٣,٠٨٢	٩٦١,٤٩٠	١,٢٧٣,٠٩٣	٢٨٠,٥٩١	٩٩٢,٥٠٢	مجموع القيمة الدفترية

ب. مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بأدائها المالية والتي يتم تسديدها نقداً أو باستخدام أصل مالي آخر.

إدارة مخاطر السيولة

تهدف طريقة المجموعة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر السيولة في كل الأحوال لسداد التزاماتها عند حلول أجلها سواء في الظروف الاعتيادية أو الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو خسارة السمعة التجارية للمجموعة.

يستلم قسم الخزينة المعلومات من وحدات الأعمال الأخرى بخصوص نوعية سيولة الموجودات والمطلوبات المالية وتفصيل التدفقات النقدية المتوقعة من الأعمال المستقبلية. يقوم قسم الخزينة بالاحتفاظ بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل تتكون من ودائع مربحة قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية وتسهيلات من البنوك للتأكد من توافر سيولة كافية لكل المجموعة. تتم تلبية متطلبات السيولة لوحدات الأعمال من خلال قسم الخزينة لتغطية أية تقلبات قصيرة الأجل للاستجابة إلى متطلبات السيولة الهيكلية طويلة الأجل.

يتم مراقبة مستوى السيولة بصورة يومية ويتم عمل اختبارات دورية لضغوطات السيولة وفقاً لعدة سيناريوهات تغطي الوضع الإعتيادي والظروف الأكثر صعوبة في الأسواق. تتم مراجعة كل سياسات وإجراءات السيولة من قبل لجنة التدقيق والمخاطر المنتبذة من مجلس الإدارة. تغطي التقارير اليومية مستوى السيولة للبنك ويتم عرضها على لجنة الإدارة التنفيذية. بالإضافة لذلك، يتم رفع تقارير فصلية عن وضع السيولة لمجلس الإدارة من قبل قسم إدارة المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ب. مخاطر السيولة (يتبع)

إن الجدول أدناه يوضح التدفقات النقدية غير المخصصة على المطلوبات المالية للمجموعة، بما في ذلك عقود الضمانات المالية الصادرة والالتزامات المالية غير المحتسبة بناءً على أقرب تاريخ استحقاقاتها التعاقدية. بالنسبة لعقود الضمانات المالية الصادرة، فإن أقصى مبلغ للضمان يخصص لأقرب فترة التي يمكن استدعاء الضمان فيها. قد تختلف التدفقات النقدية المقدره لهذه الأدوات المالية اختلافاً جوهرياً عن هذا التحليل. راجع إيضاح رقم ٣١ للاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات.

القيمة الدفترية	إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة						٣١ ديسمبر ٢٠١٧
	المجموع	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	
٣٩,٤١٣	٣٩,٤١٣	-	١٥,٣١٣	١٤,٤٨٦	٥,٥٩٦	٤,٠١٨	المطلوبات
٨٥٨,٤٩٦	٨٩١,٩٥٨	٣,٤٨٤	٢٢٧,٠٨٠	١٨٧,٠٤١	١٧٦,٧٠١	٢٩٧,٦٥٢	أموال المستثمرين إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى
١٨٩,٦٠٧	١٨٩,٦٠٧	١٨,٨١٢	٩,٩٧٣	١٧,٠٢٤	٢٨,٠٢٧	١١٥,٧٧١	حسابات جارية للعلماء
٣٦٥,٠٦٢	٣٩٠,٥٥٤	٢٧,٩٧٥	١٩٣,٧٧٣	١٥٢,٧٨٣	٨,٦٢٢	٧,٤٠١	مطلوبات التمويل
٢٥٥,٧٣٣	٢٥٥,٧٣٣	-	١٦٥,٣٩٣	٥٦,٥٨٧	١٣,٢٠٦	٢٠,٥٤٧	مطلوبات أخرى
١,٧٠٨,٣١١	١,٧٦٧,٢٦٥	٥٠,٢٧١	٦١١,٥٣٢	٤٢٧,٩٢١	٢٣٢,١٥٢	٤٤٥,٣٨٩	مجموع المطلوبات
٩٠٦,٣٥٢	٩٠٦,٣٥٣	٢٣٦,٠٦٢	٤٠,٢٩٧	١٢٦,٩٢٨	٨٦,٦٥٨	٤١٦,٤٠٨	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢٢٩,٦٨٩	٢٢٩,٦٨٩	٣	٩٤,٥٨٣	٧٠,٩١٥	٥٣,٩٤١	١٠,٢٤٧	التزامات ومطلوبات طارئة

بهدف إدارة مخاطر السيولة الناتجة من المطلوبات المالية، تسعى المجموعة لتملك موجودات سائلة تتكون من النقد وما في حكمه، واستثمارات في صناديق مدارة، وأسهم الخزينة التي يوجد لها سوق نشط وسائل. يمكن بيع هذه الموجودات بسرعة للوفاء بمتطلبات السيولة.

بالإضافة لذلك، فالمجموعة لديها تدفق ثابت من الإيرادات، وقامت بخطوات لخفض التكاليف من شأنها تحسين تدفقاتها النقدية التشغيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ب. مخاطر السيولة (يتبع)

القيمة الدفترية	إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة						٣١ ديسمبر ٢٠١٦
	المجموع	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	
٤٤,٥٦٥	٤٤,٥٦٥	-	٢٩,٦٢٥	١٠,٠١٢	-	٤,٩٢٨	المطلوبات أموال المستثمرين
٥٧٠,٥١٥	٥٨٦,٢٧٠	٤,٦٦١	٨٢,٦٩٦	١٨٣,٦٣٨	٦٤,٨٠٢	٢٥٠,٤٧٣	إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى
١٩٢,٧٨٣	١٩٢,٧٨٤	١٨,٨٩٧	١٠,٠١٩	١٧,١٠٣	٢٨,٨٣٣	١١٧,٩٣٢	حسابات جارية للعلاء
١٦٨,٩٩٢	١٧٨,٦٠٨	٣٣,٩٠٩	٩٩,٦١٢	٣٣,٣٩٦	٧,٩٠٣	٣,٧٨٨	مطلوبات التمويلات
١٨٠,٣٣٦	١٨٠,٣٣٦	٦,٤٦٣	١٣٧,٠٤٩	٤,٠٤٥	٢,٢٨٨	٣٠,٤٩١	مطلوبات أخرى
١,١٥٧,١٩١	١,١٨٢,٥٦٣	٦٣,٩٣٠	٣٥٩,٠٠١	٢٤٨,١٩٤	١٠٣,٨٢٦	٤٠٧,٦١٢	مجموع المطلوبات
١,٠٢٢,١٩٠	١,٠٤٢,٤١١	٣٠٧,٣٦٥	٧٨,٢٥٩	١٤٤,٢٩١	١١٤,٥٦٤	٣٩٧,٩٣٢	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢٩٠,٣٥٢	٢٩٠,٣٥٢	٤,٣٦٤	٨٧,٥٢٧	٦٨,٥٣٠	٤٥,٧٩٣	٨٤,١٣٨	التزامات ومطلوبات طارئة

مقاييس السيولة

يتم إدارة السيولة على مستوى كل وحدة عمل، وهي ليست مقياس للمجموعة. يتبع البنك مقاييس داخلية محددة للسيولة. إن هذه المصفوفات تهدف لعكس وضع السيولة بشكل أفضل من وجهة نظر التدفقات النقدية، ولتحديد هدف للمجموعة. هذه المقاييس هي نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر، ومخزون الأصول السائلة. ولهذا الغرض فإن مقياس نسبة تغطية السيولة يستند على معيار داخلي محدد من قبل الإدارة، والذي يحدد مبلغ الموجودات السائلة (بما في ذلك الإيداعات بين البنوك) التي يحتفظ بها البنك والتي يمكن استخدامها لمقاصة صافي التدفقات النقدية (خلال فترة ٣٠، أو ٦٠، أو ٩٠ يوماً). نسبة صافي التمويل المستقر يقيس مصادر التمويل طويلة الأجل المستقرة التي تستخدمها مؤسسة بالنسبة إلى صفات السيولة للموجودات الممولة، واحتمال الاستدعاءات الطارئة على التمويلات السائلة الناشئة من الإرتباطات والالتزامات غير المضمنة في الميزانية العمومية.

نسبة تغطية السيولة	
٢٠١٦	٢٠١٧
٤,٥٤	٣,٥٦
٢,٩٤	٢,٣٢
٢,٨١	١,٦٧

٣٠ يوماً
٦٠ يوماً
٩٠ يوماً

كما يملك البنك بعض أسهم ملكية مدرجة وأسهم خزينة التي يمكن بيعها للوفاء بالتزامات السيولة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ب. مخاطر السيولة (يتبع)

٢٠١٦	٢٠١٧
٠,٨٩	٠,٩٥

نسبة صافي التمويل المستقر

تفاصيل نسبة الموجودات السائلة مقابل مجموع الموجودات بتاريخ نهاية السنة وخلال السنة كما يلي:

موجودات سائلة/ مجموع الموجودات	
٢٠١٦	٢٠١٧
%١٧,١٩	%٧,٥٩
%١٢,٣٢	%٩,٥٦
%١٧,١٩	%١٠,٧٦
%٩,٤٤	%٧,٥٩

٣١ ديسمبر
متوسط السنة
الحد الأقصى للسنة
الحد الأدنى للسنة

ج. مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل معدل الربح وأسعار الأسهم ومعدل سعر الصرف وهامش الائتمان (غير متعلق بتغير الملائمة المالية للمقترض أو المصدر) والتي لها تأثير على دخل المجموعة أو تدفقاتها النقدية المستقبلية أو قيمة أدواتها المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة تعرضات مخاطر السوق في حدود الإطارات المقبولة مع تحقيق عائد مجزي على المخاطر.

إدارة مخاطر السوق

كسياسة عامة، لا تتخذ المجموعة مراكز متاجرة لأصولها ومطلوباتها، وبالتالي فإن كل الميزانية العمومية هي محفظة غير متداولة. تحول كل مخاطر معدل سعر الصرف داخل المجموعة إلى قسم الخزانة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر العملات عن طريق المتابعة المستمرة لأسعار صرف العملات. تتم إدارة مخاطر معدل الربح عن طريق متابعة معدل هامش الربح ووضع حدود معتمدة مسبقاً لإعادة التسعير. إن المسؤولية النهائية لمخاطر السوق هي من اختصاص لجنة التدقيق والمخاطر. قسم إدارة المخاطر مسئول عن تطوير سياسات تفصيلية لإدارة المخاطر (خاضع لمراجعة وموافقة لجنة التدقيق والمخاطر بمجلس الإدارة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج. مخاطر السوق (يتبع)

التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

إن الخطر الرئيسي الذي تتعرض له المحافظ الاستثمارية غير المتداولة هو خطر الخسارة من التقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية نتيجة لتغير معدل هامش الربح. معظم موجودات ومطلوبات المجموعة هي قصيرة الأجل ماعدا بعض المطلوبات طويلة الأجل والتي يتم استخدامها لتمويل استثمارات المجموعة الإستراتيجية في الشركات الزميلة. ملخص فجوة معدل العائد على المحافظ غير المتداولة هي كما يلي :

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٩٥,٥٦٩	-	-	٢,٧٨٠	-	٩٢,٧٨٩	الموجودات
٩٩٢,٥٠٢	٤٨٠,٥٣٠	١٩٩,٦٥٠	١٤٢,٩٠٠	٣٣,٥٦٠	١٣٥,٨٦٢	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٣٠٠,٦٥٥	٢٩٩,٥١٢	٣٩٠	٧٥٣	-	-	موجودات التمويلات
٢٨٠,٥٩١	٢٥٩,٩٤٤	٢٠,٦٢٩	-	١٨	-	استثمارات في أوراق مالية (صكوك)
١,٦٦٩,٣١٧	١,٠٣٩,٩٨٦	٢٢٠,٦٦٩	١٤٦,٤٣٣	٣٣,٥٧٨	٢٢٨,٦٥١	موجودات مشتراة لغرض التأجير (بما في ذلك الإيجارات المستحقة)
						مجموع الموجودات
٣٩,٤١٣	-	١٥,٣١٣	١٤,٤٨٦	٥,٥٩٦	٤,٠١٨	المطلوبات
٨٥٨,٤٩٦	-	٣٠٣,٠٠٠	٢٠٤,١٠٠	٧٠,٦٧٥	٢٨٠,٧٢١	أموال المستثمرين
٣٦٥,٠٦٢	٢٣,٣٣٦	١٩٦,٠٣٩	٣٨,٠٧٢	١٠١,٣٩٠	٦,٢٢٥	إيداعات من مؤسسات مالية وشركات أخرى وأفراد
١,٢٦٢,٩٧١	٢٣,٣٣٦	٥١٤,٣٥٢	٢٥٦,٦٥٨	١٧٧,٦٦١	٢٩٠,٩٦٤	مطلوبات التمويلات
						مجموع المطلوبات
٩٠٦,٣٥٣	٣	٣٦,٥٤٦	١٨٦,٢٨٠	١٧٦,٥٤٩	٥٠٦,٩٧٥	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
(٥٠٠,٠٠٧)	١,٠١٦,٦٤٧	(٣٣٠,٢٢٩)	(٢٩٦,٥٠٥)	(٣٢٠,٦٣٢)	(٥٦٩,٢٨٨)	فجوة حساسية معدل هامش الربح

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج. مخاطر السوق (يتبع)

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٢١٣,٨٩٨	-	-	٢,٧٣٨	٥,٠٩٦	٢٠٦,٠٦٤	الموجودات
٩٦١,٤٩٠	٥١٨,٨٧٨	٢١٦,١٨٨	١٠٨,١٨٠	٤٦,٠٧٧	٧٢,١٦٧	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٩٧,٣٩٠	١٨٩,٥١٧	٣,٨٩٧	٣,٩٧٦	-	-	موجودات التمويلات
٢٤٦,٢٥٧	٢٤٢,٢٢٠	٣,٥٩١	٣٤	١٩	٣٩٣	استثمارات في أوراق مالية (صكوك)
						موجودات مشتراة لغرض التأجير (بما في ذلك الإيجارات المستحقة)
١,٦١٩,٠٣٥	٩٥٠,٦١٥	٢٢٣,٦٧٦	١١٤,٩٢٨	٥١,١٩٢	٢٧٨,٦٢٤	مجموع الموجودات
٤٤,٥٦٥	-	٢٩,٦٢٥	١٠,٠١٢	-	٤,٩٢٨	المطلوبات
٥٧٠,٥١٥	٢,٤٠١	١٨٢,٩٤١	١٨٣,٦٩٩	٤٠,٩٦٣	١٦٠,٥١١	أموال المستثمرين
١٦٨,٩٩٢	-	١٢٣,٧٨١	٤٤,٠١١	-	١,٢٠٠	إيداعات من مؤسسات مالية وشركات أخرى وأفراد
٧٨٤,٠٧٢	٢,٤٠١	٣٣٦,٣٤٧	٢٣٧,٧٢٢	٤٠,٩٦٣	١٦٦,٦٣٩	مطلوبات التمويلات
						مجموع المطلوبات
١,٠٢٢,١٩٠	-	٤١,٩٦١	٢٢٤,٤٩٣	٢٣٣,٦٢٣	٥٢٢,١١٣	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
(١٨٨,٧٥٤)	٩٤٨,٢١٤	(١٥٤,٦٣٢)	(٣٤٧,٢٨٧)	(٢٢٣,٣٩٤)	(٤١١,٦٥٥)	فجوة حساسية معدل هامش الربح

تتم إدارة مخاطر معدل الربح مقابل حدود فجوة هامش الربح عن طريق متابعة حساسية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة إلى العديد من سيناريوهات معدل الربح المعيارية وغير المعيارية. السيناريوهات المعيارية تأخذ في الاعتبار بصورة شهرية ١٠٠ نقطة من الهبوط أو الارتفاع المتوازي مع مؤشرات العوائد الدولية. تحليل حساسية المجموعة إلى الزيادة أو الهبوط في معدلات الأرباح (على افتراض ان معدلات الأرباح وبيان المركز المالي تبقى ثابتة) هو كالتالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	١٠٠ نقطة زيادة / (هبوط) متوازي
±١,٨٨٨	±٥,٢٥٠	٣١ ديسمبر
±٢,١٦٠	±٣,٥١١	متوسط السنة
±٢,٧٧٣	±٥,٢٥٠	الحد الأقصى للسنة
±٩٥٣	±٧٣	الحد الأدنى للسنة

بشكل عام، تتم إدارة مراكز معدل الربح من قبل قسم الخزانة والذي يستخدم الإيداعات من/ إلى مؤسسات مالية لإدارة المركز العام الناشئ من أنشطة المجموعة.

بآلاف الدولارات الأمريكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج. مخاطر السوق (يتبع)

معدل الأرباح الفعلي على الموجودات والمطلوبات المالية وحسابات الاستثمار غير المقيدة هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
%١,٦٨	%١,٨٧	إيداعات لدى مؤسسات مالية
%٥,٨٩	%٦,١٢	موجودات التمويلات
%٥,٤١	%٥,٢٠	استثمارات أدوات الدين
%١,٧٨	%٢,٦٠	إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى وأفراد
%٣,٥٩	%٤,٥٨	مطلوبات التمويلات
%١,٧٧	%٢,٠٧	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

التعرضات إلى مخاطر سعر الصرف

مخاطر سعر صرف العملة هي مخاطر تغير قيمة الأداة المالية نتيجة تغير سعر صرف العملة. معظم تعرضات المجموعة ناشئة عن التعامل بعملات دول مجلس التعاون الخليجي والتي هي بالأساس مرتبطة بالدولار الأمريكي. كان للمجموعة صافي التعرضات الجوهرية بالعملات الأجنبية من أدواتها المالية كما في ٣١ ديسمبر :

٢٠١٦ بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠١٧ بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠,٦٨٠	٩,٨٧٤	الجنيه الاسترليني
٩,٧١٠	(٧١٢)	اليورو
١٢,٢٢٣	١٢,٢٢٠	الدولار الأسترالي
١٩,٨٢٢	٢٢,٦٩٠	الدينار الكويتي
٣	٦	الدينار الأردني
١٩	٢٤	الروبية الهندية
٢٧,٩١٨	(٧٧,٩٢٦)	عملات أخرى من دول مجلس التعاون الخليجي (*)

* هذه العملات مرتبطة بالدولار الأمريكي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٦. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج. مخاطر السوق (يتبع)

تتم إدارة مخاطر سعر صرف العملات الأجنبية مقابل صافي حدود التعرض عن طريق متابعة حساسية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة إلى العديد من سيناريوهات معدلات الصرف. السيناريو المعياري الذي يتم أخذه في الاعتبار بصورة شهرية هو أساس ٥% زيادة أو هبوط في معدلات الصرف للعملات الأخرى غير عملات دول مجلس التعاون المرتبطة بالدولار. تحليل حساسية المجموعة إلى الزيادة أو الهبوط في معدلات الصرف (على افتراض أن العوامل المتغيرة الأخرى وبشكل أساسي معدلات الربح تبقى ثابتة) هو كالتالي:

٢٠١٦ بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠١٧ بآلاف الدولارات الأمريكية	
± ١,٠٣٤	± ٤٩٤	الجنيه الاسترليني
± ٤٨٥	± ٣٦	اليورو
± ٦١١	± ٦١١	الدولار الأسترالي
± ٩٩١	± ١,١٣٤	الدينار الكويتي
± ٠,١٥	± ٠,٣٢	الدينار الأردني
± ٠,٩٥	± ١,١٩	الروبية الهندية

التعرضات إلى مخاطر سعر السوق الأخرى

تتم مراجعة مخاطر أسعار الأسهم المدرجة من قبل المجموعة بصورة مستمرة. يتم مراقبة مخاطر السعر على الصناديق المدارة باستخدام حدود معينة، (حد وقف الخسارة، ومسبب وقف الخسارة، وغطاء حد وقف الخسارة العام) المحدد ضمن عقد إدارة المحفظة لمديري الصناديق. استثمارات المجموعة في أدوات حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة تتعرض لمخاطر تغير أسعار الأسهم. التقديرات والفرضيات الجوهرية ذات العلاقة بتقييم انخفاض قيمة الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية التي تظهر بالتكلفة مشروحة في إيضاح رقم ٣ (٢). تدير المجموعة التعرضات لمخاطر الأسعار الأخرى عن طريق المراقبة المستمرة لأداء الأسهم.

د. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة وأنظمة الرقابة والاختلاسات والأخطاء البشرية والتي قد تؤدي إلى خسائر مالية والسمعة التجارية وما يتبعها من مساءلات قانونية وتنظيمية. تدير المجموعة مخاطر التشغيل عن طريق اتباع أنظمة رقابة داخلية مناسبة والتأكد من فصل المهام والمراجعة الداخلية والمطابقة بما فيها التدقيق الداخلي ورقابة الالتزام. يقوم قسم إدارة المخاطر بإدارة المخاطر التشغيلية عن طريق المساعدة في تحديد، ومراقبة، وإدارة المخاطر التشغيلية للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة رأس المال

يقوم مصرف البحرين المركزي وهو الهيئة الرقابية للمجموعة بوضع ومراقبة متطلبات رأس المال لكل المجموعة. لتنفيذ المتطلبات الحالية لمصرف البحرين المركزي يتطلب من المجموعة المحافظة على معدل معين لمجموع رأس المال إلى مجموع الموجودات الموزون بالمخاطر. إن قاعدة مجموع رأس المال التنظيمي صافية من اقتطاعات معقولة لتعرضات كبيرة بناءً على حدود معينة متفق عليها مع الهيئة الرقابية. يتم تصنيف العمليات التشغيلية للبنوك على أنها إما دفاتر متاجرة أو دفاتر بنوك، ويتم تحديد الموجودات الموزونة بالمخاطر بناءً على اشتراطات محددة تحاول أن تعكس المستويات المتغيرة للخطر المصاحب للموجودات وحالات التعرض للمخاطر غير المضمنة في الميزانية العمومية. لا تملك المجموعة دفاتر متاجرة.

تهدف المجموعة للاحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية بغرض المحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق واستدامة التطور المستقبلي للنشاط التجاري.

يقوم مصرف البحرين المركزي بوضع ومراقبة متطلبات رأس مال المصرف بصورة شاملة. لتنفيذ المتطلبات الحالية لرأس المال، يطلب مصرف البحرين المركزي من البنك المحافظة على معدل محدد لإجمالي رأس المال نسبةً إلى إجمالي الموجودات الموزونة بالمخاطر. إن متطلبات كفاية رأس المال لمصرف البحرين المركزي مبنية على مبادئ بازل ٣ وإرشادات مجلس الخدمات المالية الإسلامية.

ينقسم رأس مال البنك التنظيمي إلى فئتين:

- الفئة الأولى لرأس المال، وتتضمن فئة حقوق الملكية العادية ١ والفئة الإضافية (١). تشمل فئة حقوق الملكية العادية ١ على أسهم رأس المال العادية والتي تستوفي التصنيف كأسهم عادية للأغراض التنظيمية، والإحتياطيات المعلنة والتي تشمل علاوة إصدار الأسهم والإحتياطيات العامة والإحتياطي القانوني، والأسهم العادية الصادرة عن البنوك الموحدة التابعة للبنك والتي تمسك بها أطراف ثالثة. بالإضافة إلى الأرباح المستبقاة بعد التسويات التنظيمية المتعلقة بالشهرة والبنود التي تتضمنها حقوق الملكية والتي تُعالج بصورة مختلفة لأغراض كفاية رأس المال.
- الفئة الإضافية (١) الأدوات التي تستوفي معايير إدراجها ضمن أدوات الفئة الإضافية (١)، والأدوات الصادرة عن البنوك الموحدة التابعة للبنك والتي تمسك بها أطراف ثالثة والتي تستوفي معايير التصنيف ضمن الفئة الإضافية (١)، (والتسويات التنظيمية المطبقة لإحتساب الفئة الإضافية (١)).
- الفئة الثانية لرأس المال، وتتضمن الأدوات الصادرة عن البنك والتي تستوفي معايير تصنيفها ضمن الفئة الثانية لرأس المال، وفائض الأسهم الناتج من إصدار الفئة الثانية لرأس المال، والأدوات الصادرة عن البنوك الموحدة التابعة للمصرف والتي تمسك بها أطراف ثالثة والتي تستوفي معايير تصنيفها ضمن الفئة الثانية لرأس المال، والمخصصات العامة المحتفظ بها مقابل الخسائر غير محددة على التمويل وإحتياطي إعادة تقييم الأصول من إعادة تقييم الموجودات الثابتة وأغراض الأدوات والتسويات التنظيمية المطبقة لإحتساب الفئة الثانية لرأس المال.

التسويات التنظيمية تخضع للحدود المنصوص عليها في متطلبات مصرف البحرين المركزي. ستكون هذه التسويات سارية المفعول على مراحل من خلال الترتيبات الانتقالية من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٨. تنص اللوائح على أوزان مخاطر أعلى لبعض التعرضات التي تفوق الحدود الجوهرية. إن هذه التسويات التنظيمية مطلوبة لبعض البنود كالمشهرة على حقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة، وإحتياطي تحوط التدفقات النقدية، والربح من بيع معاملات التورق ذات الصلة، وأصول ومطلوبات صندوق منافع النقاعد المحددة، والاستثمار في أسهم المصرف الخاصة، وإجمالي الحيازات المتبادلة في أسهم المؤسسات المصرفية والمالية، والاستثمار في أسهم المؤسسات المصرفية والمالية التي هي خارج نطاق التوحيد التنظيمي، وحيث لا يملك المصرف أكثر من ١٠% من أسهم حقوق الملكية العادية الصادرة لرأس مال المؤسسة، واستثمارات جوهرية في رأس مال المؤسسات المصرفية والمالية التي هي خارج نطاق التوحيد التنظيمي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة رأس المال (يتبع)

يتم تصنيف عمليات المصرف على أساس دفاتر متاجره أو ضمن دفاتر الصيرفة، و يتم تحديد الموجودات الموزونة بالمخاطر بناءً على متطلبات محددة بحيث تعكس المستويات المختلفة للمخاطر المرتبطة بتعرضات الموجودات المضمّنة والغير مضمّنة في البيانات المالية.

وضع رأس مال المجموعة التنظيمي كما في ٣١ ديسمبر هو كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
٤,٤٥٤,٩٧٣	٧,٩١١,٩٨٣	مجموع التعرضات الموزونة بالمخاطر
١,٠٣٦,١٣٥	١,٣٤٠,٥٥٠	فئة حقوق الملكية العادية الأولى
٤,٩٧٩	٧,٣٠٤	فئة الإضافية (١)
١,٠٣٦,١٣٥	١,٣٤٧,٨٥٤	الفئة الأولى لرأس المال
١٧,٩٠٩	٢٧,٠٩٦	الفئة الثانية لرأس المال
١,٠٥٩,٠٢٣	١,٣٧٤,٩٥٠	إجمالي رأس المال التنظيمي
%٢٣,٧٧	%١٧,٣٦	إجمالي رأس المال التنظيمي كنسبة مئوية من إجمالي الموجودات الموزونة بالمخاطر

تعتبر المتطلبات الرقابية محركاً أساسياً في تخصيص رأس المال بين عمليات وأنشطة محددة. تسعى المجموعة من خلال سياستها في إدارة رأس المال إلى زيادة العائد المعدل على المخاطر وإستيفاء جميع المتطلبات الرقابية. إن سياسة المجموعة في تخصيص رأس المال خاضعة لمراجعة دورية من قبل مجلس الإدارة. التزمت المجموعة بمتطلبات رأس المال المفروضة خارجياً من قبل مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بنسبة كفاية رأس المال الموحدة خلال السنة.

٣٨. التخصيصات

يقترح مجلس الإدارة التخصيصات التالية، بشرط الحصول على موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي :

- أرباح أسهم بنسبة ٨,٧١% من رأس المال المدفوع لتبلغ ٨٥ مليون دولار أمريكي في شكل نقد؛
- تخصيص مبلغ ٧٨٧ ألف دولار أمريكي للزكاة للسنة.

٣٩. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على أرباح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.